シ一日ト百圓トイフカ如キ、新舊ニ大差アルコトハ、絕エテナカルヘケレドモ、亦其差等頗ル大ナルモノナキニシモアラサルナリ、然レハ罰金ヲ納完セサル片ニ於テ、一圓ヲ一日ニ換フルノ割合ヲ以テ、輕重ヲ比照スルノ例ヲ定メハ、殊ニ穩當ナルヘキニ似タリ、

又舊法ニ從ヒ、金刑ニ處スル者、其金額ヲ延期限內ニ納完スル能ハサル片ハ、刑法第二十七條ノ例ニ照シ、一圓ヲ一日ニ折算シ、輕禁錮又ハ拘留ニ換ヘ、其一圓未滿ノ者タルモ仍ホ一日ニ計算スルナリ、

〔第一四四號〕舊法ニ於テ體刑ニ該ル者、新法ニ從ヒ重罪ノ刑ニ處スル片ハ、新法ノ附加刑ヲ適用セス、故ニ剝奪公權、禁治產ハ、之ヲ附加セサルナリ、但シ剝奪公權中ノ一部タル除

族、追奪位記ハ、舊法ニ從フ、又沒收モ舊法ニ從フ、又舊法ニ於テ體刑ニ該ル者、新法ニ從ヒ禁錮ノ刑ニ處スル片ハ、監視ヲ附加セス、又法文ニハ、之レヲ附加スルコトナカルヘシ、又華士族ノ犯罪、新法ニ於テ輕罪ニ該ル者、舊法ニ從ヒ處斷スル片ハ、其族ヲ除セサルナリ、

〔第一四五號〕新法ト舊法トヲ比照スルニハ、各其本法ニ照シ加減シタル者ニ就キ、其輕重ヲ權リ、輕キニ從テ處斷ス、例ヘハ甲乙二人アリ、明治十四年ニ竊盜ヲ犯シ、同十五年ニ發覺セリ、其贓金三十圓ナリ、甲ハ年齡二十二歲、乙ハ十九歲、甲ハ造意者ニシテ、乙ハ隨從者、甲ハ再犯ニシテ、乙ハ初犯ナリ、之ヲ舊律ニ照スニ、甲ハ主ニシテ、乙ハ從ナリ、而タ其贓金三十圓ナルヲ以テ、主ハ懲役九十日、從ハ懲役八十日ニ相當ス、

而メ甲ハ再犯ナルヲ以テ、一等ヲ加ヘ、懲役百日ニ相當ス、故ニ舊律ニ從テ處斷スル片ハ、甲ハ懲役百日ニ處シ、乙ハ懲役八十日ニ處スヘキナリ、又之ヲ新法ニ照スニ、窃盜ノ罪ハ貼金ノ多寡ニ拘ハラス、第三百六十六條ニ據リ、總テ二月以上四年以下ノ重禁錮ニ相當ス、又新法ニ於テハ、造意ト隨從トヲ以テ、正從犯ヲ別タサルカ故ニ、乙モ亦正犯ナリ、故ニ二人以上ニテ窃盜ヲ犯スト片ハ、第三百六十九條ニ據リ、各一等ヲ加ヘサルヘカラス、是レニ由テ二月以上四年以下ノ重禁錮ニ一等ヲ加ヘ、二月十五日以上五年以下ノ重禁錮ニ相當ス、然ルニ甲ハ再犯ナルヲ以テ、更ニ一等ヲ加ヘ、三月三日以上六年三月以下ノ重禁錮ニ相當ス、然レトモ乙ハ十九歳ナルヲ以テ、第八十一條ニ據リ一等ヲ減シ、即チ二月以上四年以下

ノ重禁錮ニ相當ス、如此ク舊律ハ舊律ノミニテ加減シ、相當ノ刑ヲ定メ、又新法ハ新法ノミニテ加減シ、相當ノ刑ヲ定メ、然ル後ニ舊法相當ノ刑ト、新法相當ノ刑トヲ比照シ、輕キニ從テ處斷ス、故ニ懲役百日ト三月三日ト比照シ、仍ホ第八十一號第二條ノ例ニ從ヒ、甲ハ重禁錮トヲ比照シ、乙モ亦二月以上二月以上百日以下ノ重禁錮ニ處スヘキナリ、

三月三日以上百日以下ノ重禁錮ニ處スヘキナリ、

〔第一四六號〕或曰ク、乙ハ舊律ニ於テ從犯タルモノナレハ、舊律ニ從ヒ之ヲ從犯トシ、懲役八十日ニ擬シ、而メ二十歳未滿ナルヲ以テ、新法ニ據リ一等ヲ減スヘシ、減等法ハ舊律ニテハ十日ナレ𪜈、新法ニテハ四分一ナレハ、新法ノ方法輕キヲ以テ、減等法ハ新法ニ從ヒ、即チ懲役六十日ニ處スヘシ、凡

ノ新舊ヲ比照スルトキハ、事皆輕キ所ニ從ヒ、其重キ所ニハ據ルヘカラサルナリ、是レ刑法第三條ノ法意ナリト、余曰ク、此說ハ偏ニ刑法第三條ノミニ拘泥シテ、第八十一號布告第十二條アルコトヲ知ラサルモノナリ、若シ第十二條ナクンハ、此說是ナルヘケレ𪜈、第十二條アルトキハ、亦之レヲ參酌セサルヘカラサルナリ、第十二條ハ、卽チ加等減等スヘキ場合ニ就キ、其比照ノ方法ヲ定メシモノナレハ、新法ニ就テハ、新法ノ、加減方法ヲ盡クシ、又舊法ニ就テモ、舊法ノ加減方法ヲ盡クシテ、其加減セル所ノ者ヲ以テ、比照スヘキ二刑ノ本位ト爲シ、而メ其輕キニ從テ處斷スヘキナリ、然ラサレハ已ニ二人以上共犯ヲ以テ、甲ヲ論シタルノ名義立タサルナリ、卽チ果シテ乙ハ從犯ヲ以テ論セラルヘキモノナラハ、甲ハ二人以上ノ共犯ニハアラサルヘク、又甲ヲ二人以上ノ共犯人ナリトセハ、乙ハ從犯ヲ以テ論セラルヘキモノニアラサルヘキナリ、且ツ甲ハ二人以上共犯ヲ以テ、加等セラレ、乙ハ其從犯タリトシテ、減等セラレハ、刑ノ權衡モ亦之ヲ失フヘキナリ、

〔第一四七號〕舊法ニ於テ棒鎖ニ該ル者ハ、仍ホ棒鎖ニ處スヘシ、例ヘハ懲役終身ノ囚徒、十四年ニ逃走シ、又其年內ニ在テ强盜ヲ爲シ、又ハ棍棒等ヲ以テ、人ヲ毆傷シ、十五年ニ至テ捕縛セラレソニ、之ヲ舊法ニ照セハ、逃走罪ハ、棒鎖三日、强盜罪ハ、懲役終身ナルヲ以テ、棒鎖十日毆傷罪ハ、懲役四十日ナルヲ以テ、棒鎖一日ナリ、數罪俱發一ノ重キニ從ヒ、强盜罪ノ棒鎖十日ニ處スヘシ、又之ヲ新法ニ照セハ、已決囚徒ノ逃走罪ハ、一月以上六月以下ノ重禁錮、强盜ハ輕懲役、毆打創傷ハ

十一日以上一月以下ノ重禁錮ニ處スヘシ、而ノ又新法ニ於テハ强盜、毆打創傷ハ、再犯ヲ以テ論シ、又數罪俱發一ノ重キニ從テ處斷スヘシ、此場合ニ於テハ新舊ヲ比照スルヿナク、常ニ舊法ノミニ據リ、棒鎖ニ處スヘキナリ、但シ棒鎖ニ處スルモ、裁判管轄ハ、原刑ノ懲役日數ニ從ヒ、第八十一號第一條ノ例ニ照シ、之ヲ定ムヘシ、然レハ上文ノ場合ニ於テハ棒鎖十日ハ、其原刑懲役終身ニシテ、第一條ニ於テ、無期徒刑ニ相當スルモノナレハ、之ヲ重罪ト爲シ、治罪法ノ手續ニ從ヒ、重罪裁判所ニテ管轄スヘキナリ、(治五條)如此ク棒鎖ニ該ルモノニ限リ、新舊ヲ比照セスシテ、常ニ舊法ニ據リ棒鎖ニ處スルハ何ノ故ナルヤ、曰ク、舊律ニ於テ棒鎖ニ處スル罪ハ、皆囚徒逃走ノ罪ニ原因シテ、外ニ在テ他ノ罪ヲ犯セルトキニ於テ、科スルモノニシテ、新法ニ於テハ、再犯ヲ以テ論スヘキモノナレ𪜈、舊法ニ於テハ、再犯ヲ以テ論セス、又原則ハ杖、懲役等ニ該ルモノナレ𪜈、之ニ代フルニ、一種特別ノ懲戒法ヲ以テシ、之レカ處分ヲ爲スヿナレハ、通常ノ刑ト同一視スヘキモノニアラス、又比照スルモ、已ニ原刑ヲ棒鎖ニ代フルニ於テハ、棒鎖ハ其長期十日ニ過キサレハ、常ニ新法ノ刑ヨリハ、輕カルヘキナリ、是レ棒鎖ニ就テハ、新舊ヲ比照セサル所以ナリ、

以上論セシ所ハ、十五年前ノ犯罪ニ就テイヘルナリ、假令ヒ舊律ノ處分ヲ受ケタル囚徒ナルモ、十五年後ニ逃走シ、又ハ十四年內ニ逃走スルモ、外ニ在テ犯セル罪、十五年後ニ係ルトキハ、十五年後ノ犯罪ハ、總テ新法ニ據テ、處分スヘキモノナ

レハ、棒鎖ニ處スルヿナク、悉皆新法ニ照シテ、處分スヘキナリ、

（第一四八號）數罪俱發ノ場合ニ於テ、新舊二法ヲ比照スル方法如何、例ヘハ十五年前ニ在テ、官ノ文書ヲ詐爲シ、其罪舊律ニ於テ懲役三年ニ該リ、又窃盜二百圓ノ罪ヲ犯シ、懲役十年ニ該リ、而メ之ヲ新法ニ照スニ、官ノ文書ヲ詐爲スルノ罪ハ、輕懲役ニ該リ、窃盜ハ贓ノ多寡ニ拘ハラス、二月以上四年以下ノ重禁錮ニ該ルナリ、十五年以後ニ在テ、之ヲ處斷スルニハ直チニ舊律ノ重キモノト、新律ノ重キヲ比照シテ、其輕キニ從テ處斷スヘキヤ、如此クナル片ハ、六年以上八年以下ノ輕懲役ト、十年ノ懲役トヲ比照シテ、輕懲役ニ處スヘキナリ、又ハ先ツ一罪ノ刑トヲ比照シ、其輕キニ從ヒ、

更ニ又其輕キモノトヲ比照シテ、一ノ重キモノニ從テ處斷スヘキヤ、如此クナル片ハ、詐爲官文ノ懲役三年ト、輕懲役トヲ比照スレハ、舊律ノ懲役三年輕クシテ、新法ノ輕懲役重シ、又竊盜罪ノ懲役十年ト、二月以上四年以下ノ重禁錮トヲ比照スレハ、舊律ノ懲役十年重クシテ、新法ノ重禁錮輕シ、二月以上四年以下ノ重キモノトシテ、一ノ重キニ從ヒ、重禁錮ニ處スヘキナリ、或曰ク、當然第一說ニ從テ處分スヘシ、實際裁判所ニ於テモ、第一說ノ方法ヲ用ヒ、敢テ人ノ異論ヲ唱フル者ナシト、然レ共余ハ第二說ニ從フヲ可トス、數罪俱發ハ唯其一ノ重キニ從テ處斷スルノミニシテ、別ニ加等スルニハアラス、一罪ヲ犯シテ新舊二法ヲ比照スルヿト、其比照ノ方法ヲ異ニスヘキ理ナ

シ、若シ第一說ノ如クナランニハ、甲ハ詐爲官文ノ罪ヲ犯シ、乙ハ窃盜ノ罪ヲ犯シテ、各新舊比照ノ例ニ依リ、處斷セラルルヤト、大ニ權衡ヲ異ニスヘシ、又一罪一罪ニ就キ、比照シテ其輕重ヲ權リ、本位ヲ定メテ、新舊ヲ比照スルハ、十四年第八十一號布告第十二條ノ主意ニモ適スヘキコトナリ、且ツ假令ヒ是等ノ事由明瞭ナラサルモ、第一說ノ事由モ、亦明瞭ナラサレハ、是レ所謂ル罪ノ疑シキハ輕キニ從ヒ、被告人ニ便ナルノ解釋ヲ爲スヘキノ場合ナリ、第二說ハ卽チ輕キニ從ヒ便ナルノ解釋ナリ是レニ由リ、余ハ第二說ヲ以テ妥當ノモノナリトス、但シ一ノ重キニ從フヲ以テ、三年ヨリ四年ニ至ルノ重禁錮ニ處スヘシ、三年以下ニ下タスコトヲ得サルナリ、第一四九號〕新舊二刑ヲ比照シテ、其輕キニ從テ處斷スルヤ、其刑名モ亦其輕キニ從フヘシ、故ニ舊律ニ從ヒシ片ハ、舊律ノ刑名ヲ用ヒ、新律ニ從ヒシ片ハ、新律ノ刑名ヲ用フヘシ、又裁判管轄モ、輕キニ從ヒ、宣告スヘキ刑名ニ依リ、第八十一號布告第一條ノ例ニ準シテ、之ヲ定ムヘシ、故ニ新法ニ從ヒ新法ノ刑名、輕禁獄以上ニ該ルヤハ、重罪ヤルヲ以テ、重罪裁判所ノ管轄タルヘキハ無論、舊律ニ從ヒ、舊律ノ禁獄七年以上ニ該ルヤモ、亦皆重罪裁判所ノ管轄タルヘキナリ、輕重禁錮、懲役、禁獄、鎖錮、十一日以上五年以下、罰金、贖罪、收贖、科料、二圓以上ハ、皆輕罪裁判所ノ管轄タルヘク、又拘留、懲役、禁獄、鎖錮、十日以下、科料、贖罪、收贖、罰金、二圓未滿ハ、皆違警裁判所ノ管轄タルヘキナリ、但シ棒鎖ハ、第一條ニ其比照例ヲ揭ケスシテ、而メ第十三條ニ特例アルヲ以テ、常ニ棒鎖ニ處シ、其

裁判管轄ハ、總テ舊律ノ本刑ニ從ヒ、之ヲ定ムヘシ、又逃走罪ノミノ件ハ、舊法卽チ改定律例第五條ノ比照法ニ從ヒ、笞杖ノ數ヲ懲役ノ日數ニ比照シ、更ニ其懲役ノ日數ヲ、第八十一號第一條ノ例ニ從ヒ、其輕罪タリ、重罪タルヲヲ定ムヘシ、然レハ裁判管轄モ、亦自ラ定マルヘキナリ、

〔第一五〇號〕 或曰ク、刑法第三條第二項ニ據ルトキハ、所犯頒布以前ニ在テ、未タ判決ヲ經サル者ハ、新舊ノ法ヲ比照シ、輕キニ從テ處斷スルナリ、然ルニ治罪法第九條第四項ニ據ルトキハ、犯罪ノ後、頒布シタル法律ニ因リ、其刑ノ廢止セラレタルトキハ、已ニ公訴ノ權利、消滅シタルヲ以テ、公訴ハ之ヲ起スヲ得ス、又假令ヒ之ヲ起スモ、裁判所ハ免訴ノ言渡ヲ爲スヘキナリ、新律綱領ノ懲役、禁獄等ハ、刑法ニモ、其刑名ハナキニシモアラサレトモ、是レ偶然暗合セルニシテ、舊律ノ懲役禁獄等ハ、新法實施ノ時ヨリ、廢止セラレシモノナリ、若シ廢止セラレサリシモノナレハ、爾後モ亦之ヲ施スヘケレトモ、爾後ハ再ヒ之ヲ施スヿ能ハサルナリ、然レハ舊律ノ刑ニ處セラルヘキ罪、今日新法ノ行ハルヽ時ニ發覺スルモ、其刑ハ已ニ廢止セラレ、其公訴ハ已ニ消滅セルヲ以テ、其罪ハ問フヘキニアラス、新舊ノ比照スヘキモノモナカルヘシ、故ニ舊法ノ罪ハ、其如何ヲ論セス、今日發覺スルトキハ、皆之ヲ不問ニ付スヘキナリ、然ルニ何レノ裁判所ニ於テモ、舊法ノ罪、發覺スルトキハ、常ニ新舊ノ法ヲ比照シテ、輕キニ從テ處斷シ、未タ曾テ刑ノ廢止セルヲ原由トシテ、免訴ノ言渡ヲ爲セシヿヲ聞カス、是レ刑法ニノミ偏シテ、治罪法アルヿヲ知ラサルノ處

分ナルカ如シ、又刑法第三條、治罪法第九條ハ、全ク抵牾矛盾セルモノナレハ、其一ハ自ラ廢止セラレタルモノナリトセサルヲ得ス、然ルニ刑法治罪法共ニ同時ニ頒布セラレタルモノナレハ、布告ノ番號ニハ先後アレ𪜈、之ヲ以テ頒布ノ先後ヲ定ムヘキニモアラサレハ、其何レヲ廢止セラレタルモノ𪜈、認メ難ケレ𪜈、番號ニテモ先ナルモノハ先ニシテ、後ナルモノハ後ナルヘシ、然レヘシ、又解釋法ノ原則ニ從フ片ハ、被告人ノ爲メニ便ナルノ解釋ヲ爲サヽルヘカラス、然レハ刑法第三條第二項ヲ廢止セラレタルモノト看做シ、爾後ハ常ニ治罪法第九條ノミニ據リ、必ス免訴ノ言渡ヲ爲スヘキナリ、又免訴ノ言渡ヲ爲スヘキモノナルヲ以テ、檢察官ハ、舊律ノ罪ハ假令ヒ發覺スル

モ、起訴ノ手續ヲ爲スヘカラサルナリ、故ニ現今各裁判所カ爲ス所ハ、法律發行ノ先後ヲ詳ニセス、且ツ法律ノ解釋法ニ違ヒ、治罪法アルヲ知ラサルノ處分ナリト、

〔第一五一號〕余曰ク刑法第三條ト、治罪法第九條トハ、唯矛盾抵牾セサルノミナラス、併行ハレテ相戻ラサルモノナリ、若シ此二條ノ規則ナキニ於テハ、却テ大ニ不都合ヲ生スヘシ、各裁判所カ爲セル所其當ヲ得タルモノトイフヘシ、但深ク二條ノ意ヲ考究セサルヲ以テ、矛盾抵牾セルカ如キノ疑ヲ來タスノミ、

〔第一五二號〕今此疑ヲ解カンニハ、先ツ廢止ト改定トノ別ヲ詳ニセサルヘカラス、唯此二條ニ就キ、如此キノ疑アルノミナラス、世人廢止ト改定トヲ混シ、新律綱領改定律例ハ、全

ク廢止セラレタルモノナリト、臆斷セルモノ多シ、是レ大ナル誤解ナリ、新律綱領改定律例ハ、改定セラレシモノニハアラス猶ホ新刑法ノ頒布ハ、改定律例ノ頒布ノ如シ、改定律例ニ因テ、新律綱領ノ廢止セラレサリシコトハ、當時誰アリテ之ヲ疑ヒシモノモナカリシニ、今日ノ刑法ノ頒布セラルヽヤ、八皆舊律ハ廢止セラレシモノナリト思ヘリ、是レ實ニ奇怪トモイフヘキコトナリ、

〔第一五三號〕　廢止ハ、猶ホ人死シテ、家名ヲ續クヘキモノナキカ如ク、改定ハ、先人隱居シテ、後人其家名ヲ相續スルカ如シ、其人ヲ異ニスレハ、其家名ハ依然トシテ尙ホ存スヘシ、故ニ廢止セラルヽ片ハ、舊法ハ全ク消滅シテ、其痕跡タモ遺サレス、改定セラルヽ片ハ、其改定セラレシ所ノミ變ハリテ、其改定セラレサリシ所ハ、總テ舊ニ依ルヘキナリ、新刑法ハ、舊刑法ヲ改定セルモノナレハ、新法ノ改メシ所ハ、新法ニ依ルヘク、レ已ニ、其改メサル所ハ、一ニ舊法ニ依ルヘキナリ、刑法第三條新舊ヲ比照スルノ規則ハ、改定セル片ニ係ルモノナリ、卽チ改定アリテ新舊二法ノ異ナル所アル片ハ、其異ナル所ニ就テハ、新舊二法ヲ比照シテ、其輕キ所ニ依ルヘキコトヲ、イヘルナリ、舊法ヲ廢止シ新法ヲ創定セル片ヲイヘルニハアラス、是レ混スヘカラサル所ナリ、且ツ十三年七月十七日第三十六號布告ニモ、刑法別冊之通改定候トアリ、然レハ改定ト廢止トノ別アルコトハ、已ニ此布告文ニ於テモ、明ナルコトナリ、故ニ實際裁判所カ爲セル所ハ、皆其當ヲ得タルモノナリ、

（第一五四號）或曰ク、果シテ然ラハ、新律綱領ニ所謂ル、逐壻嫁女、匿父母夫喪、奴婢逃亡ノ罪ノ如キハ、皆尚ホ依然トシテ、存セルモノナルヘシ、然レハ今此種ノ罪ヲ犯ス者アルトキハ尚ホ之ヲ問フヘキヤト、曰ク、之ヲ問フヘカラサルナリ、罪ト、刑トニ就テハ、新法ヲ以テ悉ク舊法ヲ改定セシナリ、卽チ爾後ハ、罪ハ必ス重罪、輕罪、違警罪ノ三罪ニ限ルヘシ、而メ其刑ハ、第七條ヨリ第九條迄ニ其以下ニ揭クル所ノ附加刑ノミニ限ルヘキナリ、故ニ舊法ノ刑ハ、悉ク新法ノ刑ヲ以テ、改定セラレタリ、是ニ由テ逐壻嫁女ノ罪ノ如キハ、改定セル刑ノ中、之ニ科スヘキモノナシ、是レ此種ノ罪ニ限リ、其刑ハ卽チ廢止セラレタルナリ、是レ直チニ新法ヲ以テ、舊法ヲ廢止セルニハアラス、新法中ノ原則ト相合ハサルヲ以テ、此原則ノ爲メニ、舊法中之レト牴牾セルモノノミ、廢止セラレタルナリ、廢止ニモ二種ノ別アリ、先後矛盾牴牾セル所アルヲ以テ、自然廢止セラルヽモノアリ、又新法ニ明文ヲ揭ケテ、舊法ヲ廢止スルモノアリ、明暗ノ別アレトモ、其廢止セラルヽニ至テハ一ナリ、故ニ逐壻嫁女、匿父母喪等ノ罪ハ、新法第七條以下ニ之ニ科スヘキ刑ナキヲ以テ、自ラ廢止セラレタルナリ、然レトモ治罪法ニ刑ノ廢止トアリテ、罪ノ廢止トハ、アラサルカ故ニ、假令ヒ罪ハ廢止セラルレトモ、罪ノ廢止ニ由テハ、公訴ハ消滅セサルヲ以テ、爾後犯ス者ハ、其罪ヲ問ハサルモ、舊法ノ時ニ犯セル罪ノ發覺スル片ハ、之ハ問フヘキニ似タリ、然レトモ余ハ舊法ノ時ノ罪ニテモ、問フヘキモノニアラスト思考ス、何トナレハ刑ハ末ニシテ罪ハ本ナリ、其末タル刑ノ廢止

ヲ以テスラ、公訴ハ尚ホ消滅セリ、況ンヤ其本タル罪ノ廢止セラレタルヲヤ、是レ其罪ノ問フヘカラサル所以ナリ、

〔第一五五號〕故ニ刑法第二編以下ノ各條ニ、其罪ヲ掲ケタルモノハ、是レ舊法ヲ改定シテ、其罪ヲ增減シ、其輕重ヲ詮量セシモノトレハ、此ニ掲ケアルモノハ、皆舊法ノ罪ノ相續人トモイフヘキモノナリ、又刑ハ第七條以下ニ掲ケアルモノハ、是レ亦舊法ノ刑ノ相續人タルヘキモノナリ、罪刑共ニ此相續人アルモノハ、新法カ舊法ヲ改定セル所ニシテ、而ノ相續人ヲ立テサル所ハ、其罪名刑名共ニ斷絶セルモノナリ、大體ヨリ論スレハ、刑法ハ新律綱領ヲ改定セルモノナレハ、其小節ニ就テ視ルトキハ、相續人ナキモノモ、亦多キヲ以テ、新律

綱領ハ、刑法ノ爲メニ廢止セラレタリトイフモ可ナリ、然レトモ刑法第三條ト、治罪法第九條トノ如キ關係アルヲ以テ、廢止ト改定トノ別ハ、之ヲ明ニセサルヘカラサルナリ、

〔第一五六號〕又新刑法ハ、普通法ナルヲ以テ、舊普通法タリシ新律綱領、改定律例ハ、之ヲ改定シツレトモ、特別法ハ改定セルモノニアラス、故ニ夫ノ新聞、集會、銃獵、郵便等ノ諸罰則條例規則トハ、相關スル所ナシ、然レトモ亦刑法第五條ノ規則アルヲ以テ、特別法ニ刑名アリテ、刑法ニモ亦正條アルニ於テハ、特別法ハ、刑法ノ正條ヲ以テ改定セラレタルナリ、故ニ又刑法ニ正條アルモノニ限リ、特別法ノ罪ニテモ、新舊ヲ比照シテ輕キニ從テ、處斷セサルヲ得サルナリ、然レトモ刑法ニ刑名ナクシテ、特別法ニ刑名アルニ於テハ、刑法ハ當然特別法

ノ相續人タルモノニアラサレハ、刑法ニ其相續人ナキヲ以テ、特別法ノ罪刑共ニ廢止セラレタリトイフヲ得サルナリ、是レ普通法ト特別法トノ別ナリ、

〔第一五七號〕第三條ハ、唯刑ノミニ係ルモノニハアラスシテ、刑法全體ノ事件ニ係ルモノナリ、是レ法文ニ、法律ハ云々、新舊ノ法云々トイヘル、此法律及ヒ法ノ語ニ注意セハ、其係ル所ノ甚タ廣キヲ會得スルヲ得ン、又輕キノ語ハ、新舊ノ法トイヘル、法ノ語ヲ受クレハ、新舊二法中ノ輕キ法ニ從テ處斷ストイフノ意ナルヲ明ナルヘシ、又所謂ル法律ハ、唯此刑法ノミヲ指スニアラスシテ、刑事ノ諸法律規則ヲ總稱スルナリ、是レ亦第一條第二條、第三條ニハ、單ニ法律トイヒ、第四條、第五條ニハ、此刑法トイヘルヲ以テ、其別アルヲ知ル

ヘキナリ、然レ𪜈刑事ノ裁判權ト、訴訟手續トニ係ル法律、即チ治罪ノ法律ナレ𪜈、第三條ノ例ニ異ナリ(治罪法ハ、裁判權ト訴訟手續トノミニ係ルモノナレハ、被告人ノ既得ノ權利ヲ害スルヲナケレハナリ、被告人ハ新法ノ如クナランニハ、罪ヲ犯スニハ至ラサリシナリトイフヲ得サルナリ、又舊法ニ誤謬アリ、障礙アルノ舊法ハ、アルヲ以テ、新法ヲ設ケシ爾後速ニ其適用ヲ止メサルヘカラサルナリ、是レ社會全體ノ爲メノミナラス、亦被告人ノ爲メナリ、是レ刑事ノ法律中ニテモ、本然ノ刑法ト、治罪法トノ異ナル所以ナリ、

〔第一五八號〕此刑法ニ就テハ、第一編ノ總則ヨリ以下、第四編ノ違警罪目ニ至ルマテ、皆法律ナラサルハナシ、而メ

此法律ナルモノハ、總テ其頒布以前ノ犯罪ニハ、及ホスヿヲ得サルモノトス、然レ𪜈亦未タ判決ヲ經サル者ニ就テハ、新舊ノ法律トイヘル法律ハ、皆比照シテ其輕キ法律ニ從フヘキナリ、故ニ唯刑名罪名ノミ比照シテ、輕キニ從フノミナラス、法例、加減例、不論罪、減輕、再犯加重、加減順序、數罪俱發、數人共犯、未遂犯罪等、皆輕キニ從ハサルヘカラス、然レ𪜈亦十四年第八十一號布告アルヲ以テ、此布告ニ規定スル所ハ、之ニ從フヘシ、偏ニ第三條ノミニ據リ、輕キニ從フヿヲ得ス、即チ第八十一號第十二條、加減セル者ヲ以テ本位トスルノ場合ノ如キ是レナリ、此場合ニ於テハ、加減其ニ舊法ハ舊法ニ據リ、新法ハ新法ニ據ラサルヘカラサルナリ、又例ヘハ再犯加重、自首減輕ノ如キハ、舊法新法共ニ載スル所ナレハ、之ヲ比照シ、其輕キニ從テ處斷スヘシ、例ヘハ明治十四年內ニ窃盜ヲ犯シ、十五年ニ至リテ、其事未タ發覺セスシテ、犯人自ラ出首セシニ、舊律ニ照セハ、其罪ヲ免シ、新法ニ照セハ、僅ニ一等減スルニ過キス、此場合ニハ、舊律ニ從ヒ、其罪ヲ全免スヘキナリ、

〔第一五九號〕再犯ニ就テモ亦然リ、明治十三年ニ一罪ヲ犯シ、已ニ斷決ヲ經テ、十四年ニ再ヒ罪ヲ犯セシ者アルトキハ、舊律ノ再犯加等罪例ト、新法ノ再犯加重トヲ比照シ、一ノ輕キニ從テ處分スヘキナリ、又其棒鎖ニ該ル者ハ、已ニ前ニ論セシカ如ク、常ニ棒鎖ニ處スヘキナリ、

〔第一六〇號〕此ニ一論題アリ、明治十四年ニ罪ヲ犯シ已ニ判決ヲ經テ、十五年以後ニ罪ヲ犯ストキハ、再犯ヲ以テ論スヘ

キヤ如何、甲曰ク、舊法ノ罪ハ、十五年以後、再犯ノ本位タルヘキモノニアラサレハ、再犯ヲ以テ論スヘカラス、尚ホ初犯トシテ、新法ニ據リ處分スヘシ、新法ノ再犯ハ、判決ノ後、再ヒ罪ヲ犯セハ、輒チ再犯トシテ、加等セラルヽモノニアラス、重罪、輕罪、違警罪ノ別アリ、第九十一條以下ノ例ニ當タルモノニアラサレハ、再犯トナルヿナシ、然ルニ舊律ニ於テハ、重輕罪等ノ別ナキカ故ニ、再犯ヲ以テ論セントスルモ、其初犯ノ本位、卽チ其重罪タリ、輕罪タルノ本位ヲ定ムルノ途ナシ、是ヲ以テ舊律ノ犯罪ハ、新法再犯ノ數ニ加フルヿヲ得ス、且ツ實際ノ裁判例ニ於テモ、舊律ノ犯罪ハ、新法ノ再犯中ニ計算セサルナリ、

〔第一六一號〕乙曰ク、然ラス、再犯ヲ以テ論シ、加等スヘキヤ如何ハ、其本位ヲ定ムルヿ能ハストセハ、裁判管轄ヲ定ムルノ由モ、亦如何ソヤ其重罪タリ、輕罪タリ、違警罪タルヿヲ定ムルヿヲ得ン、而ノ此場合ニ於テハ、十四年第八十一號布告ニ從ヒ、之ヲ定ムルニアラスヤ、然レハ唯再犯ノ由ノミニ限リ、如何ソ其本位ヲ定ムル能ハサルヿカ、是レアラン、亦該布告ニ從ヒ、之ヲ定ムヘキナリ、再犯ニ加等スルノ主意ハ、舊律モ新律モ、固トヨリ異ナルヿナシ、已ニ一罪ニ就キ處斷ヲ經テ、仍ホ戒懼スルヿナク、再ヒ罪ヲ犯ス者ノ如キハ、加等シテ罰セサレハ、更ニ懲戒ノ効ナクシテ、之ヲ罰スルモ、畢竟罰セサルニ同シ、故ニ加等セスシテ、之ヲ罰スルハ、其形、被告人ニ便ナルカ如クナレ𪜈、其實ハ全ク無益ニ人ヲ罰スルナリ、何レノ場合ニ於テモ、人ヲ罰スルニハ、懲戒ノ主

意ヲ失ハサランコトヲ要ス、若シ懲戒ノ主意ニアラスンハ、寧ロ罰セサルノ優ルニ如カサルナリ、

〔第一六二號〕余曰ク、此論モ、第二條、第三條ノ原則ニ據リ、容易ニ之ヲ斷定スルコトヲ得ヘキナリ、舊律ノ犯罪ヲ以テ、新律ノ再犯中ニ計算スルヤ否ハ、是レ第三條ノ原則ニ背キテ、法律ヲ其頒布前ノ犯罪ニ及ホスコトナリ、第三條ノ主意ハ、頒布前ノ犯罪ニハ、法律一條規ノ全部ヲ及ホスコトヲ禁スルハ無論、其一部タリトモ既往ニ及ホスコトヲ禁スルナリ、又舊律ニモ再犯加等罪例アレ𪜈、新法ノ再犯加等トハ、異ナル所アリ、卽チ舊律ニテハ、一體ニ何レノ罪ニテモ、再犯ニ加等スルニアラス、其再犯ニ加等スルハ、唯盜罪賭博ノミ、其他ノ罪ニ就テハ、刑期限內逃走スルカ、又ハ逃走シ、外ニ在テ罪ヲ犯スヤ

ニアラサレハ、其罪ヲ問ハス、且ツ此場合ニハ常ニ棒鎖ニ處シテ、再犯加等ノ例ヲ用ヒサリシナリ、故ニ舊律ニ在テ、再犯加等ハ、盜罪賭博ニ限ル一個ノ變例ナリ、然ルヲ新法ニハ、三罪ニ就キ區別ナキニハアラス𪜈、通則トシテ、何レノ罪ニモ再犯ニ加等セリ、之ヲ察セスシテ、若シ一體ニ舊律ノ犯罪ヲ以テ、新法ノ再犯中ニ計算セハ、是レ正條ナクシテ之ヲ罪ミシ、敎ヘスシテ之レヲ罰スルナリ、然レハ第二條ノ原則ニ背キテ、亦虐タルヲ免カレサルヘキナリ、是レニ由リ、余ハ再犯中ニ計算セサル實際ノ裁判例ヲ是ナリトス、但シ甲說ノ如ク、三罪ノ等級ヲ識別スヘカラサルヲ以テ、其事由トスルニハアラサルナリ、

〔第一六三號〕論者曰ク、新法ハ其一部タリトモ、舊律ノ犯罪

ニ及ホスヘカラストセハ、夫ノ假出獄、期滿免除ノ如キモ、亦舊律ノ犯罪ニハ、之ヲ及ホシ、之ヲ適用スルヲ得サルカ、余日ク、新舊ヲ比照シテ輕キニ從フトイヘド、新法ハ其頒布前ノ時日ニ遡リテ、効力ヲ有スルモノニアラス、頒布前ニ就テモ、新法ノ輕キ所ハ、唯其頒布後ノ時日、並ニ事件ニ限リ、其効力ヲ有セシムルノミ、故ニ期滿免除ハ、舊律ノ犯罪ニモ、之ヲ適用セサルニハアラサレド、十五年一月一日以前ノ日數ハ、其期限內ニ計算スルヲ得ス、故ニ懲役五年ノ囚徒、(卽チ輕罪ノ禁錮ニ相當ス)明治八年逃走シテ、刑ノ執行ヲ遁レ、十六年六月ニ至リ、捕ニ就カンニ、年限ヲ以テスレハ、已ニ七年ヲ過キタレハ、刑ノ期滿免除ヲ得ヘキモノヽ如クナレド、是レ期滿免除ヲ得ヘキモノニアラス、又況ンヤ逮捕前、已

ニ期滿免除ノ年限ヲ過クルモ、實施前ニ逮捕セラレテ、唯其判決ノミ、實施後ニ及フモノニ於テヲヤ、舊律ノ時ニハ、舊惡減免ノ例ハ、格別ナレド、社會ハ何時ニテモ、犯人ヲ逮捕シ、又何時ニテモ、其罪ヲ問ヒ、又犯人カ遁レシ刑モ、何時ニテモ、之ヲ執行スルノ權ヲ有セシナリ、是レ亦社會ニ在テハ、一ノ既得ノ權ナリ、原告ノ既得ノ權モ、被告ノ既得ノ權モ、共ニ其以後ノ法律ヲ以テ、害スヘカラサルハ一ナリ、舊法ニ依リ、社會カ罪ヲ問ヒ、刑ヲ續クルヲ得ルノ權ハ、新法ニテ之ヲ害スルヲ得ス、又刑ノ期滿免除ヲ得シメハ、法律ニテ之ヲ與フルノ主意トモ違フヘキナリ、刑ノ期滿免除ハ、專ラ社會カ犯罪ヲ忘却スルニ基クモノナリ、舊律ノ時ニ在テモ、若シ新法ノ如ク期滿免除ヲ許ルシ、其年限ヲ定メ、又之ヲ中斷スルノ方

法ヲモ定メハ、期滿免除ノ經過ヲ中斷セスシテ、其年限ヲ過クレハ、社會卽チ其代人タル檢察官ハ、犯罪ヲ忘却セシナリト推測セラルヘケレヒモ、其年限ナク、又中斷ノ方法モナキニ於テハ、何時ニテモ、檢察官ハ手ヲ下タスコヲ得レハ、十五年前ニ、其手ヲ下サヽリシヲ以テ、犯罪ヲ忘却セリトハ、推測スルコヲ得ス、又現ニ今ハ犯人ヲ逮捕シ、又ハ逮捕ニ着手スルヲ以テ、之ヲ視レハ、是レ却テ犯罪ヲ忘却セサルコ明ナルヘシ、又若シ期滿免除ヲ許ルサハ、已ニ十五年前ニ、逮捕ニ着手シ、其事件重大ナルヲ以テ、爾後嚴密ニ搜査ヲ遂クルモノヽ如キモ、刑ノ執行ヲ逋レシ日ヨリ起算シテ、已ニ期滿免除ノ期限ヲ經過セハ、亦之ヲ不問ニ付セサルコヲ得ス、豈ニ如此キノ法理アランヤ、唯刑ノ期滿免除ノミナラス、公訴ノ期滿免際モ亦然リ、舊律ノ犯罪ニ係ルモ、十五年一月一日ヨリ起算シテ、法律ノ定メタル期限ヲ經過スルニアラサレハ、其期滿免除ヲ得サルナリ、故ニ刑ノ執行ヲ逋レ、ニ就キ犯セル罪ハ、假令ヒ十五年前ニ公訴期滿免除ノ年限ヲ過クルモ、未タ十五年後ニ於テ、其年限ヲ過キサルニ於テハ、仍ホ之ヲ問フヘキナリ、

〔第一六四號〕假出獄ノ如キハ、固トヨリ十五年以後ノ時日ニ就キ、許スモノナレハ、舊律ノ犯人ニ之ヲ許スモ、新法ヲシテ其頒布前ニ遡リテ、効力ヲ有セシムルニアラサレハ、之ヲ許スハ決シテ妨ナカルヘシ、又復權ノ如キモ亦然リ、舊律ノ犯人ニモ、之ヲ許スコヲ得ヘシ、卽チ舊律ノ處分ニ據リ、除族セラレシ者ニハ、復權ヲ以テ其族ヲ復スルコヲ得ヘキナリ、

要スルニ頒布以前ニ遡リ、且ツ舊律ノ効力ニ、影響ヲ及ホササルヿナレハ、新法ニ據ルヿヲ得ヘキナリ、總テ裁判宣告後ノ事ニハ、新法ヲ適用スルヿヲ得ヘキナリ、第三條ニ頒布以前ニ係ル犯罪トイヘル、此犯罪ノ語ニ注意スヘシ、直接ニ犯罪ニ關スル處分ニハ、新法ヲ適用スヘカラサレヒモ、已ニ裁判アリシ後ノ事ハ、直接ニ犯罪ニ關スル處分ニハアラス、尚ホ治罪法第二十七條ノ法意ニ參照シテ、此意ヲ會得スヘシ、豫審公判ノ規則スラ、頒布前ノ犯罪ニ之ヲ適用セリ、況ンヤ判決以後ノ處分ニ係ル規則ニ於テヲヤ、

〔第一六五號〕以上ハ既往將來ニ就キ、刑法ノ管スル所即チ人ニ就キ、刑法ノ効力如何ヲ論スヘシ、事ト時トニ就テハ、律ニ明文アリテ、之ヲ定メヌレヒモ、(一一條、二條、及ヒ三條)處ト人トニ就テハ、僅ニ治罪法中ニ比附スヘキ科條アルノミニシテ、分明ニ之ヲ斷定スヘキノ規則ナシ、最初草案ニハ、其第四條ヨリ第八條迄ニ、此規則アリシカヒモ、終ニ刪除セラレシヿニテ、蓋シ其刪除セラレシハ、外國人ハ條約ニ依リ、所謂ル治外法權ナルモノヲ有スレハ、假令ヒ刑法ニ此規則アルモ、實地外國人ニハ、之ヲ適用スルヿヲ得サルヲ以テナルヘシ、然カハアレヒモ、我國人ノ外國ニ在テ罪ヲ犯シ、又條約國外ノ者、來テ我國ニ於テ、罪ヲ犯スヿナキニシモアラサルヘシ、若シ如此キヿアラハ、如何ナル處分ヲカ爲スヘキ、余曰ク、刑法ニハ、明文ナキモ、治罪法ニハ援引スヘ

キモノアリ、治罪法第四十五條ニ曰ク、外國ニ在テ犯シタル罪、日本國ノ法律ニ依リ、處斷ス可キ者ニシテ、內地ニ於テ、被告人ヲ逮捕シタル時ハ、逮捕ノ地ノ裁判所ヲ以テ、其管轄ナリトス、又外國ヨリ送致シタル時ハ、送致ノ地ノ裁判所ヲ以テ、其管轄ナリトス、凡ソ法律ハ土地人民ヲ管理スルモノナリ、曲禮曰、入竟而問禁、入國而問俗、俚言ニ曰ク、鄉ニ入テ鄉ニ從フ、羅馬ノ格言ニ曰ク、ろきゅすれじー、ぼくとむ、(所處ハ作爲ヲ管理ス、)ト、皆其國ニ在ル者ハ、其國法ニ循ハサルヘカラサルコトヲ言ヘルナリ、故ニ外國人タリ𪜈、我國ニ在テ、我國法ヲ犯スヤハ、之ヲ刑スルコトヲ得ヘキナリ、是レ東西古今ノ通則ナリ、治外法權ハ、一個ノ變則ナレハ、別ニ其條約アルニアラサレハ、通則ニ循ハサルコトヲ得ス、又外國ニ在ルモ、內國人ハ、自國ノ法律ニ循フヘキハ、國民タル者ノ通義ナレハ、若シ外國ニ於テ、罪ヲ犯スヤハ、亦自國ノ法律ヲ以テ、之ヲ刑スヘキナリ、治罪法第四十五條ハ、卽チ此場合ノ犯罪ニ就キ、其裁判管轄ヲ定メシナリ、已ニ裁判管轄ノ規則アルニ於テハ、外國ニ在ル者タリ𪜈、國法ヲ犯スヤハ、刑法ヲ以テ之ヲ罰スルノ法意タルコト明ナリ、然レ𪜈治罪法第四十五條ニ於テ、其大要ハ明ナレ𪜈、其細目ニ至テハ、明ナラサルコト多シ、乃チ日本國ノ法律ニ依リ、處斷スヘキ者トハ如何、又內地ニ於テ被告人ヲ逮捕スルノ手續如何、又外國政府ノ裁判ノ效力如何、曰ク是等ハ未タ明ナラサルナリ、

〔第一六六號〕我國ノ法律ニ正條アリテ、彼國ノ法律ニモ、明文アルモノハ、卽チ日本國ノ法律ニ依リ、處斷スヘキモノタ

ルヿ疑ナシ、然レ𪜈我國ニ於テ刑スル所、彼國ニ於テ刑セサルヘカラサル場合ニモ、之ヲ適用スヘシ、故ニ我國ニ於テ刑スル所、彼國ニ於テ刑セスンハ、我亦之ヲ刑セサルヘシ、犯人ハ彼國ニ於テ固ト刑セサル所ナレハコソ、其事ヲ爲シモシツレ、我國ニ於テハ、禁スル所ナレハ、我國ニ歸來リテハ、決シテ之ヲ爲スヿナカルヘキナリ、然レハ外國ノ法律ノ刑セサル所ノモノハ、何ノ爲メニスル所アリテカ、我國ニ於テ之ヲ刑スヘキ、假令ヒ之ヲ刑スルモ、畢竟無用ニ渉リ、不正ニ陷ルヘキナリ、

（第一六七號）　又我國ノ刑、重クシテ、彼國ノ刑、輕キヿアルヘシ、卽チ我國ニテ重罪トスル所、彼國ニテ輕罪トシ、或ハ我國ニテ二年以上五年以下ノ禁錮ニ處スル𪜈ノ、彼國ニテハ、一年以上三年以下ノ禁錮ニ處スル等ノヿアルヘシ、又我國ノ刑、輕クシテ、彼國ノ刑、重キヿアルヘシ、總テ如此キ場合ニ於テハ、甚輕キニ從テ處斷スヘキナリ、彼國ニ於テ刑ノ輕キハ、其國ニ於テハ、被告人カ犯セル罪ハ、其害少ナキヲ以テナリ、然レハ彼國ニ於テ害少ナシトスル所ノモノヲ、我國ニ於テ故ラニ重シトシテ、之ヲ刑スルノ理アランヤ、又我國ノ刑、輕キ𪜈ハ、假令ヒ彼國ニ於テハ、重クセルモ、我國ノ輕キモノニ從テ處斷スルハ、是レ我國法ヲ以テ處分スル𪜈ハ、犯人ハ固ト國法ニ服從スヘキノ義務アレハ、此處分ヲ受ケシムヘケ

レ𪜈、外國法律ノ處分ハ、其國在留ノ時限リ受クヘキモノニシテ、本國ニ在テハ、之ヲ受ケシムヘカラサレハナリ、

〔第一六八號〕凡ソ我國法ニ於テ、重罪、輕罪タル所爲ハ、其被害人ノ內國人タルト、外國人タルトヲ別タス、又其普通犯罪タルト、特別犯罪タルトヲ問ハス、一體ニ皆之ヲ刑スヘシ、但シ前ニ論セルカ如ク、其輕重ヲ比照シテ、輕キニ從テ處斷スヘキナリ、然レ𪜈違警罪ハ之ニ異ナルヘシ、違警罪ハ我國各地方ニ於テ、別ニ其罪目ヲ定ムルモノハ無論、刑法ニ定ムル普通ノ違警罪タリトモ、外國ニ於テ犯セル𪜈ハ、之ヲ問フヘカラサルナリ、違警罪ハ、必シモ道德ニ背クモノニアラス、又直接ニ社會ヲ害スルモノニモアラス、唯小德ヲ戒メサレハ、終ニ大罪ヲ犯スニ至ルヘキヲ以テ、專ラ取締上ヨリ之ヲ罰スルナリ、故ニ此取締ハ、我國內限リノコトニシテ、他國ニマテ及フヘキモノニハアラス、是レ外國ニ於テ犯セル違警罪ハ、之ヲ罰セサル所以ナリ、

〔第一六九號〕治罪法第四十五條ニ曰ク、內地ニ於テ被告人ヲ逮捕シタル時云々ト、此逮捕トハ如何ナルコトヲ得レ𪜈、其他ハナラス、現行犯罪ノ𪜈ハ、直チニ逮捕スルコトヲ得ス、是假令ヒ重罪犯ニ係ル𪜈ニテモ、直チニ逮捕スルコトヲ得ス、是レ治罪法ノ通則ナリ、余意フニ、逮捕トイヘルハ、恐クハ誤ナルヘシ、豫審ノ處分ニ著手シタルノ意ニ解シ、先ツ訴ヲ受ケ、豫審ノ處分ニ著手シタル裁判所ヲ以テ、其管轄裁判所トスヘキナリ、又此逮捕ノ語ハ、治罪ノ手續ニ就テ、解スヘカラサル所アルノミナラス、罪ノ區別ニ就テモ、亦解スヘカラサル

所アリ、卽チ、輕罪中ニテモ、其體刑ニ該ルトキハ、勾引狀ヲ發シテ、被告人ヲ逮捕スルコトヲ得レドモ、其金刑ニ該ルトキハ、勾引狀ヲ發スルコトヲ得サルカ故ニ、逮捕ノ語ニ就テ視ルトキハ、體刑ニ該ルモノハ、國法ヲ以テ罰スレドモ、金刑ニ該ルモノハ、罰セサルモノヽ、如クナルヘシ、然レドモ如此ク金刑ニ該ルモノト、體刑ニ該ルモノトヲ別テルノ主意ニハアラスシテ、總テ輕罪以上ノ罪ハ、皆之ヲ罰スルノ主意ナルヘシ、余意フニ、治罪法第四十五條第一段ハ、左ノ如ク解スヘキナリ、曰ク外國ニ在テ重罪輕罪ヲ犯ス者アルトキハ、內國ニ於テ、最初其豫審ニ著手シタル裁判所ヲ以テ、其管轄トス、如此クナレハ、却テ簡明ニシテ語弊ナカルヘシ、

〔第一七〇號〕何レノ國ニテモ、其內國ニ在テ、其國ノ法律ヲ犯セル者ハ、內外人ノ別ナク、其國法ニ循ヒ、其裁判所ニテ、裁判セラルヽハ、是レ萬國ノ通例ナリ、故ニ我國人、若シ外國ニ在テ、其國法ノ罪ヲ犯サハ、多クハ其國ニテ裁判セラルヘシ、若シ已ニ外國ニ於テ、裁判セラルヽトキハ、其犯人、我國ニ歸來ルモ、我國ニ於テハ、再ヒ之ヲ問ハサルヤ、卽チ外國政府ノ裁判ハ、我國ニ於テモ、其效力ヲ有スヘキヤ、曰ク、我國法ノ罰セサル罪ハ無論、假令ヒ我國法ニ於テ、罰スヘキ罪ナルモ、已ニ外國ノ裁判確定セルトキハ、我國ニ於テ再ヒ之ヲ問フヲ得サルヘキナリ、是レ殆ンド萬國一般ノ通例ナリ、卽チ我刑法草案第五條、佛國治罪法第五條、獨逸刑法第五條等、皆其明文アリ、其他外國ニ於テ、我治罪法第九條ニ記載セル公訴消滅ノ原由アリシトキハ、我國ニ於テ其罪ヲ問フヲ得サルヘキナリ、

然レ𪜈外國ノ裁判カ、我國ニ於テ、其効力ヲ有スルヲ以テ、其罪ヲ問ハサルコトアラス、是レ我治罪法第九條ヲ、外國ノ裁判ニ及ホシ、而メ公訴ヲ消滅セシムルヲ以テ、再ヒ其罪ヲ問ハサルナリ。

〔第一七一號〕孔子曰、制五刑必即天倫、行刑罰則輕無赦、刑例也、例成也、壹成而不可更、故君子盡心焉ト、是レ君子ハ固トヨリ其心ヲ盡サヽル所ナシト雖モ、刑ハ壹成而不可更ヲ以テ之ヲ用フルニハ、尤モ愼ヲ加ヘサルヘカラサルナリ、凡ソ事ハ其意ヲ得ルモ、之ヲ行ヒテ尚ホ其意ト違フコト多シ、況ンヤ其意ヲ得サルトキニ於テヲヤ、刑法ニ於テモ亦然リ、若シ其意ヲ得スンハ、心ヲ盡クスモ、眞ニ心ヲ盡クスコトアラス、愼ヲ加フルモ、實ニ愼ヲ加フルコトアラサルナリ、故ニ眞ニ心ヲ盡クシ、實ニ愼ヲ加ヘントスル者ハ、先ツ立法官カ、刑ヲ設ケラレタル所以ノ意ヲ得スンハ、アルヘカラサルナリ、是レ

ニ由テ、先ツ玆ニ刑ニ就キ、備ハランコトヲ求ムヘキ事柄ヲ述ヘン、之ヲ希求スヘキ刑ノ品質（かりて、でじらしぶる、ど、ペーぬ）トイフ、古來刑ノ種類多シト雖モ、其宜ヲ得タルモノ甚タ少シ、支那ノ古昔ニ在テハ、墨、劓、刖、宮、大辟ノ五刑ヲ設ケ、以テ罪人ヲ罰シタリ、夫ノ明經ノ碩儒朱熹カ如キモ、亦之ヲ以テ刑ノ正ヲ得タルモノトシ、唯其當否ヲ論セサルノミナラス、實ニ萬古不易ノモノナリトセリ、然レ𪜈此五刑ノ如キハ、一モ其正ヲ得サルノミナラス、實ニ殘酷イフニ忍ヒサルモノナリ、歐洲ニテモ古昔ハ極メテ殘酷ノモノアリシカ𪜈、今ハ悉ク是等ノ刑ヲ廢シタリ、然リ而メ刑法學士ハ未タ之ヲ以テ十分ナリトセス、尚ホ適當ノ刑ヲ設ケテ、寛ニ流レス、猛ニ失セス、眞ニ其宜ヲ得ンコトヲ求メタリ、然レ𪜈尚ホ未タ其宜ヲ得ルコト能ハサルナリ、是ヲ以テ又他ニ諸種ノ方法ヲ考ヘ、以テ假令ヒ全クハ當ラサルモ、遠カラサランコトヲ務メタリ、故ニ我刑法治罪法中ニ於テモ、之レカ爲メニ設ケタル科條、多ク是レアルナリ、是レ皆君子必ヲ盡クス所以ナリ、所謂ル希求スヘキ刑ノ品質五アリ、左ニ之ヲ揭ケン、（左ニ揭クル所ハ、ボアソナード氏カ、刑法卿案ノ註釋、竝ニ余カ司法省法學校ニ於テ、同氏ノ講義ヲ筆記セル刑法撮要ニ據リタルモノナリ、故ニ之ヲ以テ立法官ノ意思ナリト爲スモ、決シテ妨ナカルヘキナリ、）

〔第一七二號〕第一　刑ハ補償スルコトヲ得ヘク、又取消スコトヲ得ヘキモノタランコトヲ要ス、此性質アランコトヲ要スルノ場合ニアリ、第一、裁判ニ誤アリシ𪜈是レナリ、裁判官ハ、固ト

ヨリ心ヲ盡シテ審按シ判決スト雖モ、全ク誤ナキコトヲ保シ難シ、且ツ實地何レノ國、何レノ時ニ於テモ、裁判ニ誤アルハ、稀ノコトニハアラサルナリ、此場合ニ於テハ、處刑以後ノ爲メニ刑人ノ害ヲ除クヘキノミナラス、又其以前ニ就テモ、其害ヲ償ヒ、之ヲ取消サンコトヲ要スルナリ、夫ノ上訴ヲ許シ、再審ノ訴ヲ爲サシメ、又死刑ニハ、必ス司法卿ノ命令ヲ待ツカ如キハ、皆處刑前ニ就キ、之ヲ補償シ、之ヲ取消スコトヲ得ンカ爲メナリ、又特赦、復權ノ如キモ、亦自ラ處刑後ニ就キ、之ヲ補償スルノ一方法タルヘキナリ、第二、刑人カ過ヲ改メ善ニ遷リ、又ハ社會カ犯罪ヲ忘却セル等ノコトヲ以テ、大赦、特赦ヲ與フルヲ是レナリ、此場合ニ於テハ處刑以前ニ就テハ、補償スルコト能ハサレトモ、其以後ノ爲メニハ、取消サヽルヘカラサルナリ、古ノ所謂ル五刑ナルモノハ、皆此品質ヲ有セサルモノナリ、如何ソ如此キ殘酷ノ刑ヲ以テ、其正ヲ得タルモノトスルコトヲ得ン、近世歐洲ニ於テ、學士カ死刑ヲ廢センコトヲ論スルモ、專ラ死刑ニハ、此補償取消ノ品質ナキニ由ルナリ、故ニ立法官ハ、成ルヘク死刑ヲ用フルコトナカラン コトヲ欲シ、罪大ニ惡極マルトキニテモ、萬已ムコトヲ得サル場合ノ外ハ、死刑ヲ施サヽルナリ、但シ今日ニ在テハ、死刑ヲ廢スルコトハ余ハ未タ之ヲ是トセサルナリ、後ニ之ヲ論スヘシ、（第一九九號以下）

〔第一七三號〕第二　刑ハ一身ニ止マルモノタランコトヲ要ス、刑ハ固ト罪ヲ罰スルモノナレハ、罪アル者ハ、之ヲ以テ罰スヘケレトモ、罪ナキ者ニハ、之ヲ加フヘキノ理ナシ、古ハ夷三族ノ法アリ、又德川氏ノ時ニ至ルモ迄テモ、缺處差、扣等ノ刑ア

リテ、無罪人モ刑ヲ受ケシナリ、佛國ノ如キモ、千八百三十年迄テハ、こんひすかをよん、せねらる(總括ノ沒收ト譯ス)トイヘル刑アリテ、罪人カ所有スル一切ノ財產ヲ沒收セリ、今ハ如此キノ刑ハ、皆之ヲ廢セシカ比、一家中ニ於テ、刑ヲ受クル者アルトキハ、幾分カ其家族モ、害ヲ被フルカ故ニ、未タ全ク一身ニ止マルコトヲ得サルナリ、然レ比沒收ノ例ヲ定メ、罰金、科料ヲ納完スルノ猶豫期限ヲ與ヘ、又死刑ノ婦女懷胎ナル比ハ、產後一百日ヲ待チ、刑ヲ行フカ如キハ、皆是レ害ヲ餘人ニ加ヘサルノ意ニ出テタルモノナリ、

〔第一七四號〕第三　刑ハ平等ナランコトヲ要ス、故ニ又刑ハ分割スルヲ得ヘキモノタランコトヲ要ス、即チ受刑者ノ貧富貴賤ノ地位、其他老幼男女等ノ身分ニ由リ、刑ノ効力ニ輕重ノ差等ナカランコトヲ要ス、如此ク差等ナカランコトヲ要スルトキハ、刑ハ必ス分割スルヲ得ヘキモノタラサルヘカラサルナリ、是レ亦容易ニ達スヘカラサルノ目的ナレ比、刑期金額ニ、長期短期多數寡數ヲ設ケタルハ、刑ヲ分割シテ、平等ナラシメンカ爲メナリ、又刑ノ性質、分割スルヲ得ヘキモノタランコトヲ要スルハ、唯其平等均一ナランカ爲メノミナラス、又犯罪ノ情狀、千差萬別ナルヲ以テ、刑ヲ分割スルコトヲ得サルトキハ、此差等ニ應シテ、適當ノ刑ヲ科スルコトヲ得サルナリ、重罪輕罪違警罪、各其刑ヲ異ニシ、又其一罪中ニ就テモ、數個ノ刑ヲ設ケ、而メ尙ホ主刑附加刑ヲ置キ、且ツ國事犯罪、常事犯罪ノ刑ヲ異ニシ、尙ホ體力相當ノ役ニ服セシムル等、皆分割シテ平等ナラシムルノ意ニ出テシモノナリ、支那律竝ニ我

希臘スヘキ刑ノ品質

國ノ舊律ニハ、刑ニ長期短期等ノ設ナキカ故ニ、犯人ノ身分ニ應シテ、平等ニ刑ヲ施スコヲ得ス、又分割スルコ能ハサルカ故ニ、千差萬別ナル犯情ヲ酌量シテ、相當ノ刑ヲ施スコヲ得サリシナリ、今如此ク刑ヲ分割スルコヲ得テ、之ヲ施シテ平等ナランコヲ欲シ、犯情ノ輕重ニ相當セシメンコヲ欲スルハ、是レ皆聖人欽恤ノ意ナリ、誰カ今ノ刑法ヲ目シテ、西洋律法ヲ模寫セルモノナリトイフ、但シ今ノ刑法中ニ於テモ、死刑無期刑ハ分割スルコヲ得サルモノナルカ故ニ、亦自ラ平等ナルコヲ得サルモノアリ、故ニ立法官ハ無論、裁判官ニ於テモ、此二刑ニ就テハ、最モ心ヲ盡サヽルヘカラサルナリ、

〔第一七五號〕凡ソ金刑ハ、犯人ノ資產ニ應シテ、之ヲ科スルヲ以テ、善ク分割シテ平等ナラシムルコヲ得ヘシト雖モ、各人民ノ資產ヲ取調フルコノ容易ナラサルヲ以テ、各國通行スル所ノ例ニ倣ヒ、唯多數寡數ノ兩端ヲ置キ、以テ裁判官ヲシテ、其中ニ就テ、相當ノ金額ヲ言渡サシムルコニセラレタルナリ、

〔第一七六號〕第四　刑ハ懲創スルニ足ルモノナランコヲ要ス、即チ犯人ヲシテ、過ヲ改メ善ニ移ラシメ、而メ自暴自棄ニ陷ラシメサランコヲ要ス、是レ極メテ必要ノコニシテ、而メ亦極メテ容易ナラサルコヲ要ス、何レノ國ニ於テモ、實際ハ唯過ヲ改メ善ニ移ラシムルコ、能ハサルノミナラス、却テ刑ヲ受ケタル者ハ、愈〻惡ニ長シ、詐ヲ行ヒ、姦ヲ圖リテ、多クハ

再犯三犯ニ至リ、終ニ之ヲ殺サヽレハ、其惡ヲ止ムヘカラサルカ如キノ狀態アリ、俚言ニ曰ク、獄舍ハ盜賊ノ學校ナリト、此弊ヲ除カサレハ、所謂ル彌五敎、辟以止辟、刑期無刑ノ主意ヲ達スル能ハサルノミナラス、寧ロ人ヲ刑セサルノ優ルニ若カサルニ至ルヘシ、刑法ニ於テ假出獄、免幽閉、免監視等ヲ設ケラレタルハ、則チ懲戒ノ主意ヲ達センカ爲メナリ、又監獄則ニ於テ役法、工錢、敎誨、賞譽、懲罰等ヲ設ケラレタルモ、亦皆此主意ニ外ナラサルコトナリ、此主意ヲ達セサレハ、所謂ル社會ノ保存安寧ヲ圖ルノ主義モ、亦全ク水泡ニ屬スヘキナリ、

〔第一七七號〕第五　刑ハ世上ノ鑑戒タランコトヲ要ス、即チ刑ハ世人ヲシテ、皆自ラ恐レ、自ラ戒メ、敢テ刑禁ニ觸ルヽコトナカラシムヘキ勢力アリ、一人ヲ刑シテ、萬人恐ル、所以ノモノタラサルヘカラサルナリ、此第五第六ハ、最モ刑ニ必要ナルモノナリ、蓋シ刑ヲ施スハ、社會ヲ保護スルカ爲メナリ、眞ニ社會ヲ保護セントスルトキハ、罪人ヲ懲戒シテ、再ヒ罪ヲ犯スコトナカラシメ、又世人ヲ警戒シテ、惡ニ傚フコトナカラシメサルヘカラサルナリ、若シ刑ヲ施シテ、罪人懲ルヽ、所ナク、世人觀テ懼ルヽコトナクンハ、寧ロ刑ヲ施サヽルノ優ルニ如カサルナリ、

〔第一七八號〕夫レ高ニ登ラントシテ欲スル者ハ、必ス先ツ卑ヨリス、卑ニ由ラスシテ、而メ高ニ登ル者ハ未タ曾テ是レアラサルナリ、辟以テ辟ヲ止メテ、而メ刑以テ刑ナキニ至ルハ、實ニ是レ刑法ノ目的、必ス如此クナラサルヘカラサルナリ、蓋

シ無ハ有ヲ生シテ、而シテ有ハ必ス無ニ歸ス、世益〻開ケ、道愈〻明ナラントニハ、必ス終ニ辟ナク刑ナク、又法ナキニ至ルヘシ、之ヲ開明ノ極處、至善ノ地位トイフ、此極地ニ至ラントスルトキハ、先ツ臬近ニシテ、事ノ行ヒ易キモノヨリ始メサルヘカラス、法ヲ明ニシ、罰ヲ愼ムカ如キハ、所謂ル臬近行ヒ易キモノナリ、而シテ法ヲ明ニシ罰ヲ愼ムノ實アラントヲ欲スルトキハ、刑ニ、希求スヘキ品質ヲ備ヘシメサルヘカラス、然ルニ此品質ヲ、猶ホ且ツ之ヲ備フルヲ得ス、唯之ニ近カラントヲ求ムルノミナリ、然ルニ從來東洋ノ學士ハ、徒ニ辟以テ辟ヲ止メ、刑以テ刑ナキニ至ラントヲ期スルノミニシテ、此高遠ノ地ニ至ルノ方法ヲ講セス、是レ猶ホ高ニ登ラントヲ欲シテ、而シテ臬ヨリセサルカ如シ、終ニ登ルヿ能ハス、是レ務ヲ知ラサルモノトイフヘキナリ、今希求スヘキ刑ノ品質ヲ考ヘ、之ニ近カラントヲ求ムルハ、是レ則チ高ニ登ラントヲ欲シテ、而シテ臬ヨリスルノ意ナリ、又夫ノ辟以テ辟ヲ止メ、刑以テ刑ナキニ至ルノ極處ハ、則チ唯刑法ノミニ求ムヘキヿニアラス、眞ニ此極處ニ至ランニハ、道德ノ敎明ニ、理財ノ道開ケ、人々衣食足リテ、而シテ榮辱ヲ知リ、且ツ警察ノ方宜キヲ得テ、萬一ノ非違ヲ防クヿヲ得ルヿアラスンハ、能ハサルナリ、然レトモ道德ヲ明ナラシメント欲シテ、而シテ書ヲ讀ミ道ヲ談スルカ如キヿヲ爲スハ、抑〻末ナリ、朱熹曰、其所以爲敎、則又皆本之人君躬行心得之餘、不待求之民生日用彝倫之外ト、實ニ世衰ヘ俗亂タルヽ時ニ在テ、敎ヲ施サントスルトキハ、如此クナラサルヘカラス、其路ニ當ル者、自ラ身ヲ愼ミ、以テ他ヲ敎化

スヘシ、總テ道德ノ敎ハ、法律規則ヲ以テ立ツヘキモノニアラサルナリ、然レトモ人、我モ亦人ニシテ而メ天生民ヲ降スヨリ、實ニ之ニ與フルニ、至善ノ性ヲ以テセサルヿナシ、然レハ人々亦皆其性ノ有スル所ヲ知テ、而メ自ラ之ヲ全クスヘキナリ、何ソ他ノ爲メニ敎化セラルヽヿノ是レアラン、他若シ我ヲ敎化スルヿヲ得ハ、我亦他ヲ敎化スヘシ、故ニ下タル者モ、亦他ニ依賴スルヿナクシテ、而メ自ラ特立特行、其性ノ有スル所ヲ全クスヘキナリ、故ニ上ノ正シカラサルハ、下ノ過ニシテ、下ノ正シカラサルハ、亦上ノ過ナリ、而メ人ヲ正タサントスルトキハ、先ツ己レヲ正タスヘシ、是レ亦高ニ登ラントスルノ意ナリ、若シ果シテ能ク如此ク道ヲ修メテ、而メ眞ニ所謂ル開明ノ極處、至善ノ地位ニ達スヘキナリ、

刑名

〔第一七九號〕 刑法ハ、一ニ正條ニノミ、據ルヘキモノニシテ、民法ノ如ク、舊慣古格ニ據テ、其意ヲ解スヘキモノニアラサレハ、古昔律法ノ主意ヲ尋ヌルノ要ナシ、又民法ハ舊慣古格ニ基キテ、制定スヘキモノナルカ故ニ、其本旨ヲ解センニハ、舊慣古格ヲ知ラスト雖モ、刑法ハ之ニ異ナリ、古昔刑法ノ旨趣ト、現今刑法ノ旨趣トハ、全ク異ナルカ故ニ、刑法ノ沿革ヲ尋ヌルモ、益ナカルヘキナリ、（但シ唐虞三代ノ書中ニハ、現今ノ旨趣ト同一ニシテ、刑法ノ原則ト爲スヘキモノ多シ、）然レトモ各國先輩ノ著書中、多クハ刑法ノ沿革ヲ掲ケタリ、余モ亦其例ニ倣ヒ古來各國刑法ノ沿革ヲ掲ケント思

ヒシカ㕝、其冗長ニ渉ランコトヲ恐レ、且ツ刑法ノ沿革ナレハ、此書ノ首ニ於テ論スヘキコトナルニ、今此處ハ刑名ニ係ルヲ以テ、專ラ刑名ニ就キ其沿革ヲ略説セントス、

〔第一八〇號〕　支那ニ於テ、刑罰ノ經ニ見エシハ、舜典ヲ以テ始トス、舜典ニ曰ク、象以典刑、流宥五刑ト、是レナリ、然レ㕝何ヲ以テ、五刑トス爲シタルヤ、舜典ニハ其名目見エス、周書呂刑ニハ、五刑不簡、正于五罰云々トアリ、而メ又墨辟、劓辟、荆辟、宮辟、大辟ノ名、之ニ見エタリ、先儒、之ヲ以テ舜典ヲ注シ、所謂五刑ヲ用ヒシトイフ、周代迄ハ、制度文物備ハリテ、殆ント文明トモ、稱スヘキモノナリシ事皆廢シ、亦觀ルヘキモノナキニ至リタリ、秦漢ニ至テハ、其

刑ヲ用フルヿ嚴峻ニシテ、梟首、車裂、體解、族誅、鬼神薪、城旦舂、（鬼神薪トハ、罪人ヲシテ宗廟ノ薪ヲ採ラシムルヿナイヒ、城旦舂トハ、晨旦ヨリ城塞ノ修築等ニ役スルヿナイフ、婦人ニハ、米ヲ舂カシメタリトイフ、是レ今ノ所謂徒刑ナリ、）等ノ刑アリ、其後、三國魏ノ明帝ノ時ニ至リ、漢法ヲ刪約シテ、魏律十八篇ヲ制シ、死刑、髡刑、完刑、（髡ト完トノ別、未タ明ナラス、又漢ニハ、髡、完、耐、ノ三刑アリトイヘリ、其別愈〻明ナラサルナリ、余竊ニ思フ、髡ハ、髮ト鬚ト、悉ク之ヲ剃リ、完ハ、髮ヲ剃リテ鬚ヲ完クシ、耐ハ唯鬚ヲ剃ルノミナラン カ、或ハ曰ク、髡完ハ同一ナリト、）作刑、贖刑ノ五刑ヲ設ケタリ、北齊ノ昭成帝、齊律十二篇ヲ作リ、死刑、流刑、刑罪（即チ彤刑ナリトイフ、）鞭、杖ノ五刑ヲ置キタリ、後周ノ律ハ、二十五篇ニシテ、杖、徒、鞭、流、死ヲ以

テ五刑ト爲セリ、隋唐以後、今ノ清ニ至ル迄テ皆、笞、杖、徒、流、死ヲ以テ五刑ト爲セリ、

〔第一八一號〕我國ニ於テハ、素戔嗚尊カ、天照太神ニ罪ヲ獲ルニ當リ、其爪髮ヲ拔キ、其罪ヲ贖ハシメシニヲ以テ、刑罰ノ始ト爲ス、神武帝ノ時ニ至リテハ、罪ヲ別チテ二種ト爲シ、稼穡ヲ害シ、齋殿ヲ汙スルノ類ヲ、天罪トイヒ、傷人、姦淫、蠱毒ノ類ヲ、國罪トイヒ、皆其輕重ニ從テ、贖物ヲ徵致シ、善惡二祓ヲ爲シ、神ニ請ヒ解除セシメタリトイフ、又絞、斬、流、遂、拳、贖ノ刑ハ、既ニ神代ニ見エタリトイフ、推古帝ノ時、上宮太子、憲法十七條ヲ作ラル、之ヲ我國々法ノ始ト爲ス、然レドモ勸戒飭令ノ語ニシテ、未タ刑ヲ用フルノ方ヲ定メサリシナリ、天智帝ノ時、中臣連鎌足等ヲシテ、舊章ヲ損益シ、律令ヲ撰修セシメラレタリ、然レドモ其書亡滅シテ傳ハラス、蓋シ唐制ニ模倣セルモノニシテ、其刑名モ亦唐律ニ同シカルヘキナリ、文武帝、藤原朝臣不比等等ニ律令ヲ撰定セシメ、大寶二年始テ律六卷ヲ頒行セラル、而メ養老二年、復不比等等ニ勅シテ律令ヲ更撰セシメラレタリ、今存スル所ノ零本養老律、即チ是レナリ、其書ヲ分テ、十二篇ト爲ス、名例、衞禁、職制、戶婚、廐庫、擅興、賊盜、鬪訟、詐僞、雜律、捕亡、斷獄是レナリ、而メ其刑名五アリ、笞、杖、徒、流、死、是レナリ

〔第一八二號〕源頼朝カ、府ヲ鎌倉ニ開キ政權ヲ掌握スルニ及ヒテハ、法曹至要抄、裁判至要抄等、簡短ノ書行ハレテ、養老ノ律ハ、措テ講セス、是ヲ以テ其書モ亦自ラ散佚スルニ至リタリ、然レドモ罪ヲ斷シ刑ヲ科スルニハ、猶ホ養老律ニ依リシ

ナルヘシ、北條氏、其後ヲ承ケ、執權ト稱スルニ及ヒテ、賴朝以來ノ制令ヲ纂定シテ、貞永式目トイヒ、後醍醐天皇中興ノ際、延喜天曆ノ古制ニ則リ、義時泰時ノ治ニ倣ヒ、建武式目ヲ定メラレタリ、其追加條目ナルモノ、延テ永正享祿ノ際ニ至レリトイフ、然レハ足利氏ノ制度モ亦知ルヘキノミ、顧フニ式目ノ書、禁令多クシテ刑名寡キモノハ、則チ斷罪ハ養老律ニ依ルヲ以テナルヘシ、織田豐臣二氏ノ世、惟太閤式目アリトヰヘドモ、自警ノ詞ヲ掲ケルノミノモノニシテ、刑律トスヘキモノニアラス、然レハ天下一日モ刑ヲ去テ治ヲ爲スコト能ハサレハ、亦前代ノ制ニ依リシナルヘシ、今文治元年ヨリ慶長十九年ニ至ル用刑ノ迹ヲ考フルニ、正刑四アリ、禁獄、追放、流罪、死罪、是レナリ、又文官ノ刑五アリ、召籠、召怠狀、勘勘、解官、除籍、

是レナリ、武臣ニモ亦五刑アリ、召禁、過怠、改易所職、永不召仕、召放所領、是レナリ、庶人ニ又三刑アリ、剃半髮、捺火印、闕所、是レナリ、而メ更ニ三族ノ罪アリ、梟首アリ、磔刑アリシナリ、

〔第一八三號〕 德川氏、政ヲ執ルニ至テ、元和元年、公家條目、武家諸法度ヲ撰定セリト雖モ、固トヨリ律書トイフヘキモノニハアラス、寬永中、始テ評定所ヲ設ケ、奉行ヲ置キ、訟獄ヲ掌ラシム、寶永以後儒士ヲ延キ、古律ヲ考ヘ、明律ニ參シテ、當時行フヘキノ法ヲ制シ、元文ニ至テ頗ル備ハレリトイフ、凡ソ主刑四アリ、敲、追放、遠島、死罪、是レナリ、而メ追放ニ六等アリ、罪ノ輕重、地ノ遠近ニ因リ、之ヲ別ツ、死刑ニ七等アリ、斬罪、(町奉行組同心、斬之、)死罪、(首ヲ刎、死體取捨、樣者ニハ不申付、)獄門、火罪、磔、鋸挽、是レナリ、

主刑ノ外、又附加刑五ア
左衞門立合、非人頭ヘ、相
逼塞、閉門、墊居、改易、切腹、是レナリ、又庶人ニ、呵責、押込、過料、手
鎖等ノ刑アリ、是レ其罪ノ輕キモノヲ待ツ所以ナリ、僧侶ニ
モ、亦別ニ三刑アリ、晒、追院、構、是レナリ、
〔第一八四號〕王政復古、今上皇帝、維新ノ政ヲ躬ラセラルヽ
ニ及テ、首メニ三職ヲ置キ、刑法課アリ、尋テ八局ヲ開キ、刑法
事務局、其一ニ居レリ、乃チ明治元年二月、刑法事務局ニ勅シ
テ、古今ノ治體ニ量リ、萬國ノ法制ニ參シ、務テ寬減ニ從ヒ、以
テ律書ヲ撰定セシメラレタリ、然ルニ其事タル至大至重、急
就スヘカラス、而メ刑罰一日微ノヘラサルヲ以テ、姑ク德川
氏ノ法例ニ依リ、火罪、鋸挽ノ苛刑ヲ除キ、磔ハ君父ヲ弑スル

ノ大罪ニ止メ、追放、所拂、闕所、入墨ノ類ハ、皆徒刑ニ換ヘ、竊盜
十兩ニシテ初首セシモノヽ、降メ一百兩以上ト爲シ、罪死ニ該
ルモノハ、上裁ヲ經ルニアラサレハ、決スルヿヲ聽サス、罪ノ
疑シキモノヽ、皆決ヲ刑法事務局ニ取ラシメタリ、五月刑法事
務局ヲ更メテ、刑法官ト爲シ、二年八月復改メテ、刑部省ト爲
ス、三年十二月律書六卷成ル、名テ新律綱領トイフ、分テ十四
篇ト爲ス、名例、職制、戶婚、賊盜、人命、鬪毆、罵詈、訴訟、受贓、詐僞、犯
姦、雜犯、捕亡、斷獄、是レナリ、其刑五アリ、笞、杖、徒、流、死、是レナリ、
五刑大凡二十等、養老ノ律ノ如シ、唯流刑ノ近中遠ヲ改メテ、
一等二等三等ト稱スルノミ、又絞斬二死ノ外ニ梟示ノ刑ヲ
置キ、以テ兇殘ノ甚シキモノヲ待ツ、又八虐ノ條ヲ削リ、六議ノ
目ヲ除カレタリ、然レ𪜈之ニ代フルニ他ノ事ヲ以テセラレ

タリ、即チ謹愼、閉門、降官、免職ノ律アリ、以テ官吏ヲ遇シ、謹愼、閉門、禁錮、邊戍、自裁ノ閏刑アリ、以テ士族卒ヲ待チタリ、其贖罪、收贖、留養、自首ハ、皆養老ノ律ニ原ツキシナリ、而メ私罪故造ニ係ルモノハ、皆閏刑贖罪ニ處セシナリ、其後明治四年、復刑部ニ勅シ、施刑ノ現實ニ就キ、西洋各國ノ法制ニ參シ、新律綱領ヲ增減セシメラレタリ、七月刑部ヲ廢シ、司法省ヲ置ク、六年五月改定律例三卷ヲ頒チ、以テ綱領ト竝ヘ行フ、其修改スル所ヲ案スルニ、五刑ノ名、獨リ死刑故ノ如シ、笞杖徒流ヲ改メ、竝ニ懲役ニ換フ、懲役ニ十八等アリ、十日ニ起リ十年ニ止ル、更ニ修身ノ役アリ、强盜、謀故殺、放火等ヲ除クノ外、罪死ニ該ルモノ、一體ニ此刑ニ處ス、官吏ノ公罪杖刑以下ハ、謹愼閉門ニ處スルモノヲ贖罪ニ換ヘ、徒刑以上ハ、降官ニ處スルモノヲ罰俸ニ換ヘ、又其私罪杖刑以下ハ、謹愼降官ニ處スルモノ、亦換フルニ贖罪ヲ以テシ、徒刑以上ハ、免職スルモノ、改メテ禁錮ニ處シ、士族ノ閏刑ハ、總テ禁錮ニ換フ、而メ更ニ舊惡滅免ノ法ヲ設ケラレタリ、

〔第一八五號〕刑ノ苛酷ナリシハ、唯東洋ノミナラス、西洋ニテモ、古昔ハ苛酷ナリシナリ、今佛人ボアタルブーイエ等ノ著書ニ就キ、刑名ノ概略ヲ述ヘン、死刑五アリ、一ヲぱたんす(絞)トイヒ、一ヲでこらゑよん(斬)トイフ、ぱたんすハ庶人ニ施シ、でこらゑよんハ貴族ニ用ヒタリ、又一ヲるーとイフ、るーハ車輪ナリ、罪人ノ四支ノ筋骨ヲ破碎シ、而メ後ニ車輪ニ其身體ヲ縛シ、之ヲ回轉スルノ刑ナリ、此刑ハ羅馬帝コンモト

ノ時ニ始マリ、佛國ニテハ、ルーイ、ルグローノ時、始メテ之ヲ行ヒ、爾後法律ニ此刑ヲ置キ、強盜謀殺ニ之ヲ施シタリ、後チ七百八十九年ニ至リ廢セラレタリ、又一ヲふートイフ、ふーハ火刑ナリ、又一ヲえうるてるまんトイフ、えうるてるまんハ、罪人ノ身體ヲ四馬又ハ五六馬ニ縛シ、其馬ヲ走ラシメテ、其身體ヲ裂セシム、君主ヲ弑シタル者ヲ此刑ニ處シタリ、尙ホ此外ニ古昔ハらびだゑよん、ばるえすとらばーど等ノ刑アりらびだゑよんハ石ヲ以テ打殺スルナリ此刑ハ專ラジュイフ人ノ用ヒタルモノニシテ、有夫姦、親族姦、强姦、其他宗教上ノ罪ニ施シタリ、ばるハ找ナリ、找ヲ以テ罪人ノ體ヲ貫キ、之ヲ土上ニ建テ、罪人ヲ苦シマシメ、而メ終ニ死ニ致ラシム、此刑ハ百年前迄テハ、土見格、波耳斯、魯西亞等ニ於テ用ヒタルモノナリ、又えすとらばーどハ、毀壞スルコニシテ、罪人ノ兩手ヲ背後ニテ縛シ、之ヲ長竿ノ先頭ニ掛ケ、地上三尺許ノ所迄、數回上下シ、終ニ兩手ヲ斷絶セシメ、而メ之ヲ殺シタリ、又死刑ノ附加刑トシテ、罪人ノ手拳ヲ切斷シ、又ハ其舌ヲ突キ拔キ、又ハ從犯ヲ白狀セシメンカ爲メ、裁判ノ後ニ拷問セシ等ノコアリ、又烙印ヲ捺スルノ刑アリ、佛國ニテモ、千八百三十二年迄テハ、徒刑ノ附加刑トシテ、之ヲ用ヒタリ、古ヨリ今ニ至ル迄テ、尙ホ各國ニ於テ用フル刑名ヲ述ヘンニ、ふらーむ、(呵責)あまんど、(罰金)ぷりぞん、(監禁)ふーえ、(鞭)えくすぽゑーよん、びぶりく、(肆市)でぐらだゑよん、(官職等ヲ剝奪スル刑)こんひすかゑよん、(沒收)えくゑる、(追放)えすくらわーゑや、(奴)とらうぉーふぉるせ、(徒刑)みやちらゑよん、(解體)もる、ゑうぃる、(准死)も

る（死刑）等ナリ、今佛國刑法ニ就テ之ヲ視ルニ、此刑中多クハ廢止セラレ、之ヲ行フノ方法モ亦昔時トハ大ニ異ナリ、現今用フルモノハ、死刑、徒刑、流刑、追放、禁獄、懲役、剝奪公權、禁錮、罰金、停止公權、沒收等ナリ、

〔第一八六號〕　如此ク昔時ハ、東洋西洋ノ別ナク、何レノ國ニ於テモ、苛虐ノ刑ヲ用ヒ、又人ノ身分即チ親疎貴賤ニ由テ、其刑法ノ原則ト牴牾セリ、我國ニ於テハ、明治十五年ニ至テ、漸ク古來ノ弊風ヲ一洗スルヲ得タリ、即チ用刑ノ原則ハ、已ニ論セシカ如ク、昔日トハ天地懸隔シ、而メ其原則ノ異ナルノミナラス、官吏華士族平民ノ別ナク、皆其刑ヲ一ニシ、而メ苛虐ノモノハ、更ニ之ヲ用フルヲナキニ至リタリ、維新ノ功、實ニ是レニ至テ大ニ顯ハレタリ

トイフヘキナリ、然レ𪜈未タ之ニ安ンスヘカラス、刑期無刑、辟以止辟、豈ニ務メサルヘケンヤ、

〔第一八七號〕　是レヨリ刑法ノ刑名ヲ揭ケテ、之ヲ說明セン、

今刑法ニ定ムル所ノ刑名、凡ソ二十アリ、左ノ如シ、

一	死刑	二	無期徒刑
三	有期徒刑	四	無期流刑
五	有期流刑	六	重懲役
七	輕懲役	八	重禁獄
九	輕禁獄	十	重禁錮
十一	輕禁錮	十二	罰金
十三	拘留	十四	科料
十五	剝奪公權	十六	停止公權
十七	禁治產	十八	監視
十九	罰金	二十	沒收

〔第一八八號〕　此刑ヲ大別シテ、主刑附加刑ノ二種ト爲ス、主

刑ハ、罪ニ相當スル本刑ニ從屬シテ、而メ附加刑ハ、主刑ニ從屬シテ、其及ハサル所ヲ補フ所以ノモノナリ、故ニ主刑アリテ、而メ附加刑ナキモノハ、是レアリト雖モ、附加刑アリテ、而メ主刑ナキモノハ、決シテ是レアラサルナリ、但シ第三十九條、第百二十六條、第百九十二條ノ如キハ、變例ナリ、此變例ノ場合ト雖モ、其實、主刑ナキニアラス、唯寬宥シテ、之ヲ科セサルノミナリ、即チ第三十九條ノ場合ニ於テハ、死刑無期刑ハ、即チ主刑ナリ、今此主刑ヲ科セサルハ、是レ其期滿免除ヲ得タルヲ以テナリ、而メ監視ハ期滿免除ヲ得サルモノニシテ、而メ主刑ノ終リタル日ヨリ、行フモノナルヲ以テ、法律ハ、期滿免除ニ由リ、主刑ノ終リタル日ヨリ、常則ニ從テ唯附加刑タル監視ノミヲ行フナリ、又第百二十六條、第百九十二條ニ於テハ、自首スルヲ以テ、宥恕シテ、主刑ヲ免シ、唯監視ノミヲ科スルナリ、故ニ亦其主刑ナキニハアラサルナリ、又禁制物ノ沒收モ、主刑ナリシテ、之ヲ科スルニアルカ如シト雖モ、亦決シテ然ルニアラス、禁制物ハ、概シテ所有權ノ目的物タルヲヲ得サルヲ以テ、何人ノ所有ヲ問ハス、之ヲ沒收スルナリ、而メ之ヲ沒收スト雖モ、此沒收ハ、其所有者ニ對シテ言渡スモノニアラスシテ、其犯人ノ手ニ在ルヲ、之ニ對シテ言渡スモノナリ、故ニ是レ亦主刑ナキニハアラサルナリ、

〔第一八九號〕　何ヲ指シテ、附加刑ハ、主刑ノ及ハサル所ヲ補フト云フヤ、曰ク、試ニ監視ヲ附加セサルモノトセン、主刑ノ效顯ハレ、果シテ犯人カ惡ヲ改メ善ニ遷リシヤ否ヤ、之ヲ知ルヲ得サルナリ、加之、若シ再ヒ罪ヲ犯スカ如キヲアラシ

メハ、徒ニ懲戒ノ主旨ヲ失フノミナラス、又世人ヲ警戒スル所以ノ主旨ヲモ失フヘシ、又試ニ禁治産ヲ附加セサルモノトセン、罪人ハ或ハ地ヲ限テ居住セシメ、或ハ獄内ニ幽閉スルカ故ニ、飲食ノ欲ヲ恣ニスルカ如キコトハ、自ラナカルヘシト雖モ、法律上其財産ハ、罪人ナシテ隨意ニ處置セシメサルヲ得サルナリ、然レハ或ハ之ヲ其黨與ニ與ヘテ、尚ホ惡ヲ逞クセシメ、或ハ之ヲ以テ己レカ越獄ヲ計ラシメ、或ハ獄吏ニ賄フテ、刑ノ執行ヲ寬ナラシムル等、諸種ノ弊害ヲ生スヘシ、而メ法律上之ヲ禁スルコト能ハサルヘキナリ、然ルニ若シ刑法ニ之ヲ定メスシテ、而メ之ヲ禁セハ、是レ正條ナクシテ、刑ヲ科スルモノニシテ、第二條ノ原則ニ悖リ、隨テ又他ニ許多ノ弊害ヲ生スヘキナリ、是等ノコトハ主刑ノ及ハサル所ナル

ヲ以テ、附加刑ヲ設ケテ、之ヲ補ハサルコトヲ得サルナリ、附加刑ハ、今日ニ始リシモノニアラスシテ、昔日モ亦是レアリシナリ、然レ𪜈古昔ノ附加刑ハ、徒ニ殘忍ナルノミニシテ、如此キノ効アルモノニアラサルナリ、然レ𪜈細論スルニハ、今日ノ附加刑中ニモ、或ハ無益ニ渉リ、或ハ苛酷ニ失スルモノナキニシモアラサルヘシト雖モ、其大體ヨリ論スルニハ、完備シテ間然スル所ナカルヘシ、古昔ノ附加刑トハ、年ヲ同クシテ談スヘキモノニアラサルナリ、

〔第一九〇號〕主刑ト附加刑トヲ別チテ、二種ト爲スニハ、一罪ニ二個ノ刑ヲ科スルヲ以テ、刑理ニ悖リテ、甚タ酷ナルニ似ルト雖モ、決シテ其實二個ノ刑アルニアラス、其二個ノ如クナルハ、唯其形ノミナリ、已ニイヒシカ如ク、附加刑ハ主刑

ノ足ラサル所ヲ補フモノナルカ故ニ、主刑ト相合シテ、始メテ完全ノ一刑ヲ爲スモノナリ、是レ手足ノ身體ニ於ケルカ如シ、若シ其一ヲ缺カハ、完全ノ人タルコヲ得サルナリ、

〔第一九一號〕主刑ハ必ス裁判ヲ以テ之ヲ宣告スル、而メ附加刑ニハ、裁判ヲ以テ宣告スルモノト、裁判ヲ以テ宣告セスシテ、當然法律ニ於テ附加セシムルモノトアリ、主刑ノ宣告スヘキハ、固トヨリ論ヲ待タサル所ナリ、若シ之ヲ宣告セサルヘキハ、罪名刑名共ニ定マラス、且ツ死刑其他無期刑ヲ除クノ外ハ、皆長期短期多數寡數アリ、加之加等アリ減等アリ、其科スル所ノ程度、亦知ルコト能ハサルナリ、是レ主刑ハ必ス裁判ヲ以テ宣告セサルヲ得サル所以ナリ、然レトモ附加刑ハ、之ニ異ナリ、從ハ自ラ主ニ從フモノナレハ、附加刑ハ却テ宣告セサルヲ當然トス、又其程度ノ一定セルモノハ、之ヲ宣告スルノ要ナキナリ、故ニ剝奪公權、停止公權、重罪ノ刑ニ附加スル監視、死刑無期刑ノ期滿免除ヲ得タル者ニ科スル監視ハ、法律上當然附加シテ、別ニ宣告ヲ用ヒサルナリ、輕罪ノ刑ニ附加スル監視、首本刑ヲ免スルトキノ監視、附加ノ罰金沒收ハ、其有無程度、一定セサルヲ以テ、其時ニ際シテ故ラニ宣告セシムルナリ、

〔第一九二號〕刑名二十個ノ中、主刑十四、附加刑六アリ、而メ又主刑ヲ細別スルニ、重罪ノ主刑九、輕罪ノ主刑三、違警罪ノ主刑二アリ、重罪ノ主刑左ノ如シ、

一　死刑　　二　無期徒刑
四　無期流刑　　五　有期徒刑
　　　　　　三　有期流刑
　　　　　　六　重懲役

七　輕懲役　八　重禁獄

輕罪ノ主刑左ノ如シ、

一　重禁錮　二　輕禁錮　三　罰金

違警罪ノ主刑左ノ如シ、

一　拘留　二　科料

又附加刑ヲ細別スルニ、重罪ノ附加刑左ノ如シ、

一　剝奪公權　二　禁治產　三　監視

四　沒收

輕罪ノ附加刑左ノ如シ、

一　停止公權　二　監視

四　沒收

違警罪ノ附加刑ハ、僅ニ一アルノミ、

一　沒收

以上六個ノ附加刑中、三罪ニ通シテ附加刑タルモノハ、沒收ニシテ、而メ二罪ニ通シテ附加刑タルモノハ、監視ナリ、其他ハ皆唯一罪ノ附加刑タルノミナリ、而メ茲ニ注意スヘキモノアリ、附加刑ニアラサルモノアリ、即チ死刑ノ遺體ヲ葬ルニ式ヲ用フルコヲ許サヽルコト、假出獄ノ特別監視、禁制物ノ所有者ニシテ、犯人ニアラサル者ヨリ、之ヲ沒收スルコトノ類ハ、是レ附加締ノ處分ナリ、

〔第一九三號〕已ニ罪ヲ別テ、三種ト爲セシカ故ニ、又自ラ之ニ相當スルノ刑ニ、三種ノ別ナキヲ得サルナリ、而メ罪ヲ別テ三種ト爲スト雖モ、如何ナル罪ヲ重罪ト爲シ、如何ナル罪

ヲ輕罪ト爲シ、又如何ナル罪ヲ違警罪ト爲スヤ、之ヲ知ルニ由ナシ、然レ𪜈之ニ相當スル刑ニ由リ、其重罪タリ、輕罪タリ、又違警罪タルヿヲ知ルヘキナリ、即チ第七條死刑ヨリ輕禁獄ニ至ル、九個中ノ一刑ニ該ルモノハ、重罪ニシテ、第八條重輕禁錮罰金中ノ一ニ該ルモノハ、輕罪ナリ、而メ第九條拘留科料中ノ一ニ該ルモノハ、違警罪ナリ、本ニ從テ末ヲ定メ、末ニ從テ又本ヲ知ルナリ、故ニ夫ノ佛國刑法ノ如ク、刑名ニ由テ罪名ヲ定ムルニハアラサルナリ、佛國刑法ハ、本末ヲ顛倒スルノ謗ヲ免レサルナリ、

〔第一九四號〕尚ホ此刑ヲ類別センニ、身體ニ係ルノ刑十二アリ、死刑、無期徒刑、有期徒刑、無期流刑、有期流刑、重懲役、輕懲役、重禁獄、輕禁獄、重禁錮、輕禁錮、拘留、是レナリ、而メ其中一ハ生命ニ係リ、一ハ自由ニ係ルモノナリ、又權利ニ係ルノ刑七アリ、剝奪公權、停止公權、禁治產、監視、罰金、科料、沒收、是レナリ、而メ其罰金科料沒收ノ三個ハ、財產ニ係ルモノニシテ、而メ其他ノ四個ハ、身分能力上ノ權利ニ係ルモノナリ、

〔第一九五號〕又刑期ニ就キ、其類ヲ別ツトキハ、無期ノモノ五、有期ノモノ十二アリ、而メ外ニ罰金、科料、沒收アリ、此三刑ハ、一時ノモノニシテ、期限ヲ以テ論スヘキモノニアラス、又國事犯罪ノ刑十二、常事犯罪ノ刑十五アリ、又期滿免除ヲ得ル刑十六、期滿免除ヲ得サル刑三アリ、左ニ其刑名ヲ示サン

無期刑五

死刑　無期徒刑　無期流刑　剝奪公權　無期主刑ニ附加スル禁治產

有期刑十二

有期徒刑　有期流刑　重懲役　輕懲役　重禁獄　輕禁獄　重禁錮　輕禁錮　拘留　停止公權　禁治產　監視

國事犯罪ノ刑十二

死刑　無期流刑　重禁獄　輕禁獄　有期流刑　重懲役　輕懲役　重禁錮　輕禁錮　拘留　科料　剝奪公權　停止公權　禁治產　監視　沒收

常事犯罪ノ刑十五

死刑　無期徒刑　有期徒刑　重懲役　輕懲役　重禁錮　輕禁錮　罰金　拘留　科料　剝奪公權　停止公權　禁治產　監視　沒收

期滿免除ヲ得ル刑十六

死刑　無期徒刑　無期流刑　有期徒刑　有期流刑　重懲役　輕懲役　重禁獄　輕禁獄　重禁錮　輕禁錮　罰金　拘留　科料　禁治產　沒收

期滿免除ヲ得サル刑三

剝奪公權　停止公權　監視

〔第一九六號〕　以上ハ刑法ニ定ムル所ノ刑名ナリ、而メ此刑名ニ依リ、罪ノ重罪タリ、輕罪タリ、又違警罪タルコトヲ知リ、而メ三罪ノ差別ニ從ヒ、裁判管轄、其他ノ規則ヲ異ニス、然ルニ特別ノ法律規則中ニハ、刑名ノ異ナルモノアリ、又刑名ヲ同クスト雖モ、其主旨ノ同シカラサルモノアリ、之レカ處分ニ困シムコトアルヘシ如何、曰ク此特別法ノ刑名ハ、十四年十二月七條至一〇條

月二十八日第七十二號布告ニ從ヒ、之ヲ刑法ノ刑名ニ改メ、而メ裁判管轄、其他ノ規則、皆刑法治罪法ニ從テ處分スヘキナリ、但シ別ニ總則ヲ掲ケタルモノハ格別ナリ、該布告ニ依ルニ法律規則中、罰例ニ係ルモノハ、左ノ例ニ照シテ處分スヘキナリ、

一　懲役ハ、十一日以上ヲ重禁錮ニ處シ、十日以下ヲ拘留ニ處ス、

二　禁獄禁錮ハ、十一日以上ヲ輕禁錮ニ處シ、十日以下ヲ拘留ニ處ス、

三　罰金科料ハ、二圓以上ヲ罰金ニ處シ、二圓未滿ヲ五錢以上一圓九十五錢以下ノ科料ニ處ス、

四　法ニ照シ律ニ照シ、若クハ違令違式ニ照シ處斷スト

アリ、及ヒ咎可申付トアルハ、總テ二圓以上百圓以下ノ罰金ニ處ス、

但シ裁判管轄ハ、治罪法ニ據リ之ヲ定ムヘシト雖モ、罪ノ等級ニ係ル管轄ハ、治罪法ニハ據ラサルナリ、即チ刑法ノ刑名ニ改メ、拘留科料ニ處スルモノト雖モ、尚ホ輕罪裁判所ニ於テ裁判シ、若シ始審裁判所ナキ時ハ、治安裁判所ニ於テ裁判ス、然レトモ法律規則中、罰例アリト雖モ、刑法ニ正條アルモノハ、刑法ニ依テ處斷スルカ故ニ、此場合ニ在テハ、總テ普通刑法治罪法ニ從フヘキナリ、

主刑處分

〔第一九七號〕刑法ハ、罪名ト刑名トヲ定ムルヲ以テ、其本意トスルモノナレハ、刑ヲ執行シ、及ヒ犯人ヲ檢束スル方法ハ、

刑法ニ記載スヘキモノニアラス、又其規則ハ、行政上ノモノナレハ、時ニ變更ナキ能ハサルナリ、然ルニ容易ニ變更スヘカラサルノ刑法ニ、之ヲ記載スルヰハ、唯刑法ノ體面ニ於テ、宜ヲ失フノミナラス、實地ノ行政處分ニ於テモ、亦障礙ヲ生スヘキナリ、故ニ刑ヲ執行シ、犯人ヲ撿束スル方法細目ハ、他ノ規則ニ讓リテ、刑法ニハ之ヲ記載スヘキコトアラス、又實ニ方法細目ハ、監獄則刑法附則ニ之ヲ定メ、而メ監獄則ハ、十四年九月十九日第八十一號達ヲ以テ、之ヲ發行セラレ、刑法附則ハ、同年十二月十九日第六十七號布告ヲ以テ、之ヲ頒布セラレタリ、然リト雖モ、刑ヲ執行シ犯人ヲ撿束スルノ方法モ、亦極メテ事ノ重キモノナリ、若シ寛嚴其宜ヲ得サル片ハ、或ハ苛虐ニ渉リ、或ハ姑息ニ陷ルヘシ、故ニ其細目ニ至テハ、他

ノ規則ニ讓リテ、之ヲ記載セスト雖モ、其大要ハ、刑法第十二條以下、竝ニ治罪法第四百五十九條以下ニ、之ヲ揭ケラレタリ、是レ亦聖人欽恤ノ意ナリ、（一一條）然レ𪜈刑法ノ性質ニ就キ論スルヰハ、刑ヲ執行シ、犯人ヲ撿束スルノ方法ハ、之ニ記載スヘキモノニアラス、又治罪法ニモ、記載スヘキモノニアラサルナリ、然ルニ之ヲ此ニ記載セラレタルハ、一方便ノミ、

〔第一九八號〕刑ノ裁判宣告アリ、而メ其裁判確定シタル片ハ、第十二條以下ニ定ムル所ノ區別ニ從ヒ、之レカ執行ヲ爲スヘキナリ、但シ刑ヲ執行スルノ規則ハ、刑法ノ本旨トスル所ニアラサレハ、今唯刑法附則、監獄則ニ參照シテ、其大略ヲイハンノミ、

〔第一九九號〕先ツ茲ニ死刑ヨリ論セン、死刑ハ、古來各國ニ

於テ用ヒタルモノナレ𪜈、世開ケ道明ナルニ及ンテ、死刑ヲ以テ不正ノ刑ナリトスルノ論起リ、歐洲ニ於テハ、已ニ之ヲ廢シテ行ハサルノ國アリ、葡萄牙、墨馬ノ如キ是レナリ、瑞士、白耳義ニ於テモ、其州中之ヲ行ハサルモノアリ、其他死刑ヲ廢セントスルノ論ハ、歐洲ニ於テハ、盛ニ行ハルヽモノヽ如シ、之ヲ廢セントスル說ニ曰ク、生命ハ、天ノ賦與スルモノニアラス、社會ノ與ヘタルモノハ、社會又之ヲ奪フコヲ得ヘケレ𪜈、其與ヘサルモノハ、之ヲ奪フコヲ得ヘキノ理ナシ、故ニ生命ヲ奪フコヲ得ルモノハ、唯天ノミト、又曰ク、凡ソ刑ヲ行フハ、犯人ヲ懲戒シテ、善ニ遷ラシメンカ爲メナリ、然ルニ死刑ニ處スルㇵ、犯人ヲシテ、善ニ遷ラシムルコヲ能ハス、是レ懲戒ノ主旨ト違フナリ、故ニ死刑ハ刑罰ノ主旨ニ悖ルモノナリト、又曰ク、死刑ハ補償スルコヲ得サルモノナリ、一回決行スルㇵ、後裁判ノ不當ナルコヲ覺知シ、又ハ事情大ニ愍諒スヘキモノアルコヲ發見スルモ、赦典ヲ與フルニ由ナシト、以上ハ死刑ヲ廢セントスル論者ノ大旨ナリ、

〔第二〇〇號〕死刑ヲ廢セントスルコハ、苟モ仁愛ノ心アル者、誰カ之ヲ欲セサラン、實ニ死刑ハ、刑ノ極ニシテ、又加フヘキモノナキニ至重ノモノナレハ、務メテ之ヲ廢スルニ至ランコヲ求ムヘキナリ、是レ仁者生ヲ好ミ、物ヲ愛スルノ至情、如此クナラサルヘカラサルナリ、然リト雖モ死刑ヲ廢セントスルノ說ハ、求タ其當ヲ得タルモノトハイヒ難キナリ、實ニ生命ハ天賦ノモノナリ、然レ𪜈天賦ノモノハ、唯生命ノミニ

止マラス、夫ノ自由權利ノ如キモ、亦天賦ノモノナリ、然ルニ徒刑以下拘留ニ至ル迄テ、皆此自由ヲ剝奪シ、權利ヲ妨害セサルハナシ、若シ天賦ノ生命ヲ奪フヘカラストセハ、自由權利モ、亦之ヲ奪フヘカラス、然レハ徒刑以下ノ刑モ、亦皆之ヲ廢セサルヘカラサルナリ、又懲戒ノ主旨ニハ、違フモノヽ如クナレ𪜈、世人ヲ畏懼セシメ、勸戒セシムルヿハ、死刑ニ過ク ルモノアラサルナリ、實ニ一人ヲ殺シテ、而メ天下勸戒スル所ヲ知ルヘシ、又元惡大惡、改メシムヘカラサル者ハ、之ヲ殺シ以テ國ノ害ヲ除カサルヿヲ得ス、然ラサレハ、是レ所謂ル以讎而御譬突ノ類ニシテ、時ヲ救フノ宜ニ違フヘキナリ、是レ今日ニ在テ特ニ死刑ノ廢スヘカラサル所以ナリ、又死刑ハ補償スヘカラサルモノナルヲ以テ、救典ヲ與フルニ由ナシトイヘ𪜈、是レ始ヲ謹ミテ、豫審公判ノ方法、裁判執行ノ方法ヲ明確嚴密ナラシメハ、事實ヲ誤ル不當ノ處分ハナカルヘキナリ、然レハ補償スヘキモノ自ラナキニ至ルヘシ、之ヲ要スルニ、今日ニ在テハ、死刑ハ廢スヘカラサルモノナリ、然レ𪜈八命ハ至重、死刑ハ極刑ナレハ、萬止ムヿヲ得サルモノ外、之ヲ施スヘカラサルナリ、又余竊ニ思フ、謀殺ヲ犯スカ如キ者ハ、實ニ人情ノ忍フヘカラサルヲ除クヘカラサルカ如シ、又兄ノ生ヲ絕タサレハ、社會ノ害ヲ顧ミスシテ、此大罪ヲ犯スヤ已ニ法律ニ其明文アルニ、之ヲモノヽ如キニ於テヲヤ、然レ𪜈此大罪ヲ犯ス者ト雖モ、亦此性アラサルハナシ、其過ヲ悔エ、非心ヲ格スルヿナキニアラス、又況ンヤ謀ト雖モ故ニ近キモノアルニ於テヲヤ、法律ノ

死刑ニ處スルハ、死者ノ爲メニ警ヲ復スルコアラス、是レ謀殺ヲモ恐ヒテ犯ス如キ者ナレハ、實ニ頑愚兇暴、化スヘカラサルモノナリト推測スレハナリ、然レ𪜈謀ニシテ故ニ近キモノヽ如キハ、化スヘカラサルコアラス、若シ果シテ化スルヿヲ得ヘキモノナランニハ、法律ノ推測中ニ入ラサルヲ以テ、寛宥シテ死ヲ免スヘキナリ、余又竊ニ思フ、其罪タル頗ル輕シト雖モ、夫ノ盜ヲ以テ營業ト爲スカ如キモノニシテ、再犯ヨリ十犯二十犯ニ至ルモ、尚ホ改ムルヿナキモノハ、其身ヲ殺サヽレハ、公害ヲ除ク能ハサルモノナレハ、又加ヘテ死刑ニ入ルヽノ法ヲ設ケテ可ナルヘキナリ、是レ亦辟以止辟、刑期無刑ノ主意ヲ達スルノ一方タルヘシ、尚ホ加減例ノ處ニ於テ之ヲ論セン、

〔第二〇一號〕　余ハ死刑ヲ以テ、今日ニ廢スヘカラサルモノナリトスト雖モ、決シテ殘忍ノ處置アルヲ願ハサルナリ、即チ死刑ヲ行フニハ、唯生命ヲ絶チ、公害ヲ除クノミニ止マリ、而メ妄ニ生前ニ痛苦ヲ與ヘ、死後ニ其遺體ヲ辱シムルカ如キヿアルヘカラサルナリ、古來殘忍ノ方法ヲ用ヒテ、死刑ヲ行ヒタルノ例ハ、枚擧ニ暇アラス、然レ𪜈是レ皆暴君汚吏ノセシ所ニシテ、嘗テ明君賢相ノ時ニ在テ用ヒシヿナキナリ、各國古來死刑ヲ行フニハ、多クハ斬絞ノ二種ニ止マレリ、唐律疏議ニ曰ク、斬自軒轅、絞興周代ト、然レハ支那ニ在テハ、斬絞共ニ古代ヨリアリシモノニシテ、而メ斬ハ最モ古キモノナリ、我國ニ於テモ、絞斬共ニ神代ニ見エタリトイフ、王政維新ノ後、新律綱領ニモ、斬絞共ニ用ヒラレタリ、佛國ニテモ、昔

時斬絞共ニ用ヒラレタリ、而メ今ノ佛國刑律ニハ、絞ヲ捨テ斬ヲ取レリ、然ルニ我刑法ニ於テハ、斬ヲ廢シテ、絞ヲ用ヒラレタリ、凡ソ死刑ヲ施スハ、已ムヲ得サルニ出ルヲナレハ、唯犯人ノ生命ヲ絶ツニ止マリ、決シテ殘忍ノ處置ナカルヘキナリ、立法官カ絞ヲ用ヒラレシハ、則チ此意ニ出テシヲナリ、佛國ノ如キハ、古昔斬ハ貴族ニ用ヒ、絞ハ庶人ニ施シタルヲ以テ、革命ノ後、門地ヲ廢スルニ及テハ、嘗テ貴族ニ施シタルモノヲ以テ、天下一般ニ之ヲ施シタルナリ、我國ニ於テ絞ヲ用ヒタルハ、仁愛忠厚ノ意ニ出テタルヲ以テシテ、其事由ニアリ、一ニ曰ク、斬ハ身首其處ヲ異ニシ、徒ニ犯人ノ親屬舊故等ヲシテ、觀テ悲哀ニ堪エサラシムルノミナリ、二ニ曰ク、醫師ノ經驗ニ由ルニ、斬ハ死ニ致スヿ速ナルカ如シナレ𪜈、其實却テ遲シ、絞ハ之ニ反シテ、死ニ致スヿ極メテ速ナリ、是レ斬ヲ捨テ絞ヲ取リタル所以ナリ、

〔第二〇二號〕　又古昔ハ、何レノ國ニ於テモ、多クハ死刑ヲ公行セリ、而メ其說ヲ爲ス者ノ曰ク、世人ヲシテ、之ヲ觀テ自ラ恐レ、自ラ戒シムル所アラシムルナリト、凡ソ刑ヲ行フ𪜈ハ、世人ヲシテ、之ヲ觀テ戒懼スル所アラシメントスルハ、是レ刑ヲ行フニ就キ、希求スヘキヿナレ𪜈、之ヲ實際ノ事情ニ徵スルニ、徒ニ此主旨ヲ達スル能ハサルノミナラス、却テ殘忍ニ馴レ、惡ニ長セシムルノ懼アリ、近ク我國維新前後ニ徵セシニ、當時死刑ヲ公行セシ𪜈ニハ、刑場ハ恰モ觀劇場ノ如クナリ、而メ此雜沓ノ機會ニ乘シ、其現場ニ於テ盜ヲ爲ス者甚タ多カリシナリ、當時ハ盜罪ハ多クハ死刑ニ處セリ、然ルニ

此盜ヲ刑スルノ場所ニ於テ、盜ヲ爲スコト如此シ、是レ公行シテ世人ニ示スモ、戒懼ノ情ヲ發セシムルニ足ラサルノ證ナリ、又各國ノ經驗ニ據ルニ、人ヲ殺シ、其他殘忍ノ事ヲ行フ者ハ、穢多屠者ノ類ニシテ、常ニ物ヲ殺スヲ業トスル者多キニ居レリ、是レ自然ノ勢ナルヘシ、故ニ今亦刑法ニ於テモ、死刑ハ獄內ニ於テ、密行スルコトセラレシナリ、

〔第二〇三號〕第十二條ニ曰ク、規則ニ定ムル所ノ官吏、臨檢シ、獄內ニ於テ、之ヲ行フトキ、所謂ル規則ニ定ムル所ノ官吏トハ如何、又此官吏ヲシテ臨檢セシムルハ、何ノ爲メナルヤ、曰ク、此官吏トハ、死刑ノ裁判宣告ヲ爲シタル裁判所ノ檢察官、書記、竝ニ典獄ヲイフ、該官吏ヲシテ、臨檢セシムルハ、死刑ノ執行ヲ確實ニシテ、苛虐ノ處置ナカラシメ、又刑場ノ取締ヲ嚴ニシテ、死刑ヲ密行スルノ主意ヲ失フコトナカラシメ、其他非徒ヲシテ、刑人ヲ强奪スル等ノコトナカラシメン爲メナリ、故ニ又死刑場ハ、監獄ノ一隅ニ設ケ、墻壁ヲ以テ外見ヲ防キ、而メ刑ヲ行フトキハ、其場ノ警戒ヲ嚴ニシ、看守者ヲシテ門戶ヲ護ラシメ、執行ニ關スル者ノ外ハ、立會官吏ノ許可ヲ得ルニアラサレハ、刑場ニ入ルコトヲ許サス、且ツ刑ヲ執行スルノ時限アリ、午前第十時ヲ過クルコトヲ許サヽルナリ、(附一條、獄

三二條、四一條)

〔第二〇四號〕如此ク警戒ヲ嚴ニシテ、濫ニ人ノ出入ヲ許サスト雖モ、立會官吏ノ許可ヲ得ルトキハ、親屬故舊ハ、刑場ニ入ルコトヲ得ヘク、又四人モ死刑ノ執行ニ至ル迄テハ、何時ニテモ典獄ノ許可ヲ得テ、其親屬故舊ニ接見スルコトヲ得ルナリ、

故ニ互ニ訣別ノ情ヲ述フルヲ得ヘシ、又囚人ハ遺言ヲ爲シ、又ハ導師ヲ請フテ佛緣ヲ結フ等ノコトハ、皆之ヲ爲スコトヲ得ヘキナリ、（附七條）

〔第二〇五號〕死刑ヲ執行スルヒハ、刑場ニ於テ、典獄ヨリ囚人ニ死刑ヲ執行スヘキコトヲ告示シ、而メ後押丁之ヲ決行ス、昔日ハ人ノ身分ニ依リ、死刑ヲ決行スル者異ナリテ、常人ハ同心ナル者ニ、之ヲ行ハシメ、無籍者ハ穢多ニ之ヲ行ハシメシカヒヒ、今ハ如此キノ區別ヲ爲スコトナク、一體ニ皆獄丁ヲシテ之ヲ行ハシムルナリ、又遺骸ハ、死相ヲ驗シテ後、二分時ヲ過クルヒハ、埋葬シ、又ハ下付スルコトヲ得、而メ執行全ク終ルヒハ、書記其始末書ヲ作リ、立會官吏ト共ニ署名捺印シテ、之ヲ檢事局ニ納ム、又書記ハ、犯人ノ屬籍、氏名、年齡、職業、住所、其

罪狀、刑名ヲ記載シタル犯由牌、即チ公告案ヲ作リテ、三日間、重罪裁判所ノ門前、犯罪ノ地、犯人住所ノ地ニ榜示公告ス、（附一條、三條、八條、獄三二條、治四六三條、十五年二月六日司丙三號達）

〔第二〇六號〕路溫舒曰、夫獄者、天下之大命也、死者不可復生、絕者不可後屬ト、是レ死刑ハ、慎重ニ慎重ヲ盡サヽルヘカラサルモノタルヲ以テ、慎重心ヲ盡サヽルヘカラサルコトヲイフナリ、故ニ刑法ニ於テハ、死刑ハ裁判確定スト雖モ、更ニ司法卿ノ命令ヲ得ルニアラサレハ、之ヲ行フコトヲ許サヽルナリ、（一三條）若シ事情愍諒スヘキモノアリ、刑罰穩妥ナラサル所アルヒハ、司法卿ハ特赦ヲ請求セラルヘキナリ、然レハ補償スルコトヲ得テ、而メ無辜ヲ陷ルヽノ懼ナカルヘシ、故ニ死刑ノ裁判

確定スル件ハ、檢察官ヨリ訴訟書類ヲ、司法卿ニ進呈ス、而メ司法卿ハ、之ヲ檢閲シテ、赦スヘキノ途ナシトセラルヽ件ハ、執行スヘキノ命令ヲ發セラルヘシ、其命令アル件ハ、三日内ニ決行ス、又治罪法ニ於テハ、司法卿ノミナラス、亦檢察官、監獄長ヲシテ、裁判確定後、何時ナリトモ、犯人ノ情狀ヲ具シ、司法卿ニ特赦ヲ申立ルコトヲ許サレタリ、（治四六〇條、四七七條、四七八條）孟軻曰、以生道殺民、雖死不怨殺者ト、刑法ノ主意、亦之ニ外ナラサルナリ、

〔第二〇七號〕已ニイヘルカ如ク、法律ハ死刑ヲ施スト雖モ、所謂ル生道ヲ以テ民ヲ殺スモノニシテ、固トヨリ已ムヲ得サルニ出ルコトナリ、故ニ其意ヲ推スヘキハ、上下相賀慶シ、公衆共ニ齋戒スルノ日ノ如キハ、之ヲ行フヘキニアラス、人ノ至情固トヨリ然ラサルナリ、故ヲ以テ法律ニ於テ、大祀、令節、國祭ノ日ハ死刑ヲ行フコトヲ禁スルナリ、舊律ノ時ニ在テハ、此日ニハ、唯死刑ヲ行フコトヲ禁スルノミナラス、死刑ノ裁判宣告ヲ爲スコトモ、亦禁シタリ、今ハ律文上ヨリ論スルヘキハ、行刑ヲ禁シタルノミニシテ、宣告ヲ禁シタルニアラサレハ、宣告ハ之ヲ爲スモ妨ナカルヘキナリ、大祀、令節、國祭ノ日ハ、概シテ各官衙ハ休暇ナルヲ以テ、自ラ宣告ヲ爲スコトナカルヘキナリ、然レトモ其中休暇ニアラサルノ日モ、亦是レアルヲ以テ其日ニ宣告ヲ爲スヘキハ、之ヲ爲スコトヲ得ヘキナリ、然レトモ法律ノ精神ヲ考フルニ、宣告ハ此日ニ之ヲ爲サシメソトイフノ精神ニハ、決シテアラサルヘキナリ、生道ヲ以テ民ヲ殺ス、仁厚ノ主旨ヲ推シ、以テ令節、國祭ノ日ニハ、宣告ヲ

モ止ムヘキナリ、

〔第二〇八號〕 刑法附則第四條ニ於テ、死刑ヲ行フヿヲ禁スルノ日、左ノ如シ、

一　元始祭　二　孝明天皇祭　三　紀元節
四　春季皇靈祭　五　仁孝天皇祭　六　神武天皇祭
七　六月大祓　八　秋季皇靈祭　九　神宮神嘗祭
十　天長節　十一　後桃園天皇祭　十二　新嘗祭
十三　光格天皇祭　十四　十二月大祓

然ルニ刑法第十四條ニハ、大祀令節云々トアリ、而メ刑法附則ニ載スル所ニハ、大祀ニ當ルモノナシ、故ニ二個ノ法文齟齬スルモノヽ如シ、而メ何ヲ大祀トイフヤ、又明ナラサルナリ、余思フニ、大祀ハ、國祭ノ最モ重キモノナリ、其輕キ日ニ於テ、已ニ死刑ヲ行フヿヲ禁セリ、然レハ其重キ日ニ於テ、之ヲ禁スルハ、蓋シ言ヲ待タサルヿナリ、但之ヲ明示スルノ勝ルニ如カサルノミ、刑法附則ニハ、之ヲ明示セスト雖モ、已ニ刑法ノ正條ニ共明文アリ、故ニ大祀ノ日ハ、固トヨリ死刑ヲ行フヿヲ禁シタルモノナリ、然レハ何ヲ大祀トイフヤ、神祇令曰、凡天皇即位、惣祭天神地祇、散齋一月、又曰、凡散齋之內、諸司理事如舊、不得弔喪問病食宍、亦不判刑殺、不決罰罪人、不作音樂ト、義解曰、謂即位之後仲冬乃祭、下條所謂大嘗者、毎世一年、國司行事、是也ト、然レハ大祀ハ即チ大嘗會ナリ、此日ハ刑殺ヲ判セス、罪人ヲ決罰セサルハ、是レ我國ノ古例ナリ、今刑法イフ所ノ大祀ハ、則チ大嘗會ナルヘキナリ、但シ死刑ヲ行ハサルノ主意ニ至テハ、古ト今トハ小差ナキニアラサルナリ、

如此キ日ニ死刑ヲ行ハサルハ、我國ノミノコトニアラス、佛國ノ如キモ亦然リ、佛國刑律第二十五條ニ曰ク、凡ソ刑ハ國祭、敎祭ノ日、及ヒ日曜日ニ之ヲ行フヘカラスト、

〔第二〇九號〕 或曰ク刑法附則ニ定ムル所ノ死刑ヲ行フヲ禁止スルノ日ト、監獄則第四十四條ニ定ムル所ノ免役ノ日トヲ、比照スルニ、互ニ異同アルハ、如何、即チ監獄則ニハ、一月一日、一月二日ヲ以テ、免役ノ日ト爲シ、且ツ父母ノ喪ニ遭フ片モ、亦一日免役スト爲セリ、而メ仁孝天皇祭、六月大祓、後桃園天皇祭、光格天皇祭ノ日ニハ、免役セス、又附則ニテハ、一月一日二日、竝ニ父母ノ喪ニ遭フノ日ト雖モ、死刑ヲ行フヲ禁セサルハ何ソヤ、曰ク法文上ニ於テハ、其平ヲ得サルモノヽ如シ、然レ片事實ニ於テハ、甚シク權衡ヲ失フニアラスト

月一日二日ハ、官署モ休暇ナレハ、死刑ヲ行フヲヲ禁セスト雖モ、猶ホ之ヲ禁シタルト一般ニシテ、決シテ之ヲ行フヲヲカルヘシ、又父母ノ喪ニ遭フ片ノ如キモ、一日ハ犯人ヲシテ喪ニ居ラシメ、其子タルノ情ヲ盡クサシムヘキナリ、治罪法第四百六十條ニ、司法卿ノ命令アリテヨリ、三日內ニ決行セシムトアルハ、蓋シ是等ノヲ慮リテナルヘシ、然レハ仁孝天皇祭、後桃園天皇祭等ノ日アルヲ以テ、死刑ヲ行ハサルノ日ハ、免役ノ日ヨリモ多シ、而メ此日多キハ、殊ニ死刑ヲ重ンスルノ主意ナルヘシ、又仁孝天皇祭、後桃園天皇祭等ニ服役ヲ免セサルハ、國祭ナリト雖モ、其輕キモノタルヲ以テノヲナルヘシ、余竊ニ思フ、假令ヒ輕キ祭日タルモ、已ニ國祭ノ日ト爲シ、死刑ヲ行フヲヲ禁スルニ於テハ、生者ノ爲メニモ、亦

一日ノ服役ヲ免スヘキニ似タリ、

〔第二一〇號〕司法卿死刑ヲ行フヘキノ命アリ、而メ行刑禁止ノ日ニアラサルトキハ、之ヲ決行スヘシト雖モ、死刑ニ處セラルヘキ者、婦女ニシテ懷胎ナルトキハ、其執行ヲ停メ、分娩後一百日ヲ經ルニアラサレハ、刑ヲ行フコトナシ、是レ罰弗及闕、刑止一身ノ原則ニ從フモノニシテ、公平無私、仁愛忠厚ノ情アリ、好生ノ德アル者、法ヲ制スルトキハ、固トヨリ如此クナラサルコヲ得サルナリ、

〔第二一一號〕婦女懷胎ナルトキハ、死刑ノ執行ヲ停止スヘキハ、固ト論ヲ待タサルコトナレトモ、其果シテ懷胎ナルヤ否ヤ、婦女ト雖モ、或ハ知ル能ハス、醫師穩婆モ、亦必シモ之ヲ知ルヲ得サルナリ、刑ヲ行フ者、最心ヲ用ヒサルヘカラス、刑法附則第五條ニ曰ク、婦女懷胎ト申スル者ハ、醫師及ヒ穩婆ヲシテ之ヲ檢查セシメ、果シテ懷胎ナル時ハ、檢察官ヨリ司法卿ノ命令ヲ受ケ、決行スヘシト、故ニ婦女懷胎ト申スルトキハ、檢察官ハ、醫師穩婆ヲシテ、其實否ヲ檢查セシメ、尙ホ司法卿ノ命ヲ待テ、執行スヘキナリ、且ツ法文ニハ、婦女懷胎ト申スルトキハ、醫師穩婆ニ之ヲ檢查セシムトノミアルヲ以テ、其懷胎ト申セサルトキハ、之ヲ檢查セシメサルモノヽ、如シト雖モ、法意決シテ然ルニハアラサルヘシ、刑法附則ハ唯事ヲ擧示シタルノミノコトニシテ、懷胎ト申スルトキニ限リ、檢查セシムルトイフニハアラス、刑法ノ本條ニハ、廣ク懷胎ナルトキハ、死刑ノ執行ヲ停止スト雖モ、婦女ノ之ヲ申スルト、否トヲ別タス、刑法ノ精神ハ、刑ヲ無辜ノ人ニ加ヘサルニ在リ、何ソ婦女

カ申スルト、申セサルトニ依ルコカ、是レアラン、故ニ假令ヒ婦女ノ申セサルヿト雖モ、檢察官ニ於テ、懷胎ノ徵アリト思料スルヿハ、速ニ之ヲ檢査セシムヘク、且ツ未タ其徵ナシト雖モ、婦女ノ年齡狀情ニ於テ、懷胎スルコアルヘキモノハ、皆之ヲ檢査セシムヘキナリ、仁者生ヲ好ムノ情、必ス如此クナラサルヘカラサルナリ、

〔第二一二號〕之ヲ檢査セシムルニ當テ、醫師穩婆其意見ヲ異ニスルヿハ如何、例ヘハ穩婆ハ懷胎ナリトイヒ、醫師ハ懷胎ナラストイハヽ、其何レニ從テ斷スヘキヤ、曰ク、是レ亦法律ノ精神ヲ推シテ、之ヲ斷スヘキナリ、穩婆醫師ノ意見合ハサルカ、又ハ徵候分明ナラスト雖モ、懷胎ノ疑アルヿハ、檢察官ハ、他ノ醫師穩婆ヲシテ、更ニ檢査セシムヘシ、然レヒ月數

少キ等ノ故ヲ以テ、尚ホ其分明ナラサルヿハ、徵候顯然タルノ時ヲ待テ、更ニ處分スヘシ、是等ノコヲ斷スルハ、多言ヲ要セサルナリ、今茲ニ論スル所ノ如クナランニハ、律ニ明文ナキヲ以テ、其所論或ハ牽強附會ニ出ルモ、尚ホ過ヲ觀テ其仁ヲ知ルヘシ、其不辜ヲ殺サンヨリハ、寧ロ不經ニ失スヘキナリ、世人或ハ是等ノコニ就キ曉々辨ヲ費ス者アリ、余其何ノ意タルヲ解スル能ハス、

〔第二一三號〕法律ハ、唯懷胎ノ婦女ヲ殺サスシテ、刑ヲ胎兒ニ及ホサヽルノミナラス、尚ホ且ツ其兒ノ生命ヲ全カラシメン爲メ、產後一百日ヲ經ルニアラサレハ、其母ヲ殺サヽルナリ、是レ佛國等ノ法律ニハ未タ曾テアラサル所ニシテ、支那律ニ基キタルモノナリ而メ我國ニ於テハ舊律ノ時ヨリ

已ニ如此クナリシナリ、産後一百日ヲ待ツハ生子ヲ乳養セシメンカ爲メナリ、生子乳養セラルヽ、一百日ナレハ、哺食續命スルコヲ得ルトイフ、清律ノ註ニ曰ク、若孕婦犯死罪、則聽穩婆入視、母犯死罪、子則無辜、故當行刑者、必待其產後、竝乳所生之子、滿百日、子可哺食續命、然後行刑ト、然レヒモ產後一百日ヲ經ルト雖モ、直チニ刑ヲ行フニアラス、更ニ復司法卿ノ命令ヲ受ケサルヘカラス、佛國ニテハ分娩ノ後ハ、多クハ特典ヲ以テ、刑一等ヲ減シ、無期徒刑ニ處シ、以テ其生子ヲ乳養セシム、而メ帝國ノ時ニハ、此特典ハ、多クハ皇后ヨリ請求セラレシトイフ、

〔第二一四號〕分娩後、一百日ヲ待テ刑ヲ行フハ、死刑ノミノコニシテ、苦役ニ服セシムル徒刑ノ如キハ、婦女或ハ其勞力ニ勝エサルコアルヘシト雖モ、直チニ決行シテ、一百日ヲ待タサルナリ、是レ頗ル苛酷ナルニ似ルト雖モ、一百日ヲ待ツハ、生子ノ爲メニシテ、婦女ノ爲メニアラサレハ、如此クナラサルヲ得サルナリ、又其實際ニ就テ觀ルヒハ、苛酷ナルニモアラサルナリ、何トナレハ病後ノ疲勞、身體ノ虛弱ニ因テ、勞作ニ勝エサル者ハ、科程ヲ寬恕シテ、體力相當ノ役ニ服セシムルノ規則ナレハ、懷胎ノ婦女モ、亦固トヨリ之ニ准スヘキコトナレハナリ、〔監四二條參看〕

〔第二一五號〕懷胎ノ婦女ニ就キ、一論題アリ、曰ク、娩分ノ後、數日ニシテ孩兒死スルカ、又ハ臨月ニ至ラスシテ、流產セルヒハ、亦必ス一百日ヲ待ツヘキヤ等ノヒモ、死刑ヲ執行センニ、如何ト、甲說ニ曰ク、孩兒生存ノヒト同ク、一百日ヲ經ルニアラ

テサレハ、刑ヲ行フヘカラス、或ハ一百日ヲ待ツハ、孩兒ノ爲メナレハ、其子死スル片ハ、一百日ヲ待ツノ事由ナキヲ以テ、直チニ死刑ヲ決行スヘシトイフ者アレヒ、是レ法律ノ正條ニ據ラスシテ、法律ノ起ル所以ニ基テ、說ヲ爲スモノナレハ、謬說トイハサルヲ得ス、法文ニ曰ク、分娩後一百日ヲ經ルニアラサレハ、刑ヲ行ハスト、然レハ法律ハ、孩兒ノ生存スルト否トヲ別タサルヤ明ナリ、且ツ一百日ヲ待ツ所以ノモノハ、唯孩兒ノ爲メノミナラスシテ、母ノ本復スルヲ待ツカ爲メナルヤ、又知ルヘカラサレハナリ、

〔第二一六號〕　乙說ニ曰ク、然ラス、孩兒死スル片ハ、即チ死刑ヲ行フヘシ、一百日ヲ待ツヿハ、偏ニ孩兒ノ爲メニシテ、婦女ノ爲メニアラサルヿハ分明ナリ、此一百日ヲ待ツノ一語ハ、

刑法ノ草案ニハ、ナキモノニシテ、此語ヲ加ヘタルハ、舊律ニ基キタルヿナリ、而メ舊律ハ、又明清律ニ基キタルモノナリ、明清律ハ、唐律ニ基キ、唐律ハ魏律ニ基キタリ、魏ノ世祖、神廳四年十月、詔シテ司徒崔浩ヲシテ、律令ヲ更定セシム、其更定律令ニ曰ク、婦人當刑而孕、產後百日乃決ト、是レナリ、然レヒ其百日乃チ決スルハ、何ノ爲メナルヤ明ナラス、然レヒ其後永平元年ニ至リテ、崔光カ上ル所ノ奏議ニ由リ、其意ノ在ル所ヲ推知スヘキナリ、魏書崔光ノ傳ニ曰ク、永平元年秋、將刑元愉妾李氏、羣官無敢言者、勅光爲詔、光遂巡不作、奏曰、伏聞、當刑元愉妾李、加之屠割、妖惑煽亂、誠合此罪、但外人竊云、李今懷姙、例待分產、且臣尋諸舊典、兼推近事、戮之剖胎、謂之虐刑、桀紂之主乃行斯事、君擧必書、義無隱昧、酷而乖法、何以示後、然レハ

百日ヲ待ツハ、夫ノ孕婦ヲ剄剔スル桀紂ノ虐刑ニ類スルヲ以テナリ、然レハ已ニ流産シ分娩セル婦女ハ、孕婦ニハアラス、罪死ニ當レハ、之ヲ殺シテ妨ナシ、且ツ清律ノ註ニ、滿百日、子可哺食續命ト、アルニ由リ之ヲ觀ルトキハ、其生兒ノ爲メナルヿ愈明ナリ、已ニ其爲メニスル所ナキトキハ、刑ヲ行フハ當然ノヿナリ、第十五條ノ法文ニハ、其爲メニスル所ヲ示サスト雖モ、其基ク所ヲ以テ考フルトキハ、其爲メニスル所知ルヘキナリ、又法文ニ據ラスシテ、其基ク所ニ據ルハ、誤解ナリトイフ說アレ𪜈、法文ニ於テ明瞭ナラサル所アルニ於テハ、其基ク所ヲ考ヒテ、說ヲ爲スハ、固ト是レ當然ノヿニシテ、決シテ謬說タルヘキニアラス、却テ其基ク所ヲ考ヒスシテ、法文ノミニ據テ說ヲ爲スコソ、謬說トモ、誤解トモイフヘケレ、唯此條ノヿノミナラス、凡ソ法律ハ、其文字ニ拘泥センヨリハ、寧ロ其主旨ニ依從スヘキナリ、但シ罪ヲ定メ刑ヲ科スル本然ノ刑法ハ、格別ナリ、

〔第二一七號〕 余思フニ、乙說ハ法律ノ主旨ニ適スルモノナルヘシ、已ニ草案第二十條ニハ、分娩ノ後ハ、直ヲニ刑ヲ行ヒ、一百日ヲ待タサルヿトセラレタリ、又歐洲各國ノ刑法中ニモ、分娩後、若干日ヲ待テ、刑ヲ行フノ法アルヿヲ聞カサルナリ、是レ蓋シ生子ハ、其母ニ依ラスト雖モ、他ニ其生命ヲ保ツノ途ナキニアラサルヲ以テナルヘシ、果シテ如此クナランニハ、各國ノ刑法、竝ニ我刑法草案ニ、分娩ヲ待ツノ法アルハ、是レ偏ニ無辜ノ子ヲ殺サヽランカ爲メノミノヿナルヘキナリ、後支那律ニ基キ、一百日ヲ待ツヿト、セラレタルモ、亦此

意ヲ擴充シテ、已ニ生子ヲ殺サヽランコトヲ、欲スルニ於テハ、又十分ニ其生ヲ保タシメンカ爲メノミ、決シテ婦女ノ爲メニハ、アラサルヘキナリ、故ニ或ハ流產シ、或ハ生子死スルヲ可トスルニハ、裁判宣告前ハ無論、起訴前ニ於テ、流產シ又ハ孩兒ヲ生ミテ、其死去セルヲモ、亦其流產死去ノ時ヨリ、一百日ヲ經サレハ、死刑ヲ行フコトヲ得スト、イハサルヘカラス、然レトモ獨リ婦女ニ限リ、如此クスヘキノ理アラサルナリ、又法文ニモ、其意見エサルナリ、法文ニハ、唯其意見エサルノミニアラス、死刑ノ宣告ヲ受ケタル婦女トアルヲ以テ、之ヲ觀レハ、法文ハ却テ裁判宣告前ニ分娩セル婦女ナレハ、一百日ヲ待タサルモノヽ如クニ、思ハルヽナリ、又婦女ノ爲メナラン

ニハ、唯死刑ノ片ノミナラス、徒刑ノ片ト雖モ、同ク之ヲ保護スヘキナリ、然ルニ徒刑ノ片ニハ、直チニ刑ヲ行フナリ、且ツ子ノ在ラサルニ、時日ノ遷延スルハ、婦女ヲ保護スル所以ナリトモ思ハレサルナリ、幸ニシテ生子存在セハ、婦女ハ之レカ爲メニ、其生ノ長カランコトヲ欲スヘケレトモ、其子既ニ死シ、已レモ亦必ス死スヘキノ身ナレハ、是レヲ思ヒ彼レヲ思フテ、一層ノ悲歎ヲ增スヘキナリ、然レハ時日ヲ遷延スルハ、徒ニ婦女ヲシテ悲歎ヲ增サシムルノミナリ、故ニ流產シ又ハ死去スル片ハ、百日以內ト雖モ、死刑ヲ行フヘキナリ、然レトモ法文ニハ、死刑ノ宣告ヲ受ケタル婦女トアレトモ、此婦女ニ限ルニアラス、其宣告ヲ受ケサルノ前ニ分娩シ、而メ其子生存スル片モ、亦其分娩ノ時ヨリ、一百日ヲ經サレハ、死刑ヲ

行フヿナカルヘキナリ、是レ其無辜ノ生子ヲ保護スルニ至テハ、同一ナラサルヘカラサレハナリ、

〔第二一八號〕余思フニ、法文ヲ解スルヿハ、乙説ヲ以テ優レリトス、然レ𪜈死刑ヲ決行センニハ、更ニ司法卿ニ具申シ、其命令ヲ待タサルヘカラサルヿハ、法文ニ明ナル所ナレハ、實地死刑ヲ決行スルト否トハ、撿察官ノ配慮ト、司法卿ノ命令トニアリ、若シ孩兒死去スルヿアラハ、撿察官ハ婦女ノ身體精神ノ狀ヲ具申スヘシ、其精神平常ニ變ハルヿナク、刑ヲ受クルノ當否ヲ辨別スルニ足ラハ、司法卿ハ決行スヘキノ命令ヲ發セラルヘク、若シ精神錯亂シテ、受刑ノ當否ヲモ、辨別スルニ足ラサルモノトセラルヽ𪜈ハ、司法卿ハ命令ヲ發セラレサルヘシ、命令ヲ發スルト發セサルトハ、一ニ司法卿ノ特權ニアリ、是レ唯懷胎ノ婦女ニ於ケルノミノヿニアラス、凡ソ疾病等ノ爲メニ、精神ノ錯亂セル者ニ於ケルモ亦然リ、又裁判前ニ分娩シタル𪜈モ、亦其生子ノ爲メニ、一百日ヲ待ツヘク、又裁判前ニ於テ流產シ、若クハ裁判ヲ受ケ、死刑ヲ宣告セラレタル後ニ於テ、發狂セル婦女ニ就テモ、皆同一ナルヘシ、然ルニ甲説ノ如クナラン𪜈ニハ、若シ生子死シ、婦女ノ精神平穩ナルヲ以テ、司法卿カ決行ノ命令ヲ發セラレシ𪜈ハ、司法卿ノ命令ハ、法律ヲ犯セルモノナリトイハサルヿヲ得ス、法律ハ唯生子ノ爲メニ、一百日間死刑ヲ行フヿヲ禁セシノミナレハ、此禁止ヲ犯スヿナキニ於テハ、司法卿ハ總テ適宜ノ處分ヲ施スノ特權ヲ有セラルヘキナリ、

〔第二一九號〕死刑ヲ決行スル𪜈ハ、死相ヲ驗シ、而ノ後二分

時ヲ經レハ、官ニテ一定ノ場所ニ之ヲ埋葬ス、又親屬故舊請フ者アルトキハ、之ヲ下付ス、(刑一六條附六條監三二條)茲ニ注意スヘキコトアリ、刑法ニハ、之ヲ下付スト雖モ、而メ刑法附則第六條ニハ、典獄之ヲ許可シ、下付スルコトヲ得トアリ、一ハ下付ヲ命シ、一ハ典獄ノ意見ニ任スルニ似タリ、今考フルニ附則ニ、下付スルコトヲ得トアレトモ、典獄ハ刑法第十六條ニ循ヒ、必ス下附セサルヘカラサルナルヘシ、監獄則ニ、遺骸ハ死相ヲ驗シタル後、仍ホ二分時ヲ過サレハ、埋葬シ、若クハ下付スルコトヲ得ストアリテ、死相ヲ驗シテ、二分時ヲ過キサレハ、妄ニ下付スルコトヲ得サルヲ以テ、附則ニハ、典獄之ヲ許可シ、下附スルコトヲ得ルトイヒシナリ、決シテ下付セサルトノ權利ヲ、典獄ニ與フルノ主意ニハアラサルナリ、

(第二二〇號) 死刑ノ遺骸ハ、親屬故舊請フ者アレハ、之ヲ下付スト雖モ、式ヲ用ヒテ葬ルコトハ、之ヲ許サヽルナリ、然レトモ法文ニ所謂ル式ヲ用ヒテ葬ルトハ、如何ナルコトナルヤ、詳ナラス、佛文原稿第二十一條ニハ、決シテ外部ノ裝飾ナクシテ埋葬セシムトアリ、是レ特ニ觀美ノ爲メニ、外形ヲ裝飾スルコトヲ禁シタルノミナリ、又之ヲ禁シタルハ、法律ヲ蔑如シ、官權ヲ侮辱スルカ如キノ弊アランコトヲ恐レテナリ、世間葬式ヲ爲スニ就キ、最緊要トスル所ハ、神官カ祭文ヲ讀ミ、又ハ僧侶カ引導ヲ授クルニアリ、是レ貴賤貧富ノ別ナク、葬式ヲ行フニハ、缺クヘカラサルモノナリ、今原稿トハ其文異ナリトヽ雖モ、其意ニ至テハ蓋シ異ナルコトナカルヘキナリ、已ニ改定律例第十五條ニモ、式ヲ以テ葬ルコトヲ聽サストアリシカ已、

棺槨ヲ作ルヿヲ聽サス、神官僧侶ニ依托スルヿヲ聽サスト、イフノ意ニハアラサリシナリ、故ニ棺槨ヲ作リ、死者ノ爲メニ土ヲ盛ニ親近セシメス、以テ人心ヲ盡クサントスルノ所爲ニ係ルモノハ、之ヲ禁スルニアラサルナリ、又氏名年月日ヲ記シテ、墓石ヲ建ルハ、固トヨリ妨ナシ、是レ已ニ刑ノ執行終リテ、刑ノ消滅セル後ノヿナレハ、禁スヘキヿニアラス、而メ是レ嘗テ改定律例ニ於テモ、明文アリテ許セル所ナリ、

〔第二二一號〕死刑ニ處セラレシ者、蘇生スヘキヿハ、絶エテナカルヘシト雖モ、又稀レニハ是レアリ、今其實例ヲ示サン、明治五年石鐵縣伺ニ曰ク、去辛未八月、郡邑動搖ニ及ヒ候折柄、租稅課出張所ヘ、致放火候者、當縣下久米郡北方村農田中藤作儀、伺濟之上、昨壬申十一月廿八日、絞刑ニ處候末、親戚之者ヨリ願出候ニ付、死骸下渡候所、道程四里半餘モ昇歸候後、少ク脈動ヲ發シ、漸々蘇生候趣、訴出候ニ付、致檢查候所、申出之通、相違無之、恐入候旨、聽訟課屬ヨリ進退伺差出云々、六年月日指令ニ曰ク、已ニ絞罪處刑後蘇生ス、復タ論ス可キナシ、直ニ本籍ニ編入ス可シ、檢使無罪トアリ、爾後若シ萬ニ一、如此キヿアラハ如何、曰ク、六年ノ指令ノ如クスヘキナリ、已ニ絞首シ、死相ヲ驗シテ二分時ヲ過クルトキハ、刑ノ執行終リタルナリ、其執行終ルトキハ、其刑ハ乃チ消滅スヘキナリ、已ニ執行終リテ消滅スルトキハ、再ヒ之ヲ行フコトヲ得サルハ、理ノ當然ナリ、或曰ク然ラス、死刑ノ目的ハ、生命ヲ絶ツニアリ、生命ヲ絶タサレハ、未タ全ク執行終リタルニアラス、故ニ更ニ之ヲ殺スヘシト、余曰ク、已ニ執行ノ處分ヲ終リタルトキハ、假令

ヒ萬ニ一、其目的ヲ達セサルコトアルモ、再ヒ之ヲ刑スヘキニアラス、是レ唯死刑ニ於テノミノコトニアラス、他ノ刑ニ於テモ亦然リ、例ヘハ徒刑ハ、島地ニ發遣シ、服役セシムルニアリ、然レヒ天災疾病等ノ爲メ、島地ニ發遣セス、又ハ發遣スト雖モ服役セシメサルコトアルナルヘシ、此場合ニ於テモ、若シ目的ヲ達セストスルヒハ、此日數ヲ計算シテ、刑期滿限ノ後ニ於テ、徒刑ヲ行ハサルヘカラス、然ルニ僅ニ日數ヲ加フルニ過キサルノ徒刑ニ於テスラ、如此キコトヲ爲スコトナシ、況ンヤ更ニ人命ヲ絶ツ、至重ノ刑ニ於テヤ、是レ目的ヲ達セスト雖モ、再ヒ殺サヽルヘカラサル所以ナリ、

〔第二二二號〕然レヒ剝奪公權ハ尙ホ之ヲ附加スヘシ、第三十二條ニ、重罪ノ刑ニ處セラレタル者ハ、終身公權ヲ剝奪スルヒハ、死刑ノ執行ヲ受クルト雖モ、之ヲ附加セラル、コト明ナリ、且ツ剝奪公權ハ、期滿免除ヲモ得サルモノナレハ、唯刑ノ執行終リタルノミニシテハ、消滅セサルヘキコト亦明ナリ、故ニ死刑ニ處セラレタル者、蘇生スルヒハ、剝奪公權ハ、尙ホ附加シテ消滅セサルモノトス、

〔第二二三號〕或曰ク、蘇生スト雖モ、已ニ一回死シ、其身ヲ終リタルカ故ニ、之ヲ附加スヘキ理ナシト、余曰ク、蘇生スル者ハ、死シタルニアラス、死シタル者ノ再ヒ生クヘキ理ナシ、其外形ハ死シタルモノヽ如クナレヒ、其實生命ヲ絶タサルナリ、實ニ生命ヲ絶チタル者、如何ソ再ヒ其生命ヲ回復スルコトヲ得ン、故ニ未タ其身ヲ終リタルモノトスルコトヲ得ス、其身

ヲ終ラサルカ故ニ、尚ホ實ニ其身ヲ終ル迄テハ、公權ヲ剝奪スヘキナリ、若シ之ヲ死シタルモノトスルトキハ、本籍ニ復スルヿヲ得ス、其者ノ權利義務ハ、盡ク消滅セルモノトシ、又幼年、丁年、夫婦ノ身分ノ如キモ、皆之ヲ失ヒタルモノトセサルヘカラス、且ツ日本人タルノ身分モ、亦之ヲ失フヘシ、故ニ若シ或者ノ說ノ如クナラシメンニハ、唯刑法上ノ處分ニ就キ、法意ニ悖ルノミナラス、民事上ノ處分ニ就テモ、亦甚タ事理ニ害アルヘキナリ、

〔第二二四號〕常事犯罪ノ刑ニシテ、死刑ニ次クモノハ、徒刑ナリ、而メ此徒刑ニ有期無期ノ二等アリ、共ニ定役ニ服シ、島地ニ發遣ス、而メ有期徒刑ハ、其年限ヲ十二年以上、十五年以下ト爲ス、（一七條）唐律疏議ニ曰ク、徒者奴也、蓋奴辱之ト、今亦

徒刑ニ服役アリ、是レ蓋シ之ヲ奴辱スルナリ、支那ニテハ、徒刑ハ周ノ時ニ始リシモノナリ、周禮曰、其奴、男子入于罪隷、女子入于舂稾、又曰收教罪民、凡害人者、弗冠飾而加明刑焉、任之以事而收教之、能改者、上罪三年而舍、中罪二年而舍、下罪一年而舍、其不能改而出圜土者殺、雖出三年不齒ト、是レナリ、我國ニテモ、養老律ニハ、唐律ヲ摸シテ、徒刑ヲ以テ五刑ノ一ト爲シ、而メ徒刑ヲ五等ニ別ケ、一年、一年半、二年、二年半、三年ト爲セリ、新律綱領、亦之ニ依リ、徒刑ニ五等ヲ設ケタリ、今刑法設クル所ノ徒刑ハ、佛國刑律ノそらをー、ふぉるせニ基キタルモノナリ、然レトモ其意ハ蓋シ異ナルコトカルヘシ、佛國ニテハ、千五百年代フランソアリキ第一世ノ時ニ、がをーるトイフ刑アリシ、其後建國會議ノ時ニ至リ、がをーるニ代フルニ今ノ

らをー、ふおるせナ以テセリトイフ、支那古來ノ法律、竝ニ我國ノ舊法ニハ、刑ニ長短ノ期、多寡ノ數ヲ設ケタルコトナシ、是レ未タ刑罰ヲ明愼スルノ意ヲ、盡クサヽルモノナリ、佛國刑律、竝ニ此刑法ニハ、皆刑ニ長短ノ期、多寡ノ數ヲ設ケタリ、呂刑曰、上刑適輕下服、下刑適重上服、輕重諸罰有權ト、是レ支那律ノ原則トスル所ナルヘケレヒモ、進退推移シ、以テ眞ニ其輕重ノ宜ヲ求ムル所以ニアラサルナリ、僅ニ酌量減等アルニ過キス、千差萬別ノ犯情ヲ詳悉シテ、之ニ適當スルノ刑ヲ科スルコト能ハス、有倫有要トイヘヒモ、眞ニ倫アリ要アリトスルニ足ラサルナリ、果シテ善ク諸罰ヲ輕重スルニ權アリ、而メ之ヲ齊クスルニ齊カラサルヲ以テスルモ、實ニ倫アリ要アラシメントスルヒハ、長短ノ期、多寡ノ數ヲ定メ、其中ニ在テ輕重シ而メ尚ホ輕重ノ盡クサヽルモノアルヒハ、茲ニ始メテ其範圍ヲ出テ、上刑ヲ下ニ服シ、下刑ヲ上ニ服スヘキナリ、然ラサレハ、未タ十分ニ諸罰ヲ輕重シテ、權アリトイフコトヲ得サルヘキナリ、

〔第二二五號〕 徒刑ニハ、無期有期ノ別アリト雖モ、其苦役ノ方法ニ至テハ、更ニ異ナル所ナシ、又有期徒刑ニ長短ノ期アリト雖モ、各本條ニハ唯有期徒刑ニ處スルトアルノミニシテ、十二年ヨリ十五年ニ至ル、長短期ノ範圍内ニ於テ、輕重ヲ權シ、相當ノ年限ヲ定メテ、言渡スコトハ、一ニ裁判官ノ意見ニ任セリ、是レ所謂ル惟齊非齊、有倫有要モノナリ、又凡ソ徒刑ノ男囚ハ、無期有期ヲ分タス、皆島地ニ發遣スルナリ、島地ニ發遣スト雖モ、夫ノ之ヲ四夷ニ退ケ、與ニ中國ヲ同クセストイフ

イフカ如キ、主意ニ出ルニハアラスシテ、逃走等ノ患ナカラシメンカ爲メナリ、所謂ル島地トハ、北海道ニ在ル集治本監ナイフ、總テ集治監ハ、囚徒ヲ集治スル處ニシテ、內務卿ノ直轄ニ屬シ、適宜ノ地ニ設クルモノナリ、而メ北海道ニ在ルモノヲ其本監ト爲ス、(監一條三條三六條)又囚徒ヲ島地ニ發遣スルニハ、裁判ヲ爲シタル地ノ典獄ヨリ、裁判宣告書ノ謄本ヲ具シテ、內務卿ニ申報シ、其指揮ニ從ヒ、警察遞傳ヲ以テ押送ス、其手續ハ十五年二月一日太政官第十號達、囚人護送手續ニ依ルヘシ、(附九條監五八條)

〔第二二六號〕徒刑、懲役、重禁錮、皆定役アリ、故ニ唯年限ニ長短アルノミニシテ、他ニ區別ナキカ如シト雖モ、其定役ニ於テ區別アルナリ、即チ定役ニ服スル者ノ作業ハ、刑名ニ因テ之ヲ斟酌スルカ故ニ、徒刑ノ作業ハ、最モ重ク、懲役ハ之ニ次キ、重禁錮ハ又之ニ次クモノナリ、而メ囚人ニハ、總テ一人毎ニ、一日ノ科程ヲ定メテ、服役セシメ、其科程ヲ終リタル者ハ、時限ニ拘ハラス、罷役セシム、若シ偷懶ニシテ怠役スル者ハ、午飯後ノ休憩ヲ許サス、是レ皆善ヲ勸メ、惡ヲ懲ラス所以ナリ、

〔第二二七號〕又監獄ノ便宜ニ由リ、外役ニ服セシムルコアリ、此場合ニハ、鐵鎖ヲ以テ二四毎ニ聯絆シ、晴雨ニ拘ハラス、笠ヲ以テ其面ヲ掩ハシム、其一組ヲ十人以上、十五人以下トシ、各一人ヲ以テ看守セシム、(附一〇定メ、看守一人押丁二人以上ヲシテ、之ヲ監守セシム、(附一〇條監四二條)又在監人中、善ク獄則ヲ守ル者ヲ撰テ、傳告者、誘工者ト爲シ、傳告者ニハ、官吏ノ命令ヲ在監人ニ傳ヘシメ、誘

工者ニハ工場ニ在テ、服役者ヲ勸誘セシム、是レ亦勸善ノ一方法ナリ、然レ𪜈誘工者カ工場ニ在テ、服役者ヲ勸誘スルヲ觀ルニ、唯監獄則ヲ犯スノミナラス、或ハ刑法ヲ犯スモノナキニシモアラサルカ如キヿアリ、監獄則第二十九條ニ曰ク、傳告者及ヒ誘工者ハ、私ニ在監人ヲ使役シ、若クハ凌辱スルノ所爲アルヲ許サスト、然ルニ唯凌辱スルノミナラス、或ハ毆打スルモノアリ、外人ノ觀スルハ、恰モ犬馬土芥ヲ以テ役スル者アラハ、之ヲ勸誘シ、而メ勸誘スルモ、尚ホ怠惰ニシテ怠テ、役ヲ務メスンハ、之ヲ押丁ニ告ケテ、其處分ヲ受ケシムヘクシテ、實地行ハレサルカ如クキナリ、此論ハ或ハ曰イフヘシモ行ハレサルヿニハアラサル思フ者モアルヘケレ𪜈、必シ

ヘキナリ、即チ妄ニ誘工者タルヿヲ許サヽルヿハ、容易ニ此弊ヲ除クヿヲ得ヘキナリ、固トヨリ押丁ノ看守スル者アレハ、誘工者ハナクシテ可ナルモノナリ、此無用ノ誘工者ヲ置キ、他囚ヲ凌辱セシムルニ至ルヿハ、人ヲ勸誘スル所以ノモノヲ以テ、人ニ法律ヲ犯サシムルナリ、是レ大ニ監獄則ノ本意ニ悖ルモノナリトイフヘキナリ、

〔第二二八號〕徒刑ノ女囚ハ、島地ニ發遣セス、内地ノ懲役場ニ於テ定役ニ服ス、（一八條）是レ婦女ハ、其性質柔弱ニシテ、至重ノ役ニ堪ヘ難キノミナラス、逃走等ノ患少キヲ以テナリ、或曰ク、監獄則第四十二條ニ據ルニ、身體ノ虚弱ナルヲ以テ、勞作ニ堪ヘサルモノハ、皆科程ヲ寛怒スルノ法ナリ、然レハ婦女モ島地ニ發遣シテ可ナルヘシ、何トナレハ科程ヲ寛怒

スルカ故ニ、至重ノ役ニ堪ヘ難キコトナケレハナリ、又婦女ナルヲ以テ逃走等ノ患少シトセス遣セスシテ可ナルヘシ如何ト、余曰ク、同ク婦女ナリト雖モ、常事犯罪ノ婦女ト、國事犯罪ノ婦女トハ、自ラ別アルヘシ、逃走ノ有無ハ、常事犯罪ノ婦女モ、國事犯罪ノ婦女モ、同キカ如シト雖モ、國事犯罪ニ係ルヰハ、十中ノ八九ハ、必ス許多ノ黨與アルヘク、又婦女ニシテ、國事犯罪人タルカ如キモノハ、其氣力才智共ニ非凡ナルヘキヲ以テ、故ニ内地ニ置クヰハ、再擧ヲ謀ル等ノコトナキヲ保シ難キナリ、流刑ノ婦女ヲ島地ニ發遣シテ、徒刑ノ婦女ヲ發遣セサルハ、蓋シ之ニ職由スルコトアルヘシ、又婦女カ懲役場ニ於テ、服役スルノ方法ハ、懲役ノ囚徒ニ同シ、唯刑期ニ長短ノ別アルノミ、然レヒ懲役場内ニハ、男監女監ヲ設ケ、男囚ハ男監ニ置キ、女囚ハ女監ニ置キ、其區劃ヲ嚴ニシ、互ニ交談スルコトヲ許サヽルナリ、又入監ノ婦女ハ、三歳未滿ノ乳兒ヲ携帶セントスルヰハ、之ヲ携帶スルコトヲ得ヘキナリ、（獄一一條三七條）

〔第二三九號〕　又男女ニ拘ハラス、有期無期ヲ分タス、凡ソ徒刑ノ囚六十歳ニ滿ル者ハ、科程ヲ寬恕シテ、其體力相當ノ役ニ服ス、其判決ノ日已ニ六十歳ニ滿ル者皆同シ、又唯六十歳ノ老者ノミナラス、病後ノ疲勞身體ノ虛弱ニ因リ、勞作ニ堪ヘサル者モ、亦寬恕ス、刑法第十九條ニハ徒刑ノ囚徒ノミヲ寬恕シテ、他ノ囚徒ニハ寬恕セスト雖モ、監獄則第四十二條ニ於テ、刑法ノ意ヲ擴充シ、總テ定役ニ服スル囚徒ニシテ、六十歳ニ滿ヲ、又ハ疲勞虛弱ナル

ニ因テ勞作ニ堪ヘサル者ヲハ一體ニ寬怨シ、且ツ十二歲以上十六歲未滿ノ幼者ニモ、科程ヲ寬怨セリ、但シ此寬怨ニ自ラ二個ノ別アリ、一ヲ法律上ノ寬怨トシ、一ヲ事實上ノ寬怨トス、十六歲未滿ノ幼者、六十歲以上ノ老者ハ、其體力或ハ壯年ノ如クナルモ、法律上當然其科程ヲ寬怨シ、疲勞虛弱ノ者ハ、其事實ヲ審査シテ、果シテ勞作ニ堪ヘサルモノナレハ寬怨シ、然ラサレハ寬怨セサルナリ、故ニ婦女ノ懷胎シ又ハ分娩シタルモノ、如キハ、唯其懷胎シ分娩セルノミヲ以テハ、當然寬怨スルコトナシ、死刑ノ婦女分娩スルヒハ、一百日ヲ經ルニアラサレハ、刑ヲ行フコトヲ許サスト雖モ、其徒刑ノ婦女ニ係ルヒハ百日ヲ待ツコトナク、且ツ其科程モ當然寬怨スルニハアラサルナリ、又以テ死刑ノ婦女懷胎スルヒ、一百日ヲ待テ刑ヲ行フハ、偏ニ其生兒ノ爲メニシテ、婦女ノ爲メニアラサルコトヲ觀ルヘキナリ、

〔第二三〇號〕刑期內ニ在テ、死亡スル者アルヒハ、典獄ヨリ本籍ノ戶長、及ヒ近地ノ親屬故舊ニ通知シ、其遺骸遺物ヲ親屬故舊ノ之ヲ受クヘキ者ナキヒハ、官ニ於テ埋葬ス、(監三三條七九條)死刑以下拘留ノ囚徒ニ至ル皆同シ、但シ死刑ノ遺骸ハ、式ヲ用ヒテ葬ルコトヲ許サヽルノ明文アリト雖モ、徒刑以下ノ囚徒ニハ、此禁止ナシ、又此禁止ヲ設クヘキコトニモアラサルナリ、凡ソ刑人ノ死亡スルヒハ、刑ハ輒チ消滅スヘシ、刑ノ執行終リテ消滅スルモ、刑人ノ死亡ニ由テ消滅スルニ至テハ一ナリ、已ニ其消滅スルニ於テハ、死刑ノ如ク、法律ニ明文アルヒノ外ハ、無

罪人ト同一視セサルヘカラス、故ニ徒刑以下ノ囚徒ノ死亡スルニ由テ、刑ノ消滅セル片ハ、式ヲ用ヒテ葬ルコヲ得ヘキハ、蓋シ言ヲ待タサル所ナルヘシ、況ンヤ墓石ヲ建ルコニ於テヲヤ、

〔第二三一號〕國事犯罪ノ刑ニシテ、死刑ニ次クモノハ、流刑ナリ、流刑ハ常事犯罪ノ徒刑ト、其權衡ヲ同クスルモノニシテ、亦無期有期ノ二等アリ、共ニ島地ニ發遣スト雖モ、唯獄舍ニ幽閉スルノミニシテ、定役ニ服スルコトナシ、(二〇條)有期流刑ハ十二年以上、十五年以下ニシテ其年限モ、亦有期徒刑ニ同シ、唐律疏議曰、書云、流宥五刑、謂不忍刑殺宥之于遠也、又曰五流有宅、五宅三居、大罪投之四裔、或流之于海外、次九州之外、次中國之外、蓋始唐虞、今之三流即其義也ト、朱熹曰、流宥五刑者、流遣之使遠去、如下文流放竄殛之類是也、所以待夫罪之稍輕、雖入於五刑、而情可矜、法可疑、與夫親貴勳勞、而不可加以刑者、則以此而寬之也ト、然レハ流刑ハ、唐虞ノ時ニ始マリテ、罪ノ稍ヤ輕クシテ、情ノ矜ムヘキ者等ヲ寬宥スル所以ノモノナリ、

〔第二三二號〕我國ニテハ、流刑ハ、神代ノ時ヨリ既ニ是レアリシトイフ、夫ノ素戔嗚尊ヲ出雲ニ謫セシハ、蓋シ其始ナルシ、養老律ヨリ以後、新律綱領ノ時ニ至ル迄、流刑ハ常ニ之ヲ用ヒ來レリ、昔日ノ流刑ハ、遠、中、近、三等ノ別アリシカ如ク、皆無期ノ刑ナリ、流刑ニ有期ノモノアルハ新律綱領ニ始マリシモノ、如シ、新律綱領ニハ、流ニ三等アリシト雖モ、此三等ハ、年ノ長短ヲ以テ之ヲ別チ、地ノ遠近ヲ以テセス、皆北海道ニ

發遣シ、罪ノ輕重ニ從ヒ、一年生、二年ト爲セリ、而メ昔日ハ常事犯罪、國事犯罪ノ別ナク、徒刑ノ重キモノトシテ、何レノ罪ニモ、之ヲ施シタリ、今流刑ヲ以テ國事犯罪ノ刑ト爲シタルハ、佛國刑律ニ所謂ルでぽるたゑよんニ基キタルコトニシテ、此刑ハ佛國ニテ國事犯罪ノミニ施スモノナリ、でぽるたゑよんハ、遷徙ノ謂ニシテ、此刑ハ已ニ羅馬ノ時ニ始マリタルモノナリ、現今ハ英佛獨逸等皆此刑ヲ用ヒ、而メ各國多クハ其罪四ハ、歐州外ノ地ニ發遣スルコトセリ、

〔第二三三號〕流刑ノ四ハ、男女ヲ別タス、一體ニ北海道ノ集治監ニ發遣ス、是レ國事犯中ニ於テ、死刑ニ次ク大罪人ニ係ルヲ以テ、之ヲ內地ニ置クヲ不ス、或ハ逃走シ、或ハ黨與ト通謀スル等ノ懼アルカ故ナリ、其定役ニ服セサルハ、國事犯人タルヲ以テ、之ヲ寬待スルナリ、然レ𪜈犯人所好ノ業ニ就クコトハ、固トヨリ妨ナシ、故ニ流刑ノ四、幽閉中獄內ニ於テ、自ラ工業ヲ爲サンコトヲ請フ𪜈ハ、典獄之ヲ許可シテ、其工業ノ種類ヲ指定スヘシ、加之典獄ハ、成ルヘク之ヲ勸誘シテ、將來ノ生業ヲ計リ、攝生又ハ親屬扶助ノ爲メ、勞作セシメンコトヲ要スルナリ、(附一一條監四六條)其他囚徒ヲ押送スル等ノ規則ハ、徒刑ニ同シ、(監五八條)

〔第二三四號〕既ニイヒシカ如ク、刑ノ目的ハ、惡ヲ懲ラシ善ヲ勸ムルニ在リ、然ルニ一回罪ニ陷ル𪜈ハ、幽閉終身、復天日ヲ觀ルコトヲ得サルニ至ラハ、何ヲ苦ンテカ謹勉セン、必ス自暴自棄ノ心ヲ生スヘシ、法律ニ於テ、無期流刑ノ四ハ五年、有期流刑ノ四ハ三年ヲ經過スレハ、行政ノ處分ヲ以テ、幽閉ヲ

免スルモノハ、是レ自暴自棄ノ念ヲ止メ、謹勉以テ、善ニ勸マシムル所以ナリ、(二一條)故ニ四人悛改ノ狀アリ、幽閉ヲ免スヘキモノナリト思料スルトキハ、典獄ハ、內務司法兩卿ニ具申シ、其許可ヲ得テ、幽閉ヲ免スルコトヲ得、(附一二條)又已ニ免幽閉ヲ得タル者ハ、典獄ノ許可ヲ得テ、家屬ヲ招キテ同居シ又ハ嫁娶スルコトヲ得ヘキナリ、然レトモ幽閉ヲ免スト雖モ、固ヨリ其刑ノ終リタルニアラサレハ、取締ノ方法ハ、之ヲ嚴ニセサルヘカラス、故ニ親屬ヲ招キ、又ハ嫁娶セントヲ請フトキハ、典獄ハ、其事情ヲ檢勘シ、且ツ將來營生ノ方法等ヲ取糺シテ、之ヲ許否スヘシ、又地ヲ限リ居住セシメテ、典獄ハ常ニ之ヲ監督スヘシ、免幽閉ヲ得タル者ハ、假令已ムコトヲ得サルノ事故アルモ、典獄ノ許可ヲ得ルニアラサレハ、限外ニ出ルコトヲ

得サルナリ、(附一三條一四條監六二條)

〔第二三五號〕免幽閉ハ、他ノ重輕罪ニ假出獄アルト、同一ノ主意ニテ、設ケタル一個ノ寬典ナリ、然ルニ之ヲ假出獄ニ比スルニ、假出獄ハ、有期ノ刑ニ就テハ、其刑期四分ノ三ヲ經過シ、無期徒刑ニ就テハ、十五年ヲ經過スルノ後ニアラサレハ、之ヲ許スコトナシ、然レニ免幽閉ハ、五年三年ノ後ハ、之ヲ許スコトヲ得ルナリ、其年限ノ長短、大ニ懸隔シ、其權衡ヲ得サルニ似タリ、今此法意ヲ考フルニ、流刑ハ國事犯罪ヲ罰スル刑ニシテ、而メ之ヲ受ケル者ハ即チ國事犯罪人ナリ、此犯罪人ハ其法律ヲ犯シ、刑禁ニ觸ルヽニ至テハ、常事犯罪人ト同一ナリト雖モ、其心實ニ於テハ、常事犯罪人トハ大ニ異ナリテ、夫ノ廉恥ヲ失ヒ、他ヲ殘害スル兇棍ノ比ニアラサルナリ、是レ

此年限ニ長短ノ別アル所以ナルヘシ、但シ禁獄ノ囚徒ニ就テ考フルトキハ、此囚徒ニハ、稍ヤ酷ニシテ、權衡ヲ失フモノヽ如シ、刑法草案第三十條ニテハ、禁獄ニモ亦幽閉ヲ免シタリ、其文ニ曰ク、重禁獄ノ囚、二年ヲ經過シタル後、流地ニ移ラント請フ者ハ、幽閉ヲ免シテ其刑期間島地ニ發遣シ、居住セシムルコトヲ得、輕禁獄ノ囚、一年ヲ經過シタル者、亦同シト、是レ頗ル權衡ヲ得ルモノヽ如シ、又草案ニテハ、禁獄ノ年限長キヲ以テ、如此ク定メテ可ナルヘシト雖モ、今ノ禁獄ハ其年限長カラス、故ニ草案ノ如クスルトキハ、理論ニ於テハ、公平ナルヘシト雖モ、實際ニ就キ考フルトキハ、島地ニ發遣シテ、幽閉ヲ免スルコトナレハ、恐クハ、之ヲ請フ者モナカルヘキナリ、故ニ禁獄ノ刑期ヲ短クスルトキハ、島地ニ發遣シテ、免幽閉ヲ與ヘン

ヨリハ、寧ロ内地ニ於テ、假出獄ヲ許ルスヘキナリ、

〔第二三六號〕　又假出獄ニ比スルニ、假出獄ヲ許サレタル者、出獄中更ニ重罪輕罪ヲ犯ストキハ、直チニ出獄ヲ停止スルノ法文アリト雖モ、免幽閉ヲ得タル者、免幽閉中更ニ重罪輕罪ヲ犯スモ、之ヲ停止スルノ法文ナシ、故ニ假出獄ハ嚴ニシテ、免幽閉ハ寛ナリ、是レ亦其平ヲ得サルモノヽ如シ、然レトモ法文ニ就テ論スルトキハ、免幽閉中重罪輕罪ヲ犯スコアルモ、之ヲ停止スヘキニアラサルナリ、刑法附則第十五條ニ曰ク、流刑ノ囚、幽閉ヲ免セラレタル者、再ヒ罪ヲ犯シタル時ハ、本刑期限内ト雖モ、島地ニ於テ直チニ其刑ヲ執行ス可シト、此法文ニ據ルニ、免幽閉ヲ停止スルニアラサルノ意、自ラ顯ハルヽヘシ、即チ所謂ル直チニ其刑ヲ執行ス可シトハ、是レ免幽

閉ヲ停止セスシテ、直チニ後犯ノ刑ヲ執行スルナイフナリ、然ラサレハ、直チニノ語、全ク無用ニ屬スヘシ、若シ又免幽閉ヲ停止スルノ主意ナランニハ、直チニ後犯ノ刑ヲ執行スト イフヘカラス、何トナレハ、再犯又ハ數罪俱發ノ例ニ准シ、第九十五條、第百二條ニ依リ、先ツ其刑ノ重キモノヲ執行スヘケレハナリ、又第四十一條ノ免監視、第五十三條ノ假出獄ニハ、假ニノ語アリ、而メ第二十一條ニハ、此語ナシ、然レハ免幽閉ハ、確定セルモノニシテ、後ニ罪ヲ犯スコアルモ、之ヲ取消シ、之ヲ停止スルノ意ニアラサルヘキナリ、又第五十六條ニハ、重罪輕罪ヲ犯シタル片ハ、假出獄ヲ停止スルノ明文アリト雖モ、免幽閉ニハ此法文ナシ、是等ニ由リ、之ヲ觀レハ、免幽閉ヲ停止セサルノ意明瞭ナリ、

〔第二三七號〕常事犯重罪ノ刑ニシテ、徒刑ニ次クモノハ、懲役ナリ、此懲役ノ名ハ、和漢共ニ、古ニナキ所ニシテ、此刑名ノ法律ニ見エシハ、改定律例ヲ始トス、改定律例ニ據ルニ、懲役ハ、笞杖徒流ノ四刑ニ換ヘ、且ツ若干ノ大罪ヲ除クノ外、死刑ニ該ルモノヲ、一體ニ寬宥スルカ爲メニ、設ケタルモノナリ、笞杖徒流ニ換ヘタル懲役ハ、十日ヨリ十年ニ至ル、有期ノ刑ニシテ、而メ死刑ヲ寬宥スルモノハ、懲役終身、無期ノ刑ナリ、嘗テ新律綱領ノ時ニハ、笞杖徒流死ノ五刑アリシト雖モ、改定律例ニテ、之ニ換フルニ懲役ヲ以テセシヨリ以後ハ、唯死刑ト懲役トノ二刑アルノミナリ、或曰ク改定律例ハ、佛國刑律ヲ參酌シタルモノニシテ、所謂ル懲役ハ、即チ佛國刑律ノきくり宏よんナリト、今此刑法ニ揭ケタル懲役ハ、明ニ佛

國刑律ノ定くり玄よ𠂉ニ因由セルモノナリ、然レ𪜈懲役ニ輕重二個ノ等ヲ立テタルハ、此刑法ヲ始トス、是レ佛國刑律ニハアラサル所ナリ、

〔第二三八號〕懲役ニ、輕重ノ二等アリト雖モ、唯其年限ノ長短ヲ以テ、之ヲ別ツノミニシテ、服役ノ場所方法ハ、總テ異ナル所ナシ、重懲役ハ九年以上十一年以下、輕懲役ハ六年以上八年以下ニシテ、皆內地ノ懲役場ニ入レ、定役ニ服ス、懲役場ハ、各府縣ニ設ケ、警視總監又ハ府知事縣令ノ管理スルモノナリ、其役法ハ刑名ニ因テ、斟酌スルカ故ニ、徒刑ヨリモ輕カルヘシト雖モ、大概徒刑ノ役法ト異ナルコトナシ、且ツ第二十二條ニハ、懲役場ニ入レ定役ニ服ストアルカ故ニ、其場外ニ於テ服役スルコトナキカ如クナレ𪜈、便宜場外ニ於テ服役セシムルコト是レアルナリ、（刑二一條監一條三條三六條四二條附一六條）

〔第二四九號〕懲役ノ囚徒モ、亦徒刑ノ囚徒ノ如ク、判決ノ日已ニ六十歳ニ滿ツル者ハ、科程ヲ寬怨シ、體力相當ノ役ニ服ス、十六歳未滿ノ幼者、懷胎ノ婦女ノ如キハ、第二十二條ニハ、寬怨スルノ明文アリ、且ツ第四十二條ニハ、廣ク定役ニ服スル者トアレハ、徒刑懲役ノ囚徒ノミナラス、重禁錮ノ囚徒モ、亦其科程ヲ寬怨シ、體力相當ノ役ニ服スルナリ、是レ皆聖人仁厚ノ意ナリ、

〔第二四〇號〕國事犯重罪ノ刑ニシテ、流刑ニ次クモノハ、禁獄ナリ、禁獄ノ刑名モ、亦和漢共ニ古ニ見サル所ナリ、新律綱

領、改定律例ノ閏刑中ニ禁錮アリ、明治七年六月二十四日、此禁錮ヲ改メテ禁獄ト爲セリ、是レ蓋シ禁獄ノ始ナルヘシ、今此刑法ニ用ヒシモノハ、佛國刑律ノ譯出タル所ナリ、佛國ニテモ、でたん玄よんヨリ來リ重罪ノ刑ナリ、但シ禁獄ニ重輕ノ二等ヲ設ケタルハ、亦我刑法ヲ始トス、重禁獄ト輕禁獄トハ、唯其年限ノ長短ヲ以テ別ツノミニシテ、共ニ服役ナシ、即チ重禁獄ハ九年以上十一年以下、輕禁獄ハ六年以上八年以下ニシテ、皆內地ノ集治監ニ幽閉ス、此集治監ハ、內務卿ノ直轄ニシテ、內地ニ於テ、適宜ノ所ニ設クルモノナリ、禁獄ノ囚徒、集治監ニ在テ、其所好ノ業ニ就クコトヲ得ルハ、猶ホ流刑ノ囚徒ノ如シ、但シ流刑ノ囚徒ハ、第二十一條ニ依リ、五年三年ノ後ハ、寬宥セラレテ、幽閉ヲ

免セラルヽコトアリト雖モ、禁獄ノ囚徒ハ、幽閉ヲ免セラルヽコトナシ、是レ常事犯罪人ト同ク、假出獄ヲ得ルヲ以テナリ、（刑二三條監一條三六條附一七條）

〔第二四一號〕以上論セル所ハ、皆重罪ノ刑ナリ、而メ此刑中有期重罪ノ刑ニ就キ、其年限ヲ視ルニ、重禁獄、重懲役ハ、共ニ九年以上十一年以下ニシテ、其刑期各二年ナリ、又有期流刑、有期徒刑ハ、共ニ十二年以上、十五年以下ニシテ、其刑期各三年ナリ、而メ各等ノ間、亦皆一年ヲ隔ツ、是レ刑ノ等級ヲ明ニシテ、其輕重ノ別ヲ知ラシムル所以ナリ、

〔第二四二號〕是レヨリ輕罪ノ刑ニ就キ、其處分ヲ論セン、輕罪ノ主刑ニアリ、禁錮、罰金是レナリ、禁錮ハ、支那ノ律ニハ、見

エサル刑名ナレヒ、其史ニ見エシハ、漢書武帝紀ヲ以テ始トス、武帝紀ニ曰ク、諸禁錮及有過者、得免減罪ト、又後漢書李膺杜密ノ傳ニモ禁錮終身ト見ユ、又錮ノ一字ヲ用ヒタルコトハ、尤モ古シ、左傳成公二年ノ傳ニ、子反請以重幣錮之トアリ、又其註ニ曰ク、禁錮勿令仕ト、又左傳襄公二十一年ノ傳ニ、會于商任、錮欒氏也トアリ、又其註ニ曰ク、禁錮欒盈、使諸侯不得受ト、又後漢書黨錮傳ノ註ニハ、謂塞其仕進之路也トアリ、然レハ古ノ禁錮ハ、仕途ヲ塞キテ、官吏ト爲ルノ權ヲ奪フコトニシテ、畧ホ今ノ剝奪公權ノ如キモノナルヘシ、我國ニ在テハ、始メテ新律綱領ノ閏刑ニ、禁錮ノ名アリ、其法章ニ曰ク、禁錮五、○一年、一年半、二年、二年半、三年、○凡禁錮ハ、一室内ニ鎖錮セシメ、限滿テ仍ホ收用スルヿヲ許ス、餘ハ閉門ノ如シト、故ニ

犯人ハ其私宅内ニ於テ、一室ニ幽閉セラレ、而ノ、律ニハ明文ナシト雖モ、現任ノ官職ヲ失ヒ、其刑期間公權私權ヲ行フヿヲ停止セラレシナリ、今ノ禁錮ハ、佛國刑律ノおんぷりぞんぬまんヨリ來リタルモノニシテ、おんぷりぞんぬまんハ獄内ニ幽閉スルヿナリ、

〔第二四三號〕　刑法定ムル所ノ禁錮ハ、即チ獄内ニ幽閉スルノ刑ニシテ、之ヲ分ケテ重輕ノ二等ト爲ス、共ニ其刑期ハ、十一日以上、五年以下ナリ、其重輕ハ、服役ノ有無ヲ以テ之ヲ分ツ、禁錮ノ囚ハ其重輕ヲ論セス、總テ禁錮場ニ留置ス、所謂禁錮場ハ、即チ懲役場ナリ、監獄則第一條ニ曰ク、懲役場ハ懲役ノ刑、及ヒ禁錮ノ刑ニ處セラレタル者ヲ、拘禁スルノ所トス、故ニ別ニ禁錮場アルニアラサルナリ、然レヒ一ハ重罪

二四條

ノ囚ニ係リ、一ハ輕罪ノ囚ニ係ルヲ以テ、其服役ノ方法ニ差等アルヘク、加之輕禁錮服役ナキノ囚モ、亦拘禁セラルヽ所ナレハ、其場内ニ於テハ、固ヨリ、區劃アルヘキコトナリ、

〔第二四四號〕重禁錮ハ常事犯ノ輕罪ニシテ、破廉耻甚シキモノニ、之ヲ用フ、故ニ服役アリ、輕禁錮ハ、常事犯ノ輕罪ニシテ、破廉耻ニ渉ラサルモノ、若クハ國事犯ノ輕罪ニ、之ヲ用フ、故ニ服役ナキナリ、又重輕禁錮ノ長期五年ナルハ、重罪ノ輕懲役、輕禁錮ノ短期六年ト、一年ヲ隔テ、以テ重輕罪ノ刑ノ等級ヲ分ツナリ、禁錮ノ短期十一日ナルハ、違警罪ノ拘留ノ長期十日ト、一日ヲ隔テ、以テ輕罪違警罪、二刑ノ等級ヲ分ツナリ、又重禁錮ノ囚ハ、場内ニ於テ定役ニ服スルヲ、常則トスト雖モ、便宜外役ニ服セシムルコトヲ得ルハ、猶ホ懲役ノ囚ノ如ク、又輕禁錮ノ囚ハ、定役ニ服セスト雖モ、其所好ノ業ニ就クコトヲ得ルハ、猶禁獄ノ囚ノ如キナリ、（附一六條一七條）

〔第二四五號〕總テ重罪ノ刑ハ、別ニ各本條ニ於テ、其長短ヲ區別スルコトナクシテ、第十七條以下、第二十三條ニ定メタル所ヲ以テ、直チニ之ヲ適用スト雖モ、禁錮以下ノ刑ハ、之ニ異ナリ、已ニ總則ニ於テ、其各本條ニ於テ、其長期、短期、多數、寡數ヲ定メ、而メ仍ホ其長短ヲ、多寡ノ區別セリ、故ニ此刑法上ヨリ論スルトキハ、禁錮以下ノ刑ニ就テハ、總則ニ定メタル長短ノ期、多寡ノ數ハ、全ク無用ニ屬スルモノヽ如シ、然リト雖モ是レ無用ナラサルノミナラス、却テ大ニ有用ナルコアルナリ、即チ如此ク總則ニ定メタルハ、後來新設スル所ノ法律ニ於テモ、此總則ノ範圍ヲ出ツルヘカラサルコトヲ示スナリ、故ニ例

ヘハ刑法第四百三十條ニ依リ、各地方官ハ、便宜違警罪目ヲ定メテ、發行スルヲ得ルト雖モ、其定メタル違警罪ノ刑名ハ、必ス拘留科料ニシテ、其長短多寡モ、亦必ス一日以上、十日以下、五錢以上、一圓九十五錢以下タラサルヘカラサルナリ、又各本條ニ於テ、其長短多寡ヲ定メタルハ、輕罪ノ刑ニ就キ、總則ニ定メタル所ノ範圍、甚タ廣キカ故ニ、各罪ノ千差萬別ナルモノニ就キ、一樣ニ適用スヘカラサルヲ以テナリ、故ニ總則ノ範圍ハ、後來制定スヘキ法律ニ就キ、立法官ノ依從スヘキ程度ニシテ、而メ各本條ノ範圍ハ、此刑法ノ適用ニ就キ、裁判官ノ遵守スヘキ準則ナリテ、

〔第二四六號〕　孟軻曰、無恒產而有恒心者、惟士爲能、若民則無恒產、因無恒心、苟無恒心、放辟邪侈、無不爲已、及陷於罪、然後從

而刑之、是罔民也、焉有仁人在位、罔民而可爲也ト、實ニ衣食足テ而メ榮辱ヲ知リ、恒產ナクシテ而メ恒心ヲ失フハ、小人ノ常情、憐ムヘキモノナリ、囚人若シ刑期滿限ノ日ニ至リテ、糊口ノ資ナクンハ、徒ニ榮辱ヲ忘ルヽノミナラス、勢罪ヲ犯サヽルヲ得サルニ至ルヘシ、然レハ懲戒ノ主旨ノ立サルノミナラス、又民ヲ罔ミシテ、而メ之ヲ刑スルニ近カルヘシ、故ニ各國法律中、多クハ囚人ニ工錢ヲ給與スルノ規則ヲ設ケサルハナシ、而メ工錢ヲ給與スルハ、唯惡ヲ止ムルノミナラス、又大ニ善ヲ進ムルニ足ルモノアリ、孔子曰、小人不耻不仁、不畏不義、不見利不勸、不威不懲ト、今囚人ニ給與スルニ、工錢ヲ以テセハ、囚人ハ工錢ヲ得ルヿヲ樂ミ、自ラ勵ミテ作業ヲ爲シ、隨テ資ヲ得ルヿ多ク、終ニ衣食足テ而メ榮辱ヲ知ルニ

至ルヘシ、眞ニ所謂ル此小人之福也、又工錢ヲ給與スルコトナクンハ、免幽閉、假出獄等ノ件ニ於テモ、就業ノ資ナクシテ、生計ヲ營ムコト能ハス、終ニ寬宥ノ免幽閉、假出獄モ其効ナキニ至ルヘシ、今之ヲ給與スルトキハ、免幽閉、假出獄ノ件ニ、大ニ便アリテ、且ツ損害ノ賠償、贓物ノ返還等ニ至テモ、亦大ニ便アルヘキナリ、工錢給與ノ規則ハ、佛國刑律第四十一條ニモ、之ヲ揭ケト雖モ、是レ僅ニ輕罪禁錮ノ囚人ニ、適用スルノミナレハ、未タ備ハレリトイフコトヲ得サルナリ、我國ニ於テハ、新律綱領、改定律例、共ニ亦此給與ノ規則アリ、而メ今亦此刑法ニ之ヲ定メ、而メ一體ニ定役ニ服スル囚人ニ、工錢ヲ給與スルハ、頗ル完備セルモノトイフヘキナリ（二五條）

〔第二四七號〕 凡ソ定役ニ服スル囚人ニハ、工錢ヲ給與スト雖モ、其全部ヲ給與スルニハアラス、其幾部ハ、獄舍ノ費用ニ供セサルヲ得ス、又現役百日以內ノ者ニハ、工錢ヲ給與スルコトナシ、監獄則第五十一條ニ據ルニ、定役ニ服スル囚徒、現役一百日ヲ經レハ、始メテ各自ノ工錢ヲ料定シ、之ヲ十分シテ、重罪囚ニハ、其一分、輕罪囚ニハ、其二分ヲ給與シ、餘分ハ之ヲ監署ニ收ム、又定役ニ服セサル囚徒、及ヒ未決囚ニシテ、作業スルトキハ、其工錢ハ、十分シテ其三分ヲ監署ニ收メ、其七分ヲ給與ス、且ツ定役ニ服スル囚徒ト雖モ、當日ノ科程ヲ畢テ、仍ホ作業スルトキハ、其科程外ノ工錢ハ、亦十分シテ、其三分ヲ監署ニ收メ、其七分ヲ給與スルナリ、然レ𪜈定役ニ服スル囚徒ニモ、舊律ニ依リ處斷セラレタルモノト、新法ニ依リ處斷セラレタルモノトアリ、第五十一條ハ、新法ニ依リ處斷セラレ

ダル囚徒ニ係ル規則ナリ、舊律ニ依リ處斷セラレタル囚徒ニハ、重罪輕罪ノ別ナキカ故ニ、此條ヲ直ヲニ適用スルコヲ得ス、舊律ノ囚徒ニハ、十四年十二月二十三日、內務省乙第六十四號達ヲ適用スヘシ、該達ニ曰ク、監獄則第五十一條ニ、重罪輕罪ノ囚徒ニ與フル工錢ノ區別、有之候處、現行律(即ヲ新律綱領ナリ)ニ依リ、處刑セラレタル者ハ、懲役七年以上ノ者ニ、工錢ノ十分一ヲ給シ、五年以下ノ者ニハ、十分ノ二ヲ給スヘシ云々ト、故ニ懲役七年以上ノ者ハ、重罪囚ニ準シ、懲役五年以下ノ者ハ、輕罪囚ニ準シテ、處分スヘキナリ、

〔第二四八號〕工錢ハ、囚人ニ給與スト雖モ、亦濫ニ之ヲ下付スヘキニアラス、乃チ工錢ハ、其地普通ノ傭工錢ヲ準トシ、囚人各自ノ技能ニ應シ、一日若干錢ト定メ、常ニ監署ニ領置シ、

毎月ノ首ニ於テ、其前月ノ總計金額ヲ、本人ニ知ラシムルノミナリ、然レトモ囚人、之ヲ其親屬ニ贈與シ、又ハ之ヲ以テ書籍、其他必要ノ物品、飲食物ヲ購求シ、又ハ損害ヲ賠償スル等ノコヲ欲スルトキハ、監署ニ請フテ、之ヲ爲スコヲ得、又若シ其囚人死亡シ、監署ニ領置ノ工錢アルトキハ、親屬ニ下付ス、親屬ナキトキハ、遺體ヲ領取シタル故舊ニ下付ス、若シ又之ヲ下付スヘキ者ナキトキハ、官ニ沒收ス、但シ故舊ニ下付シ、又ハ官沒スル場合ニ在テ、若シ被害者ヨリ賠償ヲ得ンコヲ、請求スルトキハ、之ニ下付スヘキハ當然ナリ、(監五三條以下五六條)

〔第二四九號〕或曰ク、茲ニ所謂ル親屬トハ、刑法ノ親屬例ニ定ムル所ノ親屬ナルヘシ、而メ此親屬タル甚タ廣シ、蓋シ親屬タレトモ、其血統ノ遠キモノアリ、故舊ト雖モ、其交情ノ密ナ

ルモノアルナリ、而メ親屬ニシテ、死者ノ遺骸ヲ領取セサルハ、其情ノ薄キナリ、故舊ニシテ、其遺骸ヲ領取セルハ、其情ノ厚キナリ、然ルニ法律ハ、却テ其情ノ薄キ親屬ニ給與シ、遺骸ヲ埋葬セル其情ノ厚キ故舊ニハ、親屬ナキ時ニアラサレハ、給與セサルハ何ヤ、是レ解スヘカラサルナリト、余曰ク、監獄則第五十六條ノ主意ハ、如此クナルニハアラサルナリ、我國ニ於テハ、財產相續ノ法、未タ明ナラサルヲ以テ、如此キノ疑ヲ生スヘシト雖モ、我國ニ於テモ、財產相續ハ、却テ家督相續ヨリハ、古キモノニシテ、已ニ令ニ見エタリ、家督相續ハ、武家ノ制ノミ、故ニ財產相續ハ、平民ノ間ニハ、武家ノ世ニモ行ハレタリ、故ニ王家ノ古法ニ則トリ、人民ノ舊慣ニ從ヒ、財產相續ヲ定ムルハ、當然ノコトナリ、凡ソ財產ニ相續スル者ハ、死者

ノ權利義務ニ相續スヘキ理ナルヲ以テ、死者ノ遺物ヲ下付セラレタル親屬ハ、埋葬ノ費用ヲ故舊ニ償還スヘキハ、無論、被害者ニ損害ヲ賠償スル等ノコトモ、亦之ヲ爲スヘキハ、蓋シ言ヲ待タサルコトナリ、今法律ニ於テ、先ツ親屬ニ死者ノ工錢遺物ヲ下付スルハ、是レ其親屬タルヲ以テ、之ヲ死者ノ財產相續人ナリト看做スカ故ノミ、然レトモ此財產相續人ハ、其領收スル所ノ財產ノ高ヲ以テ、辨スヘキ死者ノ義務ハ、之ヲ盡ソスヘシト雖モ、其高外ノ義務ハ、盡スヘキノ責ナカルヘキナリ、但シ家督相續人タル者ハ格別ナリ、家督相續人ハ、其家ヨリ傳ハル一切ノ權利義務ニ相續スルモノナリ、如此クナルカ故ニ、死者ノ遺骸ヲ領取スルト否トニ拘ハラス、其親屬ニ先ツ遺物ヲ下付スルハ、是レ至當ノコトナルヘシ、

〔第二五〇號〕 或又曰ク、凡ソ重罪ノ刑ニ處セラレタル者ハ、其刑期間自ラ財産ヲ治ムルコトヲ、禁止セラルヽナリ、然ルニ監獄則第五十五條ニ於テ、監署ニ領置ノ工錢ヲ以テ、親屬ニ贈與シ、物品ヲ購求スル等ノコトヲ、許サルヽハ、禁治産ノ刑ト、抵觸スルモノヽ如何ト、余曰ク、其抵觸スルカ如クナルハ、是レ唯其外形ノミ、決シテ抵觸スルニアラス、第五十五條ノ法文ニ注意セハ、其抵觸セサル所以明ナルヘシ、其法文ニ曰ク、監署ニ領置ノ工錢ハ、本人ノ請ニ由リ、親屬ニ贈與スルコトヲ許シ、又ハ書籍其他必要ノ物品、及ヒ第六十九條ニ從ヒ、食物ヲ購ヒ、之ヲ給スルコトヲ得ト、故ニ本人自ラ隨意ニ贈與スルニアラス、之ヲ許スト否トハ、監署ノ權内ニ在リ、又書籍物品モ、本人自ラ隨意ニ購求スルニアラス、監署ニテ購求シ、而メ後ニ之ヲ本人ニ給スルナリ、且ツ本人購求セシコトヲ請フトキハ、輒チ之ヲ購求スルニアラス、之ヲ購求スルト否トモ、亦監署ノ權内ニ在リ、故ニ此場合ニ於テハ、監署ハ即チ治産ノ禁ヲ受ケタル者ノ管財人ナリトイフヘキナリ、

〔第二五一號〕 又工錢ヲシタルトキハ、已決囚ノ工錢ハ、其親屬ニ下付ス、親屬ナケレハ官沒ス、(監五七條)已決囚ニ係ル沒收ハ、所謂ル別ニ沒收ノ例ヲ定メタルモノニシテ、逃走ノ制裁ナレハ、本人再ヒ捕ニ就クモ、之ヲ還付セサルヘキナリ、然レトモ未決囚、懲治人ノ工錢ハ、其親屬ニ下付スヘキモノニシテ、而メ今此親屬ノ受クヘキ者ナキヲ以テ、已ムヲ得ス、官沒スルモノナレハ、本人捕ニ就クトキハ、必ス之ヲ還

付スヘキナリ、又法律ニハ、單ニ已決囚トノミアレヒ、已決囚ニモ定役ニ服スル者ト、定役ニ服セサル者トノ別アリ、一體ニ沒收スヘキニアラサルナリ、蓋シ所好ノ作業ヲ爲シタル者ハ、定役ニ服スルト服セサルトニ拘ハラス、皆懲治人ニ準シテ、處分スヘキナリ、故ニ服役ノ囚徒、其科程外ニ於テ得タル工錢ハ、亦之ヲ還付スヘキナリ、

〔第二五二號〕 定役ニ服スル囚人ニハ、工錢ヲ給與スルヲ常則トスレヒ、現役百日以内ハ、之ヲ給與セス、又服役限内更ニ罪ヲ犯シ、再ヒ定役ニ服スル者、後犯ノ刑期百日以内ハ、亦工錢ヲ給與セサルナリ、（刑二五條附一八條）然レヒ定役ニ服セサル囚人ノ工錢ハ、百日以内ト雖モ、之ヲ給與スヘシ、又定役ニ服スル囚人、其服役限内更ニ罪ヲ犯シテ、後犯定役ニ服セサルヒハ、其所好ノ作業ニ由テ、得ル所ノ工錢ハ、百日以内ト雖モ、亦之ヲ給與スヘキナリ、故ニ初犯後犯ノ別ナシ總テ定役ニ服スル囚人ノ工錢ハ、現役百日以内ハ、給與セス、而メ定役ニ服セサル囚人ノ工錢、竝ニ定役ニ服スル囚人ト雖モ、其科程外ニ得タル工錢ハ、百日ノ内外ニ論ナシ、皆之ヲ給與スヘキナリ、

〔第二五三號〕 所謂ル現役百日トハ、現地役ニ服スルノ日數、一百日ヲイフナリ、故ニ例ヘハ重禁錮、四個月ニ處セラルヒハ、其刑期ハ百日以外ナリト雖モ、疾病等ノ爲メ役ニ服セサルコアリ、而メ現地服役ノ日數、一百日ニ滿タサルヒハ、工錢ヲ給スルコトナカルヘシ、然レヒ此ニ一論廉アリ、令節國祭ノ日、父母ノ喪等ハ、監獄則ニ於テ、服役ヲ免スルノ日ナリ、而

ノ此免役ノ日ハ、服役ノ日數ニ、算入スヘキモノナルヤ否ヤ、法律ニ之ヲ明示セサルナリ、今按スルニ、是レ法律ニ於テ、服役ヲ免シタル日ナレハ、囚人ハ假令ヒ服役セント願フモ得ヘカラス、又是レ恩典ニ出ルコトナレハ、此免役ノ日ハ、之ヲ服役ノ日數ニ算入スヘキハ當然ナリ、若シ然ラサルニ於テハ、恩典ノ主旨ニ戻リ、強ヒテ囚人ニ不利ヲ與フルナリ、如此キハ理ニ於テ、決シテアルヘカラサルコトナリ、

〔第二五四號〕現役百日以内ハ、何ノ事由アリテ、工錢ヲ給與セサルヤ、曰ク此論題ニ就テハ、世間往々異論アリ、未タ一定セス、或曰ク、百日以内ニテ、放免セラルヘキ囚人ハ、其刑期長カラサルヲ以テ、從前ノ業ニ就クコト難カラサルヘシ、且ツ假令ヒ給與スルモ、其金額僅少ニシテ、就業ノ資ト爲スニ足ラス、又囚人ハ受刑後長カラサレハ、未タ其業ニ熟セスシテ其得ル所、以テ官ノ出ス所ヲ償フ能ハサレハナリト、此制限法ハ、原ト草案ニハナキ所ナリ、是レ舊律ニ基キテ、審査委員ノ加ヘラレタル所ナルヘシ、其之ヲ加ヘラレタル事由ヲ、知ラスト雖モ、恐クハ前說ノ如キ事由ニ出テシコトナルヘシ、固ト工錢給與ノ規則ハ、恩惠ノ意ニ出テタルモノナレハ、之レカ制限ヲ立テラルヽモ妨ナカルヘシ、又此制限ヲ立テラルヽモ、以上ハ、百日ノ内外ヲ以テ、給與スルト給與セサルトヲ、分タラルヽモ亦妨ナカルヘキナリ、

〔第二五五號〕是レヨリ輕罪ノ主刑タル罰金ヲ論セン、罰金ノ名ハ、漢代ニ始リシモノヽ如シ、漢書帳釋之傳ニ曰ク、上行出中渭橋、有一人從橋下走、乘輿馬驚、于是使騎捕之、屬廷尉、釋

之奏、當此人犯蹕當罰金ト、又魏書高柔傳ニ曰ク、劉慈等、自黃初數年之間、擧吏民奸罪以萬數、柔皆請懲虛實、其餘小々掛法者不過罰金ト、故ニ罰金ノ名ハ、既ニ漢魏ノ時ニ見エタリ、而メ罰金ハ罪ノ稍ヤ輕キモノヲ待ツ所以ナリ、又尙ホ古ニ遡リテ考フルトキハ、此罰金ハ古ノ贖刑ヨリ出テシモノナルヘシ、舜典ニ曰ク、金作贖刑、朱熹曰ク、金作贖刑者、使之入金而免其罪、所以贖夫犯鞭扑之刑、而情又輕者也ト、此贖刑ハ最モ古キモノニシテ、而メ生昔ヨリ今日ノ清律ニ至ル迄テ、何レノ代ニモ皆用ヒタルモノナリ、

〔第二五六號〕我國ニ於テハ、養老律ヨリ新律綱領、改定律例ニ至ル、亦收贖ノ法アリ、今ノ刑法ニハ、唯罰金ヲ用ヒテ、收贖ノ法ハ、之ヲ用フルコトナシ、今ノ罰金ハ、佛國刑律ノあまんど

トヨリ來リタルモノナリ、あまんどハ、本義過失ノ謂ニシテ、過チ正シ善ニ移ラシムルノ意ニ取リ、以テ刑名ト爲シタルモノナリ、歐洲各國ノ法律ニハ、罰金ヲ用ヒサルモノナシ、蓋シ罰金ハ、分割スルコトヲ得テ、平等ニ科スルコトヲ得ヘク、補償スルコトヲ得ヘキモノナルカ故ニ、諸刑中ニ於テ、尤モ公平タルヘキ、至善ノ刑ナリ、支那ニ在テハ、前ニイヘルカ如ク、罰金ハ既ニ漢魏ノ時ニ行ハレタルモノナルニ、今日ニ至ル迄テモ之ヲ置テ用フルコトナシ、亦以テ東洋學士カ、經國ノ事ニ、心用フルノ疎ナルヲ觀ルヘキナリ、

〔第二五七號〕今刑法ニ於テハ、罰金ハ、輕罪ノ刑ニシテ、其犯情稍ヤ輕キモノニ適用スル所ナリ、其寡數ハ二圓ニシテ、其多數ニハ、一定ノ程限ナシ、是レ第百九十三條、貨幣僞造ノ罪

ニ、其價額二倍ノ罰金ニ處スト雖ドモ、犯罪ノ品類ニ由リ、其物件ノ價額ニ比較シテ、科スルコトアルヲ以テナリ、此例ハ普通刑法ノミナラス、他ノ特別法ニ多クアル所ナリ、而メ此普通刑法ノ總則ハ、他ノ特別法ノ準繩ト爲ルカ故ニ、此ニ罰金ノ多數ヲ一定スルコトヲ得サルヘキナリ、今此刑法中ニ於テ、罰金ノ最多ナルモノハ、第二百七十五條、官吏商業ヲ營ムノ罪ニ就キ、定メタル五百圓ノ罰金ナリ、已ニ罰金ニハ、其多數ヲモ一定セサルヲ以テ、法律ハ各本條ニ於テ、別ニ其多寡ヲ定メ、以テ裁判官ヲシテ、其範圍内ニ於テ、相當ノ金額ヲ言渡サシムルナリ、今總則ニ其寡數ノミヲ定メタルハ、是レ違警罪ノ科料トノ分ヲ明ニシ、且ツ諸罰例中、罰金ノ刑名ヲ揭クルモノハ、爲メニ、其寡數ノ程限ヲ付シタルノミ、十四

年十二月二十八日、第七十二號布告ヲ以テ、從來ノ法律規則中ニアル罰金科料ハ、二圓以上ヲ罰金ニ、二圓未滿ヲ五錢以上一圓九十五錢以下ノ科料ニ處スト、定メラレタルカ如キハ、是レ即チ此刑法ノ程限ヲ適用セラレタルナリ、

〔第二五八號〕罰金ニハ、主刑ト附加刑トノ別アリ、第二十六條ニ記スル所ハ、主刑ノ罰金ニシテ、附加刑ハ、第四十二條ニアリ、而メ第四十二條ニハ、唯附加ノ罰金ハ、之ヲ宣告スト雖ドモ、其寡數ヲ定メス、故ニ附加ノ罰金ノ多數ルノミニシテ、其多數寡數ハ、之ヲ知ルニ由ナキナリ、各本條ニ於テ、皆其多寡ヲ定メルカ故ニ、實際上甚シキ障礙ハナカルヘシト雖モ、第七十四條加減例ノ如キ所ニ於テハ、八ヲシテ疑義ヲ生セシムルコトアリ、即チ附加ノ罰金ニハ、其寡數ヲ定メサルニ由リ、滅盡

シタルトハ、錢位ノ科スヘキモノナキニ至リタルヲナルヤ、將タ二圓ノ寡數ノ盡キタルヲナルヤ、分明ナラサルナリ、今按スルニ、主刑附加刑ノ別ナク、總テ罰金タルモノヽ、寡數ハ、皆二圓タルヘキナリ、蓋シ今後罰金タルノ刑名ハ、二圓以上ノモノニアラサレハ、之ヲ付スルヲ得サルヘク、又從前ノモノモ、二圓以上ハ、皆之ヲ罰金ト稱シ、二圓未滿ノモノハ、皆一圓九十五錢以下ト爲シ、之ニ科料ノ名義ヲ付スヘキナリ、故ニ此附加ノ罰金モ、亦其寡數ハ、二圓タルヘキナリ、是レニ由テ、加減例ニ所謂ル、減盡シタルハ、二圓ノ數ヲ盡キタルヲイフナリ、錢位ノ科スヘキモノナキニ至リタルヲ、イフニハアラス、尙ホ十四年十二月二十八日第七十二號第八十一號布告等ヲ參考シテ、此意ヲ諒スヘシ、

〔第二五九號〕 凡ソ刑ハ、裁判確定シタル後、即チ上訴期限ヲ經過シ、又ハ上訴ヲ爲シテ、其裁判アリシ後ニアラサレハ、執行スヘカラスト雖モ、其確定スルニハ輒チ直チニ之ヲ執行スルナリ、然レモ罰金ハ、他ノ刑ト異ナリテ、裁判確定スルモ、直チニ之ヲ徵收スルコトナク、尙ホ三十日ノ猶豫ヲ與ヘテ、之ヲ納完セシムルナリ、(二七條)是レ亦刑ハ一身ニ止マランコトヲ欲スルノ意ナリ、若シ即時ニ納完セシムルニ於テハ、貧窮ノ者ハ、固トヨリ論ナク、稍ヤ富有ノ者ト雖モ、其金額ヲ調達センカ爲メ、唯自ラ困苦スルノミナラス、其家族ヲシテ、亦大ニ困苦セシムルニ至ルヘシ、且ツ商人ノ如キニ至テハ、頗ル豪富ノ名アル者ニテモ、許多ノ金圓ヲ貯藏スルコトハ、是レナキモノナリ、而メ罰金ニモ、亦巨額ノモノアレハ、豪富ノ者ト

雖モ、容易ニ之ヲ即納スルヿ能ハサルヘシ、況ンヤ貧窮ノ者ニ於テヲヤ是レ第二十七條ニ於テ、罰金ハ裁判確定ノ日ヨリ、一月ノ猶豫期限ヲ與ヘテ、之ヲ納完セシムル所以ナリ、而メ此規則ハ、普通犯罪ニ、之ヲ適用スルノミナラス、特別犯罪ニモ、亦之ヲ適用スヘキナリ、故ニ證券印紙、郵便、銀行等ノ如キ、他ノ法律規則ノ罰例ニ係ル犯罪ニ由リ、罰金ニ處セラレタル者ニモ、十四年第七十二號布告、第三條ノ區別ニ從ヒ、二圓以上ノ金刑ニハ、一月ノ猶豫ヲ與ヘ、二圓未滿ノ金刑ニハ、十日ノ猶豫ヲ與ヘテ納完セシムヘキナリ、

〔第二六〇號〕　或曰ク、特別犯罪ノ罰金科料ニハ、刑法第二十七條ノ例ヲ、適用スルヿヲ得ス、何トナレハ、此金刑ハ十三年三月三十一日、第十一號布告ヲ、適用スヘキモノナレハナリ、

該布告ニハ、諸罰則ヲ總テ犯シ、罰金科料ニ處セラルヽトキハ、其罰金科料ハ、宣告ノ日ヨリ一月内ニ納完セシムトアリ、而メ刑法第二十七條ニハ、罰金ハ裁判確定ノ日ヨリ、一月内ニ納完セシムトアルナリ、一ハ裁判宣告ノ日ヨリ起算シ、一ハ裁判確定ノ日ヨリ起算ス、其間大ニ異ナルモノアリ、他ノ法律規則ニ於テ、別ニ總則ヲ揭ケサルトキハ、此刑法ノ總則ニ從フヘキハ、無論ナレ𪜈、如此ク別ニ總則アリ、而メ刑法ト大ニ異ナル所アルニ於テハ、其總則ニ從ヒ、刑法ノ總則ニハ從フヘカラサルヘシ、六年六月十三日太政官第二百八號達ニ、本年第十九號布告罰金科料等ノ儀（第十九號ハ徴収セル罰金科料ハ、司法省ニ納ムヘキヿヲ、布告スルモ

ノニシテ、論題ニハ關係ナシ、裁判所被置候府縣ハ、其廳ニシテ、右犯罪者發覺スルニ於テハ、之ヲ其裁判所ニ送致シ、裁判所ニ於テ處斷シ、直チニ罰金追徵可致候事トアリテ、直チニ刑ヲ執行シ、金圓ヲ即納セシムル規則ナリシヲ、第十一號布告ニテ改メテ、猶豫期限ヲ與ヘタルナリ、當時ハ宣告ノ時、直チニ徵收セル例ナルヲ以テ、此猶豫期限ハ、則チ宣告ノ時ヨリ起算シテ、之ヲ與ヘタレニ、其後上訴ヲ許シ、又今刑法ニ於テ、裁判確定スルニアラサレハ、刑ヲ執行スルヿヲ許サストスル以上ハ、宣告ノ時ヨリ直チニ刑ヲ執行スヘカラサルヿハ、イハスシテ明ナリ、而メ此裁判ノ確定スルヲ待テ、刑ヲ行フノ原則ハ、罰例ニモ之ト抵觸スルモノナキカ故ニ、特別犯罪ニモ亦之ヲ適用スヘキナリ、已ニ此原則ヲ適用スルニ於テハ、刑ヲ執行スヘキ日ヨリ、起算シテ猶豫期限ヲ與フヘキハ、亦自ラ當然ノコトナルヘキナリ、猶豫期限ハ、當然刑ヲ執行スヘキ時ニリ起算スヘキモノナリ、然ラサレハ猶豫期限トイフノ名ニ背クヘシ、又法律ニハ、猶豫期限トイフノ文ナシト雖モ、即納スヘキ成規ナリシニ、期限ヲ與ヘタルヿナレハ、其期限ハ、即チ猶像期限タルモノナリ、

〔第二六二號〕罰金ニ處スルニハ、必ス其金圓ヲ納完セシムヘキ理ナレニ、其資力ナクシテ、之ヲ納完スルヿ能ハサル者、亦是レアリ、是レ已ムヿヲ得サル所ナリ、然レニ納完スルノ資力ナキヲ以テ、其罪ヲ免シ、其刑ヲ止ムヘキニアラサレハ、法律ニ於テハ、此場合ヲ慮リテ、其處分方法ヲ設ケサルヿヲ得サルナリ、故ニ第二十七條ニ於テ、一月ノ猶豫期限内ニ、納

完セサル者ハ、一圓ヲ一日ニ折算シ、之ヲ輕禁錮ニ換フルノ規則ヲ設ケタルナリ、是ニ由テ、一月內ニ罰金ノ全額ヲ、納メサル者ハ、無論、其幾分ヲ納ムルト雖モ、未タ完カラサル者ハ、一圓ヲ一日ニ折算シテ、之ヲ輕禁錮ニ換ヘ、且ツ一圓ニ滿タサル零數ト雖モ、仍ホ一日ニ計算シテ、輕禁錮ニ換フルナリ、此規則モ、亦特別犯罪ノ罰金ニ、之ヲ適用スヘシ、前ニ揭ケタル十三年第十一號布告ニテハ、禁獄ニ換フルノ例ナレ𪜈、十四年第七十二號布告第二條ニ、禁獄ハ輕禁錮ニ處スルトアルニ據リ、從前禁獄ニ換ヘタルモノハ、爾後之ヲ輕禁錮ニ換フルハ、當然ノコトナルヘキナリ、

【第二六三號】加減例ノ第七十三條ニ據ルトキハ、禁錮ヲ加減スルニ因テ、其期限ニ零數ヲ生シ、一日ニ滿サルモノハ、之ヲ除棄ストアリ、然レハ今茲ニテモ、一圓ニ滿サルモノハ、除棄スヘキニ似タリ、然ルニ仍ホ一日ニ計算スルハ、是レ金圓ヲ納完セシムルヲ以テ、本法ト爲シ、且ツ第二十七條第二項ニ定ムルカ如ク、禁錮ノ期限ヲ、二年ニ制限スルカ故ニ、一日ニ計算セサルトキハ、寬ニ失スルノ恐アルヲ以テナリ、又此例ハ罰金全部ヲ禁錮ニ換ヘテ、其期限ニ零數ヲ生シタルトキノミナラス、又罰金ノ幾部ヲ納メテ、其餘ヲ納ムル能ハサルトキニモ、亦適用スルモノナリ、故ニ罰金二圓五十錢ニ處セラレタル者、二圓ヲ納メテ、其五十錢ヲ納ムル能ハサルトキモ、亦五十錢ヲ輕禁錮一日ニ換フヘキナリ、

【第二六四號】罰金ヲ禁錮ニ換フルハ、刑ノ執行中ノ處分ナレハ、公廷ニ於テ、更ニ裁判ヲ爲スニ及ハス、其執行ハ檢察官

ノ司ル所ナレハ、檢察官ハ其事情ヲ檢勘シテ、禁錮ニ換ヘンコヲ求メ而メ裁判官ハ其求ニ因リ之ヲ犯人ニ命スヘシ、而メ此命令ノ執行モ、亦檢察官之ヲ司ルナリ、（治三四條）茲ニ注意スヘキ所アリ、裁判ト命令トノ別是レナリ、裁判ハ、裁判所構成規則ニ循ヒ、諸員列坐シ、而メ治罪法ニ定ムル公判ノ規則ニ依リ、公廷ニ於テ言渡スモノナリ、命令ハ、之ニ反シテ、公判ノ規則ニ依ラス、裁判官一名ニシテ、言渡スモノナリ、且ツ此命令ヲ下タスニハ、之ヲ受ケルノ犯人ヲシテ之ヲ訟廷ニ呼出スコトナキナリ、檢察官ヨリ禁錮ニ換フルノ求アルトキハ、裁判官ハ、輕禁錮若干日ニ換フルノ命令書ヲ作リテ、其謄本ヲ檢察官ニ送達スルノミニテ可ナリ、是レ恰モ豫審判事カ、豫審終結ノ言渡ヲ爲スト一般ナリ、如此キノ區別ハ、佛文原稿ニ據ルトキハ明ナリ、佛語ニテハ、命令ノコトハれるどんなんそトイヒ、裁判ノコトハ、始審裁判所ニテハ、ざんまんトイヒ、重罪審院、控訴院、大審院、高等法院等、總テ院ノ稱アル裁判所ニテハ、あきートイフ慣例ナリ、佛文原稿ニハ、此數語ヲ用ヒテ、各其區別ヲ示セリ、而メ豫審判事ノ言渡、幷ニ第二十七條ノ命令ノ處ニハ、皆れるどんなんそノ語ヲ用ヒタリ、故ニ命令トアルトキハ、總テ豫審判事ノ言渡ニ準シテ、處分スヘキナリ、立案者ノ主意ハ、實ニ如此クナリシナリ、

〔第二六五號〕　又法文ニハ、止タ裁判官之ヲ命ストアルノミナレハ、裁判官ハ、檢察官ニ命スルコトナルヤ、將タ犯人ニ命スルコトナルヤ、明ナラサルカ如シト雖モ、是レ固トヨリ犯人ニ命スルコトニシテ、檢察官ニ命スルコトニハアラサルナリ、蓋シ

檢察官ハ、其地位裁判官ニ同キモノナレハ、裁判官ノ命令ヲ受クヘキモノニアラス、又治罪法第三十四條ニモ、裁判所ノ、言渡命令ノ執行ヲ指揮ストアレハ、檢察官ハ、裁判所ヨリ犯人ニ言渡シ、命令シタル所ヲ、執行スルコトヲ司ルモノニシテ、自ラ其言渡命令ヲ受クルモノニアラサルコト知ルヘク、又前ニ述ヘタル佛文原稿ノ用語ノ區別ニ依リテモ、檢察官カ命令ヲ受クルニアラサルコト知ルヘキナリ、

〔第二六六號〕　或曰ク、檢察官ヨリ禁錮ニ換ヘンコトヲ求メラルヽトキハ、裁判官ハ必ス其求ニ應シテ、之ヲ命スヘキヤ、將タ其事由ヲ審按シテ、之ヲ命スルト否トハ、裁判官ノ意見ニアルコトナルヤ、余曰ク、最初草案第三十四條ニハ、輕禁錮ニ換フルコトヲ得トアリ、而メ又立案者ノ註解ニモ、裁判長ハ其情狀ヲ鑑定スルノ權アリト、記シタレハ、裁判官ハ、禁錮ニ換フヘカラサルモノト思料スルトキハ、檢察官ノ求ヲ拒ムノ權アリシコト明ナリ、然レトモ今ハ之ニ反スヘキナリ、何トナレハ第二十七條第一項ニハ、得ノ字ヲ刪リテ、輕禁錮ニ換フト記シ、又其第二項ニモ、命ストノミアレハ、是レ其文意ニ於テ、法律上禁錮ニ換ヘンコトヲ、裁判官ニ命スルモノナレハナリ、又檢察官ハ、通常ハ罰金ノ言渡ヲ爲シタル裁判官ニ、禁錮ニ換ヘンコトヲ求ムヘシト雖モ、重罪裁判所ニ於テ、罰金ノ言渡シタルトキハ、必シモ其言渡ヲ爲シタル裁判官ニ、之ヲ求ムルコトヲ得サルナリ、若シ其重罪裁判所、閉廷ノ後ニ至リ、之ヲ求メントスルトキハ、嘗テ其重罪裁判所ヲ開廷セル所ノ控訴裁判所、又ハ始審裁判所ノ所長ニ、之ヲ求ムヘキナリ、（十五年十月五日

司丁五三號達)

〔第二六七號〕 或曰ク、若シ一月内ニ納完セサル時ハ、檢察官ハ直チニ禁錮ニ換ヘンコトヲ求ムヘキヤ、將タ其事情ヲ斟酌シ、檢察官ニ於テ、猶豫ヲ與フレハ、必ス金圓ヲ納メシムルコトヲ得ヘシト思料スル時ハ、尚ホ檢察官ハ若干ノ猶豫ヲ與フルコトヲ得ルヤ、某論者曰ク、若シ一月内ニ納完セサル時ハ、檢察官ハ直チニ禁錮ニ換ヘンコトヲ求ムヘシ、其納完ノ猶豫ヲ與フルコトヲ得ス、且ツ被告人十分ノ資產アルコト明ニシテ、罰金ヲ納完センヨリハ、寧ロ禁錮ニ換ヘラレンコトヲ望ミ、故ラ納完セサル時ト雖モ、一月ヲ過クル時ハ、必ス禁錮ニ換ヘンコトヲ求メ、裁判官ニ於テモ、亦必ス其求ニ應シテ、禁錮ニ換フルコトヲ命スヘシ、是レ第二十七條ノ法文ニ於テ明ナリ、此法文ニ曰ク、若シ限内納完セサル者ハ、一圓ヲ一日ニ折算シ、之ヲ輕禁錮ニ換フト、故ニ一月ヲ過クル時ハ、法律上當然禁錮ニ換ヘサルヘカラス、且ツ猶豫ヲ與ヘテ納完セシメントスル時ハ、檢察官ハ其頃ニ堪ヘサルヘキナリ、

〔第二六八號〕 余思フニ某論者ノ説ハ、事理ニ適セス、且ツ法文ニモ違フモノナリ、然レトモ實際多クハ某論者ノ説ノ如ク、一月ヲ過キテ納完セサル時ハ、直チニ禁錮ニ換フルノ慣例ナリト聞ケリ、余竊ニ思フ、假令ヒ實際ノ慣例、如此クナルモ、此慣例ハ則チ法律ノ本旨ニ違フモノナレハ、必ス之ヲ廢セサルヘカラサルナリ、凡ソ事ニハ正變ノ二道アリ、正道ハ其意ヲ擴充シテ、廣ク之ヲ適用スヘキモノナレトモ、變道ハ、然ラス、已ムコトヲ得サル所ニ適用スヘクシテ、廣ク及ホスヘキモ

ノニアラス、罰金ヲ科シタルトキハ、固トヨリ金圓ヲ以テ徴収スヘキモノニシテ、決シテ他ノ刑ニ換フヘカラサルナリ、是レ正道常則ナリ、罰金ヲ禁錮ニ換フルハ、萬已ムコトヲ得サル片ノ出ル、權道變則ナリ、此權道變則ハ、萬已ムコトヲ得サル片ノミニ適用スヘクシテ、夫ノ正道常則ノ如ク、平常當然適用スヘキモノニアラサルナリ、故ニ檢察官ハ、常則ニ從ヒ、務メテ罰金ヲ納完セシムヘキノ方法ヲ盡ソシ、容易ニ禁錮ニ換フルノ求ヲ爲スヘカラス、夫ノ十分資力アルコト明ニシテ、禁錮ニ換ヘラレンコトヲ欲シ、故ラニ罰金ヲ納メサルカ如キ者、如何ソ之ヲ禁錮ニ換フヘケンヤ、法律ニ於テ罰金ヲ科スルハ、固ト禁錮ニ相當スル罪ナレ𪜈、宥恕シテ罰金ニ處スルトイフノ意ノミニ出ルニアラス、又裁判官ニ於テモ禁錮又ハ罰金ニ處スルトアル場合ニ於テ、故ラニ罰金ヲ擇ミテ、之ヲ言渡スハ、唯其事情ヲ愍諒スルノミニアラス、法律ニ於テ罰金ニ處スルモ、又裁判官カ罰金ヲ宣告スルモ、皆是レ禁錮ニ處セラルヨリハ、罰金ニ處スルノ効アルヲ以テナリ、凡ソ刑ヲ科シテ其効ナクンハ、寧ロ之ヲ科セサルノ愈ルニ如カサルナリ、之ヲ是レ察セスシテ、濫ニ禁錮ニ換フルハ、是レ法律ノ本旨ニ悖リ、裁判ノ力ヲ滅シ、懲戒ノ効ヲ失ハシムルモノナリ、況ンヤ特別犯罪ニ於ケルカ如ク、故ラニ罰金ノミニ處スル片ニ於テヲヤ、且ツ我國今日ノ狀態ニテハ、一日ニ一圓ノ金ヲ得ルハ、容易ノコトニアラス、故ニ犯人ハ多クハ禁錮ニ換ヘラレンコトヲ求ムヘシ、且ツ禁錮中所好ノ業ヲ作スト片ハ、其工錢十分ノ七ヲ得ルカ故ニ、誰カ、禁錮ニ換ヘラレンコトヲ、求メサ

ル者アランヤ、又附加刑ノ片ノ如キハ、已ニ禁錮ニ處セラレタルモノナレハ、僅ニ其期限ヲ長クスルニ過キサルヲ以テ、犯人ハ概シテ罰金ヲ納メンヨリハ、禁錮ニ換ヘラレンコトヲ求ムヘキナリ、又一月以上ノ禁錮ニ附加スル罰金ハ、當然輕禁錮ニ換フルニ至ルヘシ、若シ如此クナランニハ、附加刑ノ罰金ハ、全ク無効ニ屬スヘキナリ、是レ豈ニ法律ノ本意ナランヤ、

〔第二六九號〕禁錮ニ換ヘンコトヲ求ムルト、求メサルトハ、一ニ檢察官ノ意見ニアルモノニシテ、一月ヲ經テ納完セサレハ、輒チ禁錮ニ換ヘンコトヲ求ムヘキニアラス、又檢察官ハ、一月內ニ之ヲ求ムルコトヲ得サルノミニシテ、一月外ニ於テハ、之ヲ求ムルノ期限ナシ、刑ノ期滿免除ニ至ル迄テハ、常ニ之ヲ

ヲ求ムルコトヲ得ヘキナリ、之ヲ要スルニ檢察官ハ、犯人ノ事情ヲ審察シテ、成ルヘク罰金ニテ納完セシムヘシ、已ニ一月ヲ經テ納メスト雖モ、尙ホ若干日ノ猶豫ヲ與フルハ、之ヲ納ムルコトヲ得ヘキノ事情アラハ、猶豫ヲ與フヘシ、尙ホ之ヲ極論スルハ、一時ニ納メシムルコトハ、能ハスト雖モ、月賦又ハ年賦ヲ以テセハ、必ス納完セシムヘシト思料セハ、月賦年賦ヲ以テ納メシムヘシ、罰金ハ之ヲ言渡スハ、刑罰ナリト雖モ、已ニ之ヲ言渡シタル後ハ、尋常ノ負債ト同ク、政府ハ犯人ニ對シテ、之ヲ徵收スルノ人權ヲ有スヘキナリ、尋常ノ人權者ハ、納完セラレサルニ於テハ、唯身代限ノ處分ニ止マリ、義務者ノ身體ヲ拘束スルコトヲ得サレハ、政府ハ、罰金ニ原因シテ、人權者ト爲リタルハ、輕禁錮ニ換ヘテ、義務者ノ身

體ヲ拘束シ、以テ罰金ヲ納完セシムルノ責ムルノ權ヲ有スルナリ、蓋シ此輕禁錮ハ、即チ佛國法律ニ所謂ル、あんとをえんと、ぱる、あるあん(民事ノ禁錮又ハ身體强逼ノ譯アリ佛刑五二條以下參看)ニ外ナラサルヘキナリ、人權者カあんとをえんと、ぱる、あるヲ行フハ、其權利ニシテ其義務ニハアラサルナリ、故ニ禁錮ニ換フルトハ、一ニ人權者ノ代理人タル檢察官ノ意見ニ在ルナリ、然レニ法律ニ於テ、禁錮ニ換フルコヲ許シタルハ、唯犯人ノ自由ヲ束縛シテ、之レニ義務ノ履行ヲ責ムルカ爲メノミニハアラス、又他ノ無辜ノ人ヲ害セサラシカ爲メナリ、即チ犯人資力ナクシテ、贓物ノ返還、損害ノ賠償、其他ノ負債ニ原因シテ、身代限ノ處分ヲ受クルニ當リ、若シ特權ヲ以テ罰金ヲ徵收セハ、他ノ人權者ハ、爲メニ損害ヲ被ムルカ故ニ、已ムコヲ得スシテ禁錮ニ換フルナリ、故ニ此禁錮ニ換フルノ規則ハ、犯人身死スレハ、則チ之ヲ徵收セサルノ規則ト一般ナリ、是レニ由リ他人ヲ害セサル限ハ、檢察官ハ容易ニ禁錮ニ換ヘンコヲ求メスシテ、必ス罰金ヲ納完セシメンコヲ務ムヘキナリ、

〔第二七〇號〕 尚ホ此主意ハ、十四年第八十一號布告、新舊比照法第八條ニ參照セハ、殊ニ明ナルヘシ、第八條ニ曰ク、舊法ニ從ヒ、贖罪收贖ニ處シタル者、其全額ヲ延期限內ニ納完スル能ハサル時ハ、一圓ヲ一日ニ折算シテ、輕禁錮又ハ拘留ニ換フト、此條ニハ納完スル能ハサルトキトアリ、是レ納完セシメントスト雖モ、其資力ナキヲイフナリ、刑法第二十七條ニハ、納完セサル者トアレニモ、資力アリテ故ラニ納完セサル者

チイフニハアラスシテ、唯其外形ニ就キ、納完セサル所ナイフノミノコトニシテ、其納完セサル所以ヲ尋スルトキハ、資力ナキヲ以テ納完セサルコトナリ、故ニ第八十一號ニ於テハ、其所以ヲ明ナラシメン爲メ、納完スル能ハサル時ト記載セラレタルナリ、又如何ナル論者ト雖モ、第八十一號ニ納完スル能ハサル時トアル塲合ニハ、資力アリテ故ラニ納完セサル者モ、禁錮ニ換ヘントハイフ能ハサルヘキナラン、然レハ舊法ノ處分ト新法ノ處分トハ、全ク相異ナルニ至ルヘシ、豈ニ如此キノ理アランヤ、

〔第二七一號〕 或曰ク、一月内ニ於テ、犯人ヨリ無資力ニシテ罰金ヲ納完スル能ハサルヲ以テ、禁錮ニ換ヘラレンコトヲ檢察官ニ請求スルトキハ、檢察官ハ、一月内タリトモ、其請求ヲ認可シ、裁判官ニ換刑ヲ求ムルヲ得ヘキヤ、曰ク、犯人ヨリ請求シ、而メ其犯人無籍無産等ニシテ、眞ニ納完スル能ハサルノ實アリト認ムルトキハ、檢察官ハ禁錮ニ換ヘンコトヲ求ムルヲ得ヘキナリ、是レ犯人ヨリ請求セシコトナレハ、禁錮ニ換フルハ、本人ノ志願ニシテ、故障ヲ述フヘキノ理ナク、又檢察官ニ於テモ、眞ニ無資力タルコトヲ認ムルニ於テハ、事實ニ於テ弊害ノアルヘキニモアラサレハナリ、然レトモ一月ノ期限ハ、法律ニテ犯人ニ與ヘタルモノナレハ、假令ヒ檢察官ハ、無籍無産ノ者ニシテ、到底納完スヘキモノニアラスト認ムルモ、犯人ヨリ請求セサルニ於テハ、一月ノ限内ハ禁錮ニ換フヘカラサルナリ、犯人ハ其限内ハ法律ノ許ス所ナレハ、之ヲ納完セサルノ權アリ、且ツ資力アル者タリトモ、其限内ハ之ヲ納完セ

サルヿヲ得ヘシ、然ルニ強ヒテ納完セシメラルヽカ、又ハ強ヒテ禁錮ニ換ヘラレタルトキハ、治罪法第四百六十六條ニ依リ、刑ノ執行ニ付キ異議ノ申立ヲ爲スヿヲ得ヘク、又其場合ニ由リテハ、其檢察官ニ對シ、官吏人民ニ對スルノ罪アリトシテ告訴シ、又治罪法第十七條ノ規則ニ從ヒ、要償ノ訴ヲ爲スヿヲ得ヘキナリ、

〔第二七二號〕十四年第七十二號布告、第五條ニ曰ク、法律規則ヲ犯シタル者ニハ、刑法ノ再犯加重及ヒ數罪俱發ノ例ヲ用ヒスト、又刑法第百一條ニモ、違警罪ノ數罪俱發スルトキハ、其刑ヲ併科スト アリ、故ニ特別犯罪幷ニ違警罪ノ數罪俱發ノ場合ニ於テハ、罰金ト科料トヲ併科スルヿアルヘク、又科料ト科料トヲ併科スルヿハ、常ニアルヘキナリ、例ヘハ特別

犯罪ノ罰金二圓ト、特別犯罪ノ科料五十錢トヲ併科シ、又ハ科料五十錢ト科料十錢トヲ併科スルヿアラハ、其金額ヲ合算シテ禁錮拘留ニ換フヘキヤ、又ハ罰金ニテ禁錮ニ換ヘ、科料ハ科料ニテ拘留ニ換フヘキヤ、余曰ク併科スルノ主意ニ從ヒ、禁錮拘留ニ換ヘタルトキモ、亦禁錮拘留ヲ併科スヘキナリ、故ニ罰金二圓ト科料五十錢トヲ併科シタルトキハ、罰金二圓ハ禁錮二日ニ相當シ、科料五十錢ハ拘留一日ニ相當スヘシ、之ヲ合算シテ三日間犯人ノ身體ヲ拘束スヘキナリ、但シ其名實ハ共ニ之ヲ正クセサルヘカラス、其二日ハ禁錮ニシテ其一日ハ拘留ナリ、而メ禁錮ハ禁錮場ニ留置シ、拘留ハ拘留所ニ留置スヘシ、而メ其順序ハ、重キヲ先キニシ、輕キヲ後ニスヘキナリ、或ハ實際ニ於テハ、禁錮場ト拘留場ト